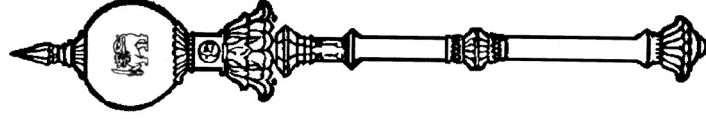


216 வன கான்டெய்னர - 8 வன கலாபய  
தொகுதி 216 - இல. 8  
Volume 216 - No. 8

2013 மார்ச்சு 22 வன கீகூராடா  
2013 மார்ச்சு 22, வெள்ளிக்கிழமை  
Friday, 22nd March, 2013



**பார்லிமேன்சு வீலாடி**  
(ஹன்சார்ட்)

**பாராளுமன்ற விவாதங்கள்**  
(ஹன்சார்ட்)

**PARLIAMENTARY DEBATES**  
(HANSARD)

**கிரே வார்தால**  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත:

නියෝගය

කල්කුබීමේ යෝජනාව:

වෙනිසියුලාවේ බොලිවේරියානු ජනරජයේ ජනාධිපති අතිගරු හියුගෝ චාවේස් මැතිතුමාගේ

අභාවය

## පිරිතාන உள்ளடக்கம்

කணக்கාච්ඡාදන අතිපතිගේ වාර්තාව

විචාරකවරුන්ගේ වාචික පිළිතුරු

මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත:

කටයුතු

මුද්දර ගාස්තු පිළිබඳව:

වෙනිසියුලාවේ බොලිවේරියානු ජනරජයේ ජනාධිපති අතිගරු හියුගෝ චාවේස් මැතිතුමාගේ

## PRINCIPAL CONTENTS

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

STAMP DUTY (SPECIAL PROVISIONS) ACT:

Order

ADJOURNMENT MOTION:

Demise of His Excellency Hugo Chavez President of the Bolivarian Republic of Venezuela



## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

**2013 මාර්තු 22වන සිකුරාදා**  
2013 மார்ச் 22, வெள்ளிக்கிழமை  
Friday, 22nd March, 2013

**අ.හ. 1.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.**  
**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා]**  
**මූලාසනාරූඪ විය.**

பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.30 மணிக்குக் கூடியது.  
பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி]  
தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 1.30 p.m.,  
MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY]  
in the Chair.

### විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව கணக்காய்வாளர் அறிக்கை AUDITOR-GENERAL'S REPORT

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර 2010 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ දෙවැනි කාණ්ඩයේ XII වැනි කොටස සහ හයවැනි කාණ්ඩයේ XII, XIII, XIV, XV සහ XVI වැනි කොටස් සහ 2011 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ II සහ III වැනි කොටස්, දෙවැනි කාණ්ඩයේ VIII සහ IX වැනි කොටස්, තුන්වැනි කාණ්ඩයේ II වැනි කොටස, හතරවැනි කාණ්ඩයේ V වැනි කොටස සහ හයවැනි කාණ්ඩයේ I සහ II වැනි කොටස් මම ඉදිරිපත් කරමි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முத்தரகோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, සභානායකතුමා වෙනුවෙන්, "එකී වාර්තාවේ එකී කොටස් මුද්‍රණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.**  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**  
அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Ordered that the Report be printed.

## ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) ව්‍යවස්ථාව සහ 1969 අංක 1 දරන ආනයන හා අපනයන (පාලන) පනතේ 4 වගන්තියේ (3) උපවගන්තිය සහ 14 වගන්තිය සමඟ කියවිය යුතු එම පනතේ 20 වගන්තිය යටතේ ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව 2013 මාර්තු 01 දිනැති අංක 1799/15 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝග.- [අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ මුද්‍රිත ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**  
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Ordered to lie upon the Table.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**  
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)  
(The Hon. John Amaratunga)

මේ ගැසට් නිවේදනය ඉදිරිපත් කර තිබීම ගැන අපි සතුටු වෙනවා. ශ්‍රී ලාංකිකයෝ විශාල සංඛ්‍යාවක් මද්‍යසාර පාවිච්චි කිරීම නිසා අසනීප තත්ත්වයේ පසු වන බව අද අපි දකින දෙයක්. නිත්‍යානුකූලව නිපදවන සමාගම්වලට මේක අසාධාරණයක්. මෙය තහනම් කරන්න මෙවිටත් කල් හිටපු එකක් වැරදියි. මේක කලින්ම කරන්න තිබුණු දෙයක්. කෙසේ වෙතත් ප්‍රමාද වෙලා හෝ ඒ කරන ලද කටයුත්තට අපේ පූර්ණ සහයෝගය දෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරනවා.

2010 වර්ෂය සඳහා ජාතික ක්‍රීඩා අරමුදලේ වාර්ෂික පාලන වාර්තාව.- [ක්‍රීඩා අමාත්‍ය ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**  
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Ordered to lie upon the Table.

### උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள் CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

1. 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
2. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා නිවාස සංවර්ධන මූල්‍ය සංස්ථා බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
3. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
4. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා සුරැකුම්පත් සහ විනිමය කොමිෂන් සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
5. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ගිණුම් හා විගණන ප්‍රමිති සමීක්ෂණ මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

6. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ඉන්ෂුරන්ස් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් වාර්ෂික වාර්තාව;
7. 2011 වර්ෂය සඳහා ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
8. 2011/2012 වර්ෂය සඳහා ඩී.එච්.සී.සී. බැංකුවේ විගණකවරුන්ගේ වාර්තාව හා ගිණුම්;
9. 2011 වර්ෂය සඳහා රාජ්‍ය උකස් හා ආයෝජන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
10. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා සමාජ ආරක්ෂණ මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව හා ගිණුම්;
11. 2011 වර්ෂය සඳහා සේවා නියුක්තියන්ගේ භාර අරමුදල් මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
12. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා මහජන උපයෝගීතා කොමිෂන් සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
13. 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
14. 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

**සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

## පෙත්සම්

### மனுக்கள் PETITIONS

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දොරවක, තල්ලියැද්ද, "වන්දුසිරි" නිවසෙහි පදිංචි කේ.එස්. පෙරේරා මෙනෙවියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු (ආචාර්ය) සරත් වීරසේකර මහතා - පැමිණ නැත.

**ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுவைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petition ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3-2505/12-(1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4-2634/12-(1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9-2506/12- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා. අද සිකුරාදා දවස, කල් ඉල්ලන දවස බවට පත් වෙලා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10-2635/12-(1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(vii) අමාත්‍යාංශ කාර්ය මණ්ඩලයේ මුළු සාමාජික සංඛ්‍යාව කොපමණද;





**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

( பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 5-2978/12-(1), ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

**භාෂා ප්‍රතිපත්තිය උල්ලංඝනය : පියවර**

மொழிக் கொள்கை மீறல் : நடவடிக்கை  
VIOLATION OF LANGUAGE POLICY: STEPS TAKEN

3171/12

6. **ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා - (ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා වෙනුවට)**

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா - மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன் சார்பாக)

(The Hon. Ajith P. Perera on behalf of the Hon.E. Saravanapavan)

ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) භාෂා ප්‍රතිපත්තිය උල්ලංඝනය වන්නේ නම්, එයට එරෙහිව දැඩි පියවර ගන්නා බවට කළ තම ප්‍රකාශය අනුව කටයුතු කරන්නේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) එසේ නම්, දෙමළ මාධ්‍ය පාසල්වල විදුහල්පතිවරුන්ට සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් යොමු කෙරෙන ශ්‍රී ලංකා විදුහල්පති සේවාවේ උසස්වීම් පිළිබඳ සියලු ලිපි ලේඛනවල දෙමළ පිටපත් ද අදාළ පාසල්වලට ලැබීම සහතික කරලීමටත්;

(ii) සේවක අර්ථසාධක අරමුදල විසින් තමන්ගේ ප්‍රතිලාභීන්ගෙන් දෙමළ මාධ්‍යයෙන් ලැබෙන ඉල්ලීම් ලිපිවලට සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් පිළිතුරු යැවීම වෙනුවට දෙමළ මාධ්‍යයෙන්ම පිළිතුරු ලබා දීම සඳහා අදාළ ආයතන යොමු කරලීමටත්;

පියවර ගන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) மொழிக் கொள்கை மீறப்படுமாயின் அதற்கெதிராக கடும் நடவடிக்கை எடுப்பதாக வெளியிட்டுள்ள தமது கூற்றுக்கு அமைய நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) ஆமெனில், தமிழ் மொழி மூலமான பாடசாலைகளின் அதிபர்களுக்கு சிங்கள மொழியில் மாத்திரம் அனுப்பப்படுகின்ற இலங்கை அதிபர் சேவையின் பதவி உயர்வுகள் தொடர்பான சகல ஆவணங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகள் உரிய பாடசாலைகளுக்குக் கிடைப்பதை உறுதி செய்வதற்கும்;

(ii) ஊழியர் சேமலாப நிதியமானது, அதன் பயனாளிகளிடமிருந்து தமிழ் மொழிமூலம் கிடைக்கின்ற கோரிக்கைகளுக்கு சிங்கள மொழியில் மாத்திரம் பதில் அனுப்புவதற்குப் பதிலாக தமிழ் மொழியிலேயே பதில் வழங்க உரிய நிறுவனங்களை ஆற்றுப்படுத்துவதற்கும்

நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of National Languages and Social Integration:

(a) Will he state whether action will be taken in line with the statement made by him to the effect that stern action will be taken in the event of any violation of the Language Policy?

(b) Will he inform this House -

(i) if so, whether steps will be taken to ensure that copies of all the documents pertaining to promotions in the Sri Lanka Principles' Service, which are currently forwarded only in Sinhala language to the principles of Tamil-medium schools, will be sent to the relevant schools in Tamil language; and

(ii) whether steps will be taken to direct the relevant institutions to respond in Tamil language itself instead of responding only in Sinhala language when replying letters of request received from the beneficiaries of Employees' Provident Fund in Tamil language?

(c) If not, why ?



ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සනී දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

*Question ordered to stand down.*

**උසස් ජාතික ඉංජිනේරු සහ ප්‍රාචීන භාෂෝපකාර  
ඩිප්ලෝමාධාරිත් : රජයේ පත්වීම්**

**உயர் தேசிய பொறியியல் மற்றும் கீழைத்தேய  
மொழிகள் டிப்ளோமாதாரிகள்: அரசு நியமனங்கள்**  
**DIPLOMA HOLDERS OF HIGHER NATIONAL ENGINEERING  
AND ORIENTAL LANGUAGES : GOVERNMENT  
APPOINTMENTS**

2979/'12

11.ගරු අපීක් පී. පෙරේරා මහතා - (ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா - மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம் சார்பாக)

(The Hon. Ajith P. Perera on behalf of the Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (ආ) (i) උසස් ජාතික ඉංජිනේරු ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව හදුරු 2,000ක පමණ පිරිසකට රාජ්‍ය සේවයේ ස්ථිර පත්වීම් ලබා නොදීමට;
- (ii) ප්‍රාචීන භාෂෝපකාර විභාගය සමත් ඩිප්ලෝමාධාරීන් සඳහා වැඩසටහන් නිලධාරී තනතුරු ලබා නොදීමට;

රජය තීරණය කර ඇති බව එතුමා දන්වනෙහිද?

- (ආ) (i) මේ වන විට උසස් ජාතික ඉංජිනේරු ඩිප්ලෝමාව සහ ප්‍රාචීන භාෂෝපකාර විභාගය අපසන් කර රැකියා අපේක්ෂාවෙන් සිටින සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) උසස් ජාතික ඉංජිනේරු ඩිප්ලෝමාධාරීන්ට රජයේ ස්ථිර පත්වීම් ලබා නොදීමට තීරණය කිරීමට හේතු කවරේද;
- (iii) උසස් ජාතික ඉංජිනේරු ඩිප්ලෝමාධාරීන්ට රජයේ පත්වීම් සහ ප්‍රාචීන භාෂෝපකාර විභාගය සමත්වුවන්ට වැඩසටහන් නිලධාරී තනතුරු ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) තො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக்  
கேட்ட வினா:

- (அ) (i) உயர் தேசிய பொறியியல் டிப்ளோமா பாட நெறியைக் கற்ற சுமார் 2000 பேருக்கு அரசு சேவையில் நிரந்தர நியமனங்களை வழங்கா திருப்பதற்கும்;
- (ii) கீழைத்தேய மொழிகள் தொடர்பான பரீட்சை யில் சித்தியடைந்த டிப்ளோமாதாரிகளுக்கு நிகழ்ச்சித்திட்ட உத்தியோகத்தார் பதவிகளை வழங்காதிருப்பதற்கும்

அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) தற்போது உயர் தேசிய பொறியியல் டிப்ளோமாவையும் கீழைத்தேய மொழிகள் தொடர்பான பரீட்சையையும் பூர்த்திசெய்து தொழில் எதிர்பார்ப்புடன் இருப்போரின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
- (ii) உயர் தேசிய பொறியியல் டிப்ளோமாதாரிகளுக்கு அரசு நிறுத்த நியமனங்கள் வழங்காதிருப்பதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டமைக்கான காரணங்கள் யாவையென்பதையும்;
- (iii) உயர் தேசிய பொறியியல் டிப்ளோமாதாரிகளுக்கு அரசு நியமனங்களையும் கீழைத்தேய மொழிகள் தொடர்பான பரீட்சையில் சித்தியடைந்தோருக்கு நிகழ்ச்சித்திட்ட உத்தியோகத்தர் பதவிகளையும் வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs:

- (a) Is he aware that the Government has decided -

- (i) not to give permanent appointments in the Public Service to a group of about 2,000 who followed the Higher National Diploma in Engineering; and
- (ii) not to give Programme Officer appointments to diploma holders who have passed the Examination in Oriental Languages?

- (b) Will he state -

- (i) the number of individuals expecting jobs after completing the Higher National Diploma in Engineering and the Examination in Oriental Languages, at present;
- (ii) the reasons for deciding not to give permanent appointments in the Public Sector to diploma holders of Higher National Diploma in Engineering; and
- (iii) whether action will be taken to give Government appointments to holders of Higher National Diploma in Engineering and Programme Officer positions to those who have passed the Examination in Oriental Languages?

- (c) If not, why ?

**ගරු විජය දහනායක මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க- பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Wijaya Dahanayake - Deputy Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

\* சபாபீடத்தில வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

(අ) (i) එවැනි ඉල්ලීම් ලැබී නොමැත.

(ii) නැත.

මෙවැනි ඉල්ලීම් රජයට ලැබී නැත. එම නිසා ඒ ගැන රජය තීරණයක් ගෙන නොමැත. ප්‍රාචීන භාෂේපකාර විභාගය සමත් ඩිප්ලෝමාධාරීන් සඳහා වැඩසටහන් නිලධාරී සේවා ව්‍යවස්ථාව යටතේ සලකා නොලැබෙන්නේ එහි දක්වා ඇති සුදුකම්වලට අනුකූල නොවන බැවිනි.

(ආ) (i) රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයට එවැනි ඉල්ලීම් ලැබී නැත. එලෙසම එවැනි තොරතුරු පද්ධතියක් මෙම අමාත්‍යාංශය මගින් තබන්නු නොකෙරේ.

(ii) එවැනි තීරණයක් ගෙන නොමැත. එම නිසා අදාළ නොවේ.

(iii) නැත.

වැඩසටහන් නිලධාරී සේවා ව්‍යවස්ථාව යටතේ රාජ්‍ය සේවයේ ස්ථීර පත්වීම් ලබා දීමේදී අධ්‍යාපන සුදුසුකම් වනුයේ විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගත් විශ්වවිද්‍යාලයකින් ලබාගත් උපාධියක් පමණක් වන අතර වෙනත් අධ්‍යාපන සුදුසුකම් සහිත අයදුම්කරුවන්ට මෙම සේවා ව්‍යවස්ථාව යටතේ අවස්ථාව සලසා නොමැත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12-2314/12-(2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 13-2446/12-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන සහ පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට අවස්ථාව ලබා දෙන්න මේ වෙලාවේ වැදගත් රීති ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් කරන්න. මා ඔබතුමාගේත්, මේ ගරු සභාවෙන් අවධානය යොමු කරවනවා විශේෂයෙන් පාර්ලිමේන්තුව තුළ අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියා පටිපාටිය, ඒ වාගේම ස්ථාවර නියෝග කෙරෙහි, Practice and Procedure of Parliament: M.N. Kaul, S.L. Shakdher.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එහි 961වැනි පිටුවෙන්, 962වැනි පිටුවෙන්, 963වැනි පිටුවෙන් මෙන්ම මේ ආකාරයට සඳහන් වෙනවා.

"මන්ත්‍රීවරයා විසින් කථානායකතුමාට පූර්ව දැනුම් දීමක් සිදු කර එතුමාගේ අවසරය ලබා ගෙන නොමැති නම් සහ අදාළ අමාත්‍යවරයා විසින් පිළිතුරක් ලබා දීම පිණිස අදාළ කරුණ පිළිබඳ විමර්ශනයක් සිදු කිරීමට හැකි වන පරිදි එම අමාත්‍යවරයා දැනුවත් කර නොමැති නම් මන්ත්‍රීවරයකු විසින් කිසියම් පුද්ගලයකුට එරෙහිව අපකීර්තිය ගෙන දෙන හෝ දෝෂාරෝපණ සිදු කරන ස්වභාවයේ කිසිදු චෝදනාවක් එල්ල නොකළ යුතුය."

ඒ වාගේම එහි මේ විධියටත් සඳහන් වෙලා තිබෙනවා:

"මන්ත්‍රීවරයකු විසින් චෝදනාවක් එල්ල කිරීමේදී සැලකිලිමත් වීම අවශ්‍ය වේ. මන්ත්‍රීවරයකු තම තොරතුරු මූලාශ්‍ර ...."

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ point of Order එක අවසන් නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the relevancy of that to this point of Order?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, it is very relevant. You would understand if you give me a hearing. I am quoting from Kaul and Shakhder. - [Interruption.] So, let me kindly finish my point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Under what Standing Order are you raising it? - [Interruption.] Let me give him a hearing.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

I am trying to exhibit an abrogation of the Standing Orders that had taken place and bring it to your notice. So, please give me an opportunity.

මට අවස්ථාව දෙන, මේ පාර්ලිමේන්තු ක්‍රියාදාමය තුළ සිදු වුණු අකටයුත්තක් පිළිබඳවයි ඔබතුමාට මගේ මේ ඉදිරිපත් කිරීම.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ point of Order එක ඉවර කරන්න ඉඩ දෙන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, had there been any such breach of Standing Orders, you can bring it to the notice of the Hon. Speaker at the Party Leaders' Meeting. There is no provision to raise such matters as points of Order.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මේ අවස්ථාවේ ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නට කැමතියි, විශේෂයෙන්ම ඊයේ දවසේ මේ සභාව තුළ,-[බාධා කිරීම්]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊයේ දවසේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව තීන්දුවක් දී අවසානයයි. [බාධා කිරීම්]

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

සියලුම ස්ථාවර නියෝග උල්ලංඝනය කරමින්, සියලුම පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායන් උල්ලංඝනය කරමින්-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

තීන්දුවක් දී අවසානයයි. මූලාසනය විසින් තීන්දුවක් දෙන ලද කාරණයක් සම්බන්ධව නැවත නැවත ප්‍රශ්න කිරීමට අවස්ථාව නැත. [බාධා කිරීම්]

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I have not finished.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, what is your point of Order in short?

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, this Hon. Member is making a statement against the Standing Orders. It cannot be allowed. If he wants to make a statement he must see the - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට ඒ කරුණ ඉදිරිපත් කිරීමට පුළුවන්. නමුත් point of Order එකක් හැටියට ඉදිරිපත් කිරීමට නොහැකියි, මූලාසනය විසින් තීන්දුවක් දී තිබෙන කාරණයක් සම්බන්ධව.[බාධා කිරීම්] තීන්දුවක් දී තිබෙන කාරණයක් සම්බන්ධව නැවත කථා කිරීමට නොහැකියි.

ප්‍රධාන කටයුතු අද දින නායය පත්‍රයේ විෂය අංක 1 -මුද්දර ගාස්තු විශේෂ විධිවිධාන පනත යටතේ-

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,-

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

අද මුළු දවසම ගත කරන්නේ මුද්දර ගාස්තු ගැන සාකච්ඡා කරන්නද?

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
නැහැ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

One hour for the Order under the Stamp Duty (Special Provisions) Act and thereafter the Adjournment Motion on the late His Excellency Hugo Chavez will be taken up.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඇයි? ඒකයි මට දැන ගන්න ඕනෑ. වාචේස් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය ගැන ශෝක ප්‍රකාශයක් කළා, මාර්තු 8 වනදා.

ශෝක ප්‍රකාශයක් දෙවනාවක් කරන්න පුළුවන්ද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. අපි ඔක්කොම ශෝක වෙනවා, ඒ ජනාධිපතිතුමාගේ මරණය පිළිබඳව. එහෙත් එතුමාගේ අභාවය ගැන හෝ වෙන කාගේ හරි අභාවය ගැන හෝ අපි ශෝක ප්‍රකාශ කරන්නේ එක සැරයයි; එක අවස්ථාවක විතරයි. 2013 මාර්තු 08 වැනි දා හැන්සාඩ් වාර්තාවට අනුව, අපේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා පළමුවෙන්ම කථානායකතුමාගෙන් අවසර අරගෙන වාචේස් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුව වෙනුවෙන්, ආණ්ඩු පක්ෂය වෙනුවෙන් ශෝකය පළ කර සිටියා. අතිගරු ජනාධිපති -

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා,-

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

එක් කෙනෙක් කථා කර ඉවර කළාම තමයි අනික් එක්කෙනාට අවස්ථාව දෙන්නේ.

එතුමා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් නිකුත් කරන ලද ශෝක ප්‍රකාශයක් කිව්වා. ඊට පස්සේ ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමාත් කථා කළා. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාත් කථා කළා. අනතුරුව කථානායකතුමා මෙහෙම කියලා තිබෙනවා:

"වෙනිසියුලාවේ ජනාධිපති හියුගෝ චාවේස් මැතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳ ආණ්ඩු පක්ෂයෙන්, විපක්ෂයෙන් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ශෝක ප්‍රකාශ මමද අනුමත කරමි."

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)  
මට කථාව ඉවර කරන්න දෙන්න.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)

දැන් තිබෙන්නේ මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝගය ගැන සාකච්ඡා කරන්නයි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු විපක්ෂ නායකතුමාගේ කථාවෙන් අනතුරුව ඔබතුමා කථා කරන්න.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මගේ කථාව අවසන් කරන්න ඉඩ දෙන්න. මෙතුමා ගන්න පියවර හරි. Public Businessවල order එක අනුව Stamp Duty (Special Provisions) Act එක යටතේ Order එක දැන් සාකච්ඡාවට ගන්නා. ශෝක ප්‍රකාශ ගන්න තිබෙන්නේ ඒකට කලින්. ශෝක ප්‍රකාශයක් ඊට පස්සේ ගන්න බැහැ. එක සැරයක් ශෝක ප්‍රකාශයක් කළාට පස්සේ - [බාධා කිරීමක්] එහෙනම් මාර්තු 08 වැනිදා ශෝක ප්‍රකාශයක් නොකර ඉන්න තිබුණා.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළේ නැහැ.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

යෝජනාවක් කළා. යෝජනාවක් කර තිබෙන්නේ.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜே.அன் அமரதுங்க)  
(The Hon. John Amaratunga)  
That is in black and white.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

කථානායකතුමා එම ශෝක ප්‍රකාශය අනුමත කළා. මේක ඔබතුමා කියවනවා නම්, the Hon. Speaker has endorsed the sentiments expressed by both sides. So, I am asking -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, today there is no Vote of Condolence.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඇහුම්කන් දෙන්න, මම කියන දෙයට. මේ සභාව තුළ ශෝක ප්‍රකාශයක් ඉදිරිපත් කළ හැක්කේ එක සැරයයි. මෙතැන තිබෙන්නේ එක ප්‍රශ්නයක් විතරයි. [බාධා කිරීම] So, Hon. Dinesh Gunawardena, can we - [Interruption.]



**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සිද්ධ වූණු දේවල් මෙතුමා දන්නේ නැහැ. ඒවා මොකක්වත් දන්නේ නැතිවිට මේ කථා කරන්නේ.

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, can you conclude your speech?

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Yes. The point of Order is, let me and the Chief Government Whip talk this over. We do not want to have a precedent where we have a Vote of Condolence taken up twice.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Chief Government Whip.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Deputy Speaker, if I could explain, there is no Vote of Condolence resolution. So, do not confuse the issue. At the moment, there is no resolution. There is an Adjournment Motion. We have gone into this and the Party Leaders agreed to that principle on that basis. So, we will - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අභාවප්‍රාප්ත වාවේස් ජනාධිපතිවරයා පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරන කොට, ඇමෙරිකන් ඒජන්තයන්ට හොඳටම රිදෙන බව අපි දන්නවා. වාවේස් ජනාධිපතිතුමා එතුමාගේ පාලන කාලයම දියත් කරලා තිබුණේ ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදයේ ආර්ථික දේශපාලන යුද පෙරමුණට එරෙහිවයි.

ඒ ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදී ආර්ථික, දේශපාලන යුද පෙරමුණේ ඉත්තන් බවට පත් වෙලා ඉන්න නායකයන්ට මේ කාරණයෙන් රිදෙන එක අමුතු දෙයක් නොවෙයි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකරලා කථාව කෙටියෙන් අවසන් කරන්න පුළුවන්ද?

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාව ගැන පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සාකච්ඡා කළා. පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සාකච්ඡා කළාට පසුව මෙය පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ යෝජනාවක්-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා විසින් ද පිළිගන්නා පරිදි පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී- [බාධා කිරීමක්]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අවසන්- [බාධා කිරීමක්]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ කාරණය කියලා අවසන් කරනවා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Adjournment Motion එකක් හැටියට ගැනීමට තීන්දු කර අවසානයයි. So, let this be taken up as an Adjournment Motion. There is no Condolence Motion before this House.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මේ ගැන සාකච්ඡා කළ පළමුවැනි අවස්ථාවේදී පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ යෝජනාවක් ලෙස ගෙනෙන්න තීරණය කළා. හැබැයි ඊයේ පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සාකච්ඡා කළ පරිදි, කල් තැබීමේ යෝජනාවක් ලෙස ගෙන එන්න තීරණය කළා. මා හිතන හැටියට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකතුමාට එතුමාගේ පක්ෂය නියෝජනය කරමින් පක්ෂ නායක රැස්වීමට සහභාගි වූ නියෝජිතයන් කරුණු කියන්න ඕනෑ. එතුමාගේ නියෝජිතයන් විසින් එතුමාට කරුණු නොකීම පිළිබඳව අපට වරද පටවන්න එපා. එක්කෝ එතුමා පක්ෂ නායක රැස්වීමට සහභාගි වන්න ඕනෑ. නැත්නම් සිද්ධ වූණේ මොකක්ද කියලා නියෝජිතයන්ගෙන් අහන්න ඕනෑ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

හරි, ස්තූතියි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

සිද්ධ වූණේ මොකක්ද කියලා දන්නේ නැතුව මෙතැන ඇවිල්ලා වාඩි වෙලා නිකම් ඒජන්තයාගේ භූමිකාව ඉටු කරන එක සාධාරණ නැහැ.

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

රියේ අප එකඟතාවට ආවේ මෙය කල් තැබීමේ යෝජනාවක් ලෙස ගෙන එන්න. මා ඉදිරිපත් කරන්නේ කල් තැබීමේ යෝජනාවක්. ඒ පිළිබඳව පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී තීරණය කර තිබෙනවා. ඒ ඡන්තයන්ගේ රිදීම හෝ ඒ ඡන්තයන්ට මේ පිළිබඳව තිබෙන කැක්කුම හෝ තව තවත් ලංකාව තුළ ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදයේ බටහිර ඒ ඡන්තයා, නියෝජිතයා තමන් බව ඔප්පු කිරීම ගැන හෝ අප පුද්ගල වන්නේ නැහැ. එතුමා එහෙම තමයි කටයුතු කළ යුතු වන්නේ.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණ්ඩ් වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(පිරාතිස් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, what is your point of Order?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

**නැඟි සිටියේය.**

ඇමුණුකරු.

rose.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණ්ඩ් වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Let him speak first.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(පිරාතිස් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රිතුමා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා ස්ථාවර නියෝග 83ට. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"විවාද කළ යුතු ප්‍රශ්නයක් සභාවලට කර, විවාද කොට අවසන් කරනු ලැබූ පසු, කථානායකතුමාගේ අවසරය නොමැතිව එම සභා වාරයේදී ම එම ප්‍රශ්නය නැවත වරක් මන්ත්‍රිවරයකුට සභාවලට කළ නොහැකි ය: "

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතකොට මම කියන්නේ-

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුරා තිලාකරාමය)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ කාරණය ගැන මේ සභාවේ කල් තැබීමේ යෝජනාවක් හෝ 23(2) යටතේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවේ නැහැ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. අපටත් කථා කරන්න අයිතියක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණ්ඩ් වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

කථා කරන්න ඉඩ දීලා වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 20වැනි දා මා පාර්ලිමේන්තුව කල් තැබීමේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. එවිට සභානායක කාර්යාලයෙන් කිව්වා, ඊට කලින් දවසේ අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රිතුමා ප්‍රකාශයක් කරපු නිසා මා ඉදිරිපත් කළ පාර්ලිමේන්තුව කල් තැබීමේ යෝජනාව භාර ගන්න බැහැ කියලා. මා කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ 20වෙනිදායි. මගේ කල් තැබීමේ යෝජනාව භාර ගන්න බැහැයි කිව්වා, ඊට කලින් දවසේ අනුර දිසානායක මන්ත්‍රිතුමා ප්‍රකාශයක් කළාය කියලා. ඇයි ඒ?

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණ්ඩ් වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(පිරාතිස් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Lakshman Kiriella, we agreed to take up this matter as an Adjournment Motion at the Party Leaders' Meeting yesterday. So, why are you taking a different stand today? - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(පිරාතිස් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

Yes, the Hon. Leader of the Opposition.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණ්ඩ් වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම ගැන කාරණා කිහිපයක් කිව්වා. ඒකත් කියන්න ඕනෑ. අපි මෙතැනට ආවේ, මේ සභාවේ පූර්වාදර්ශයන් ගැන කථා කරන්න ඕනෑ පුද්ගලයන් ගැන කථා කරන්න නොවෙයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඇමෙරිකන් ආධිපත්‍යයට විරුද්ධව ඒ කලාපයට නායකත්වය දුන්නේ ටිදෙල් කැස්බ්‍රෝ. එතුමාට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්න කියලා ඇමෙරිකාව කිව්වාම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ජනාධිපති ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා කිව්වා ඔහුට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නේ නැහැ කියලා. [බාධා කිරීමක්] විශාල කැක්කුමක් තිබෙනවා මේ මන්ත්‍රිතුමාට. ටිදෙල් කැස්බ්‍රෝ ගැන කථා කරනවාටත් කැමැති නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්]

ටිදෙල් කැස්බ්‍රෝ ගැන කථා කරන්නත් කැමැති නැහැ නේ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(පිරාතිස් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

Thank you.



**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, let me finish what I have to say.

ඒ වාගේම වාචේස්ගේ හෝ ඇලෙන්ඩේගේ හෝ මරණය ගැන අපි කතාබහ වනවා. අපටත් ඒ ගැන ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්. මා කියන්නේ වෙන එකක්. පූර්වාදර්ශයක් ඇති කරන්න ඕනෑද්? අපි දෙවනාවක්- [බාධා කිරීමක්] අන්න එව්වරයි තිබෙන්නේ. ඒ ගැන විතරයි තිබෙන්නේ.

මා තව එක කාරණයක් ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි. පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු ගැන රීති ප්‍රශ්නයක් තමයි දැන් මතු වුණේ. අපි දැන ගන්න ඕනෑ, මේ ගැන වාද කරන්න පුද්ගලයන් කවුරුත්- [බාධා කිරීමක්] එදා එතුමා මට වෝදනා කළා, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා ජනාධිපති කරන්න, වන්දිකා කුමාරතුංග මැතිනියගේ රජය ඇති කරන්න කටයුතු කළාය කියා. දැන් මේ පැත්තට ඇවිල්ලා කැ ගහනවා. මා වාචේස්ගේ සල්ලි අරගෙනත් නැහැ; මහරාජාගේ සල්ලි අරගෙනත් නැහැ; අලස්ගේ සල්ලි අරගෙනත් නැහැ.

**පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්****பாராளுமன்ற அமர்வு  
SITTINGS OF THE PARLIAMENT****I****ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, on behalf of the Leader of the House of Parliament, I move,

“That notwithstanding the provisions of Standing Order No. 7 and the motion agreed to by Parliament on 07.04.2011, the hours of sitting this day shall be 1.30 p.m. to 7.30 p.m.. At 3.30 p.m. Standing Order No. 7(5) shall operate.”

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**II****ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, on behalf of the Leader of the House of Parliament, I move,

“That notwithstanding the provisions of Standing Order No. 7 and the motion agreed to by Parliament on 09.07.2010, the hours of sitting on Tuesday, 09<sup>th</sup> and Wednesday, 10<sup>th</sup> April, 2013 shall be 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and 1.00 p.m. to 6.30 p.m.. At 6.30 p.m. Mr. Speaker shall adjourn the Parliament without question put.”

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් බොහොම කාරුණිකව ඉල්ලීමක් කරනවා, මා ඉදිරිපත් කරන මේ රීති ප්‍රශ්නයට සවන් දෙන්න කියලා. මා ඉදිරිපත් කරන්න යන අදහස එක වරට කප්පාදු කරන්න එපා. එය මට කරන අසාධාරණයක්.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අදාළ දෙයක් තිබෙනවා නම් කෙටියෙන් කියන්න.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අදාළ දෙයක් තමයි. ස්ථාවර නියෝග 84 (vii) යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ වෙන මන්ත්‍රීවරයකු නමින් සඳහන් නොකළ යුතුය."

ඒ වාගේම ස්ථාවර නියෝග 84 (viii) යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ අනා මන්ත්‍රීවරයකුට අයුතු චේතනා ආරෝපණය කරමින් කථා නොකළ යුතුය."

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the relevancy? දැන් කවුරුත් හෝ මන්ත්‍රීවරයෙක් එසේ කථා කළාද?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා මට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ මොහොතේ එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වුණාද?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ස්ථාවර නියෝග යටතේ "point of Order" කියලා පාර්ලිමේන්තුවේ කථා පවත්වන්න බැහැ. ඔබතුමා කිව්ව ආකාරයේ තත්ත්වයක් දැන් උද්ගත වුණාද කියලා කියන්න.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම ඔබතුමාට point of Order එක කියන්නයි හැදුවේ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මේ වෙලාවේ එවැනි තත්ත්වයක් උද්ගත වුණාද?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මට point of Order එක ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මේ වෙලාවේ මොකක්ද වුණේ කියන්න.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ස්ථාවර නියෝග යටතේ මම ඊයේ දවසේ ඔබතුමාට පෙන්වා දුන්නා,-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඊයේ දවසේ කාරණා සම්බන්ධව තීන්දුවක් දීලා අවසන්. ඒ නිසා ඊයේ දවසේ දේවල් ගැන කථා කිරීමට අවස්ථාව දෙන්න බැහැ.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු. අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ විෂය අංක 01, මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝග. [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, න්‍යාය පත්‍රයේ 1, මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ- [බාධා කිරීම] Let me move this first.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා කියන එක අහලා ඒක වැරදි නම්, ඒකට විරුද්ධ වන්න. අපි ස්ථාවර නියෝග අනුවයි ක්‍රියා කරන්නේ. දැන් මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාට විරුද්ධව ගේන්න හදන විශ්වාස භංග යෝජනාව කල් යනවා. ආපහු හිසුගේ වාවෙස් ගැන කථා කරනවා. ඕකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය, මට වෙන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අද වෙන් කරලා තිබුණේ, ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාට විරුද්ධව ගෙනෙන විශ්වාස භංග යෝජනාවටයි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි කාරණා තිබෙනවා නම් ඒවා හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කටයුතු කරනවා කියලා ඔබතුමා ඊයේ නියෝගයක් දුන්නා.

මම මගේ අත්සන සහිතව ලිපියක් යවලා, හැන්සාඩ් සංස්කාරකතුමියගෙන් අසංශෝධිත පිටපතක් ඉල්ලා සිටියා. එය ගෙනැවිත් දීලා තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. එහි තිබෙනවා, -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, that is not a point of Order. ඒ පිළිබඳව කමිටුවක් පත්කොට ඒ ගැන පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලා තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා කරුණාකර මට විනාඩියක් දෙන්න. කරුණාකර මම කියන දේ අහන්න. මා ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඊයේ මතු කරන ලද කාරණාව පිළිබඳව -

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා කියන දේත් විනාඩියකට අහන්නකෝ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මෙම අසංශෝධිත පිටපතක් තිබෙනවා, හැන්සාඩ් අංශයෙන් පටිගත කර පස්වරු 7.15ට ඉංජිනේරු අංශයට භාර දී තිබෙන්නේ, එදිනම රාත්‍රී 8.00ට සුපීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමාගේ ඉල්ලීම පරිදි-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මෙම කාරණය සම්බන්ධව කමිටුවක් පත් කරලා, ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂණයක් කිරීමට තීන්දුවක් ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ ගැන දැන් මෙතැන කථා කරන්නට බැහැ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ- [බාධා කිරීම]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I will not allow unnecessary points of Orders to be raised.

ගරු ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා. [බාධා කිරීම]

**මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත :****නියෝගය****முத்திரைத் தீர்வை (விசேட ஏற்பாடுகள்)****சட்டம் : கட்டளை****STAMP DUTY (SPECIAL PROVISIONS) ACT:  
ORDER****[අ.භා. 1.58]**

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால்மையப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முத்திரைச்சாணும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ මුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 2006 අංක 12 දරන මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 3 වැනි වගන්තිය යටතේ ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2012 දෙසැම්බර් මස 17 දිනැති අංක 1789/9 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2013.03.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

මේ නියෝග පිළිබඳව දිවුරුම් පෙන්සමකට, රක්ෂණ ඔප්පුවකට, ප්‍රසිද්ධ නොකාරිස්වරයකු ලෙස ක්‍රියා කිරීමේ බලපත්‍රවලට, මත්පැන් විකිණීමේ නිරත වෙළෙඳාමට, මත්පැන් විකිණීම සඳහා වූ යම් වෙළෙඳාමක් හා ව්‍යාපාරයකට, යම් කාලපරිච්ඡේදයක් තුළ ණය කාඩ් පත් - credit cards - වෙනුවෙන් ඇති මුදල් සඳහා අදාළ මුද්දර ගාස්තු නිවේදනය ඉදිරිපත් කරනවා. මේ අනුව මුද්දර ගාස්තු වැඩි කිරීම සඳහා විවාදයක් අය වැය විවාදය පැවැත්වුණු කාලයේදීද අපි පැවැත්තුවා. ඒ නිසා අපි - [බාධා කිරීම]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මහතා. [බාධා කිරීම]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීම]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඊයේ දිනයේදී ඒ කාරණය සම්බන්ධයෙන් තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා. [බාධා කිරීම] කරුණාකර, ගරු විපක්ෂ නායකතුමාට බාධා කරන්න එපා. [බාධා කිරීම]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතැන තිබෙන්නේ මුදල් රෙගුලාසියක්. මුදල් ඇමතිවරයාත් නැහැ. අඩු ගණනේ මෙතැනලා කියන මේ ප්‍රශ්නවලට ඇහුම්කන් දීලා තීරණයක් දෙන්න. Now, we are breaking it again. ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා ආරක්ෂා කරන්න කියලා හැම රීතියක්ම කඩලා තිබෙනවා. වාචිස් ජනාධිපතිතුමාට දෙපාරක්ම පණ ගන්වා තිබෙනවා. දැන් තව කෙනෙක් - [බාධා කිරීම]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මහතා. [බාධා කිරීම]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දිගින් දිගටම මම හිසගේ වාචිස් ජනාධිපතිවරයා සම්බන්ධ විවාදයට පැටලෙන්න සුදානම් නැහැ. නමුත් මට තේරෙනවා අදාළ නායකයාට - [බාධා කිරීම] ඒ නිසා මේ ඇමෙරිකන් ඒජන්තයාට මේ පිළිබඳව රිදෙන එක ගැන කාරණයක් නැහැ. අපේ රටේ සියලු සම්පත් විකුණපු, බැංකු ටික පෞද්ගලිකරණය කරන්න හදපු, රට බෙදීමේ සැලැස්මකට අණ දීපු ඒ සියල්ල - [බාධා කිරීම]

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

After the Hon. Anura Dissanayake's objection, you can raise it.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊයේ පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී මේ පිළිබඳ එකඟතාවකට ආවා. විශේෂයෙන්ම ස්ථාවර නියෝග 124 යටතේ පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවක් පිහිටුවා තිබෙනවා. ඒ පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවෙන් තමයි එදිනෙදා සහ එළඹෙන සතිය සඳහා සියලු වැඩසටහන් සකස් කරන්නේ. ඒ අනුව ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාර්තු මාසයේ 08 වැනි දා රැස් වුණු පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීමේදී තීරණය කළා, 19 වැනි දා පනත් 9ක්, 20 වැනි දා පනත් 8ක් සහ 21 වැනි දා තවත් පනත් දෙකකුත් ආදී වශයෙන් පනත් 19ක් සාකච්ඡා කරන්න. නමුත් ඒ වෙලාවේදීත් අප විසින් පෙන්වා දුන්නා දින තුනක් ඇතුළත සංශෝධන පනත් 19ක් සාකච්ඡා කිරීම ඒ තරම් සුදුසු නැහැ කියා. නමුත් ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත්, සභානායකතුමාත් පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඉල්ලා සිටියේ අය වැය ලේඛනයේ යෝජනා හේතුකොට ගෙන මේ මස 30 වැනි දාට පෙර මේවා අනුමත කර ගත යුතු බැවින් මෙය සම්මත කර දෙන ලෙසයි. ස්ථාවර නියෝගවලට අනුව ආණ්ඩුවේ කාර්යයන්ට ප්‍රමුඛතාව දීම හේතුකොට ගෙන ඒ දිනවලදී පාර්ලිමේන්තුව උදේ 9.30ට රැස් වෙන්නත්, පස්වරු 6.30 දක්වා මේ පිළිබඳ විවාදය පවත්වා ගෙන යාමටත් සාකච්ඡා වුණා. නමුත් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අවසානයේදී එයින් පනත් කෙටුම්පත් 15ක් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය හමුවට ගියා.

ඒ නිසා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියට ගෙන යන ලද සංශෝධන පනත් ටික ඉවත් කොට, ඉතුරු සංශෝධන පනත් ටික පිළිබඳ සාකච්ඡා කරන්න පසු ගිය 19වැනි දා නැවත පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවන්න සිදු වුණා. ඒ අනුව තමයි 19, 20, 21 කියන තෙදින මේ පාර්ලිමේන්තුව රැස් වුණේ. 19වැනි දා පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී අප පැහැදිලි ලෙසම කිව්වා, ඔබතුමන්ලා මුද්දර පිළිබඳව ගැසට් නිවේදනයක් -දැන් විවාදයට තුඩු දෙන- නිකුත් කර තිබුණා, මෙය 20වැනි දා පැවැත්වෙන රේගු ආඥාපනත යටතේ විවාදයට ගන්න කියලා. ඊයේ විවාදය පැවැත්වුණු නැවත පදිංචි කරවීමේ අධිකාරිය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතත් එක්ක මෙහි සම්බන්ධයක් නැහැ, මේක මුදල් අමාත්‍යාංශයට අදාළ කරුණක් නිසා 20වැනි දා සාකච්ඡාවට ගත යුතුය කියන ස්ථාවරයේ තමයි අප දිගින් දිගටම හිටියේ. නමුත් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පක්ෂ නායක රැස්වීම නියෝජ්‍යතය කළ ආණ්ඩු පක්ෂයේ කණ්ඩායම මෙය 20වැනි දා සාකච්ඡාවට ගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කළා. නැවත හදිසියේ ඊයේ සවස දෙකහමාරට පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳව්වා. එතකොට මේ සතියේ වැඩසටහන් සකස් කර ගැනීම වෙනුවෙන් පක්ෂ නායක රැස්වීම් 3ක් කැඳවනු ලැබ තිබෙනවා. ඊයේ දෙකහමාරට කැඳවු පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී තමයි තීරණය කළේ මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ගෙන එන මෙම නියෝගය විවාදයට ගත යුතුය කියලා.

මේ පාර්ලිමේන්තුව උත්තරීතරයි කියලා තමුන්නාන්සේලා ප්‍රකාශ කරනවා. බොහෝ අය ඒ වෙනුවෙන් ආ වැඩුවා. එහෙනම් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ උත්තරීතරභාවය ආරක්ෂා වන්නේ පක්ෂ නායක රැස්වීමට පැවරී තිබෙන බලතල හා ඒ අනුව කරන ක්‍රියාත්මක කිරීම් අනුවයි. අද දිනයේ මේ විවාදයට ගන්නේ විශේෂයෙන්ම ජනතාවගේ දෛනික ජීවිතවලට ඉතාම බරපතල ලෙස බලපාන කරුණු කීපයක්. මෙමගින් නොතාරිස්වරයකුගේ බලපත්‍රය වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතු රුපියල් 10 ගාස්තුව 2,000 දක්වා වැඩි කරනවා. දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් සඳහා තිබුණු ගාස්තුව රුපියල් 25 සිට 250 දක්වා වැඩි කරනවා. මේ අනුව දරුවකු වෙනුවෙන් ඉස්කෝල තුනකට ඉල්ලුම්පත්‍ර දමනවා නම් දිවුරුම් ප්‍රකාශ වෙනුවෙන්ම රුපියල් 750ක්, 1000ක් විතර ගෙවිය යුතු වෙනවා. ඒ නිසා මෙය අපේ රටේ සාමාන්‍ය ජන ජීවිතය හා ඉතා තදින් ගැට ගැහී, බැදී තිබෙන යෝජනාවක්. මෙය කඩිමුඩියේ, ඉතා කෙටි කාලයක් තුළ සාකච්ඡා කිරීමෙන් සම්මත නොකළ යුතුය කියන ස්ථාවරයේ අප හිටියා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ගෙන එන මෙම නියෝගය අද දින කිසි සේත්ම සාකච්ඡාවට නොගත යුතුය කියන ස්ථාවරයේ තමයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අප එම පක්ෂ නායක රැස්වීමට සහභාගි වෙමින් කියා සිටියේ. නමුත් ආණ්ඩු පක්ෂය විසින් තදබල ලෙස කියා සිටියා අද කෙසේ හෝ මෙය සම්මත කර ගත යුතුය කියලා. මට තේරෙන්නේ නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 20වැනි දා සම්මත කර ගැනීම සඳහා අප ඉඩ දී තිබියදී, -මුදල් අමාත්‍යාංශයට අදාළව රේගු ආඥාපනත යටතේ විවාදයක් එදින පැවතෙද්දී- එය එදා සාකච්ඡාවට නොගෙන කඩිමුඩියේ අද විවාදයට ගන්නේ මොකද කියා. ඒ වෙනුවෙන් අපේ විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි. පක්ෂ නායක රැස්වීමේ තීන්දු තීරණ, එය ගලා ගෙන යන විධිය සහ එය විටින් විට වෙනස් වන ආකාරය කිසිසේත්ම සුදුසු නැහැය කියන කාරණයත් අප කියනවා.

මෙය ඉතාම වැදගත් සංශෝධනයක්. විශේෂයෙන්ම මේ සංශෝධනයට විරුද්ධව අපේ මන්ත්‍රීවරුන් ඡන්දය පාවිච්චි කළ යුතුව තිබෙනවා. අපට ඒ වෙනුවෙන් අවස්ථාව ලබා ගත යුතුයි. නමුත් ඊයේ ප.ව. 2.30ට තීරණය අරගෙන අද කොහොමද මන්ත්‍රීවරුන්ව කැඳවන්නේ? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තමයි මේ පිළිබඳ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නේ කොහොමද? ඒ නිසා ඉතාමත් කඩිමුඩියේ මේ සිදු වන ක්‍රියාදාමය මුළුමනින්ම ප්‍රතික්ෂේප කළ යුතුයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

පසු ගිය දින ගරු කථානායකතුමා මූලාසනයේ ඉදගෙන කිව්වේ මොකක්ද? මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ මේ ක්‍රියා පටිපාටිය පිළිබඳව එතුමා දැඩි අවවාදයක් දුන්නා. එතුමා දැඩි ලෙස අවවාද කොට කියා සිටියේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය කලට වෙලාවට වැඩ කටයුතු නොකිරීම, ඒ පනත් කෙටුම්පත් නිවැරදි පරිදි සකස් කර පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් නොකිරීම මුළුමනින්ම පාර්ලිමේන්තුවේ බලය හැල්ලු කිරීමක් කියලායි. අවසානයේදී කථානායකතුමා කිව්වේ "මට අවවාද දීම හැරුණු කොට දඬුවම් දීමේ බලයක් නැහැ" කියලායි. එයින් හැඟවෙව්වේ දඬුවම් දීමට බලයක් තිබෙනවා නම් එතුමා දඬුවම් දීමටත් සූදානම් බවයි. ඒ නිසා එතුමාගේ ප්‍රකාශවලින්ම පෙන්නුම් කරන්නේ අන් කවරක්වත් නොවෙයි, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ අකාර්යක්ෂමතාව, අරාජිකත්වය සහ නිවැරදි පරිදි යමක් ඉදිරිපත් කිරීමට තිබෙන අසමත්කමයි. මුදල් අමාත්‍යවරයා විධියට කටයුතු කරන්නේ කවුද කියලා අපි කවුරුත් දන්නවා. අනෙක් අමාත්‍යාංශවල තිබෙන දුක්ගැහැවිලි බලන්න, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන කටයුතු සොයා බලන්න මුදල් අමාත්‍යවරයා පැමිණෙනවා. නමුත් මුදල් අමාත්‍යවරයාගේ සෘජු අධීක්ෂණය යටතේ පවතින අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය පටිපාටිය අපට කිසිසේත්ම පිළිගන්න පුළුවන් තත්ත්වයක නොවෙයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඊයේ ප.ව. 2.30ට පක්ෂ නායක රැස්වීම කැඳවලා, අද හදිසියේම පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු වෙනස් කිරීම කිසිසේත්ම සුදුසු තත්ත්වයක් නොවෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊයේ පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී අද ප.ව. 2.30 සිට 3.30 දක්වා කාලය මුද්දර පනතේ සංශෝධනයන් පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමටත්, 3.30ට පාර්ලිමේන්තුව කල් තබලා වෙනිසියුලාවේ අභාවප්‍රාප්ත ජනාධිපති හියුගෝ වාචෙස් මහත්මයා පිළිබඳව සභාව කල් තැබීමේ විවාදයක් ගෙන ඒමටත් තමයි තීරණය කළේ. මම හිතනවා පක්ෂ නායකයින්ගේ වගකීමක් තිබෙනවා කියලා, පක්ෂ නායක රැස්වීම්වලදී ගනු ලබන තීන්දු, තීරණ පිළිබඳව වහාම සොයා බලන්න. ඒක තමයි පක්ෂ නායකයින්ගේ වගකීම. පක්ෂ, විපක්ෂ නායකයින්ගේ වගකීම ඒක. ඒ වගකීම ඉටු නොකොට යම් යම් විධියට සම්ප්‍රදාය පද්ධතියේ අපි මුළුමනින්ම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, වාචෙස් සම්බන්ධයෙන් යෝජනාව පැමිණෙන්නේ පෞද්ගලික මන්ත්‍රී යෝජනාවක් ලෙස නොවෙයි කල් තැබීමේ යෝජනාවක් ලෙසයි. මීට පෙර පාර්ලිමේන්තුවේදී ඒ පිළිබඳව සාකච්ඡා කළේ වෙනත් විවාදයක් පැවැත් වෙන අවස්ථාවේදී, එක් එක් මන්ත්‍රීවරුන් ඉතා කෙටි

අදහස් දැක්වීමක් කරලායි. එය කිසිසේත්ම ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි නැහැ. පසු ගිය මාර්තු මාසයේ 08 වෙනි දා පක්ෂ නායක රැස්වීමට සියලු දෙනා සහභාගි වෙලා තිබුණා. නැවත මෙය නායක පත්‍රයට ඇතුළත් කරලා තිබුණා. නැවත 19 වන දින පක්ෂ නායක රැස්වීමට සහභාගි වන විට එය නායක පත්‍රයේ තිබුණා.

කිසිම මන්ත්‍රීවරයෙකු පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී විරුද්ධතාවක් හෝ සම්ප්‍රදාය උල්ලංඝනය කිරීමක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කළේ නැහැ. අනතුරුව ඊයේ පක්ෂ නායක රැස්වීම කැඳවුවා. ඒ අවස්ථාවේදීත් කිසිවෙක් මේ පිළිබඳව සාකච්ඡා කළේ නැහැ. හදිසි උමතු රෝගයක් වැලඳුණා වාගේ මෙනැතට පැමිණ කරුණු ප්‍රකාශ කිරීම කිසිසේත්ම සාධාරණ නැහැ. ඒ සඳහා තිබෙන අවස්ථාවන් අපි උපයෝගී කර ගත යුතුව තිබුණා. අද දින මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝග ගෙනැවිත් තිබෙනවා. කවුරු හෝ භිතතවා නම් මුදල්වලින් නටවන්න පුළුවන් කියා ඒ තරම් අද බාල මෝඩ තකකීරු අදහසක් තවත් ඔහුගේ ඔප්වේ පහළ වෙයි කියා මම භිතන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ඇති වී තිබෙන සම්ප්‍රදාය අනුව පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ගනු ලබන තීන්දු තීරණ මත පිහිටා මේ පාර්ලිමේන්තුව මෙහෙයවීමට අසමත් වී තිබෙනවා. සභානායක කාර්යාලයත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන කාර්යාලයත් ඒ සඳහා දක්වන මෙහෙයවීම ඉතාමත් අප්‍රාණයි, ඉතාමත් දුර්වලයි කියන එක තමයි අපේ අදහස. ඒ නිසා මෙය අද සාකච්ඡාවට නොගත යුතුයි කියන ස්ථාවරයේ තමයි අපි සිටින්නේ.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කළේ පිළිතුරු දීමක්ද නැත්නම් point of Order එකක් ඉදිරිපත් කිරීමක්ද? I want to know.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පීරතීෂ් පාඨානායකර් අමරසිංහ)

(The Deputy Speaker)

එතුමාගේ විරුද්ධත්වය දක්වනවා කියා ඊයේ පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී දැන්වුවා.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Is it a point of Order or a reply? I was speaking.

මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ මේකයි. මෙතුමාට දෙකක් කරන්න බැහැ. මෙතුමා point of Order එකක් ගන්නා නම් ඒක වෙනත් කාරණයක්. එතුමා කථාවක් කළා නම් මට තිබුණු අවස්ථාව ඔබතුමා නැති කළා. එහෙම නම් මෙතුමා විවාදය ආරම්භ කර තිබෙනවා. මම මේ කාරණාව ගැන යමක් කියන්න කැමැතියි.

අද මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝග ගෙනැවිත් තිබෙනවා. කෝ, අදාළ ඇමතිතුමා? [බාධා කිරීම]

#### ගරු මන්ත්‍රීවරු

(මාණ්ඩුමිත්‍ර මණ්ඩලාධිපතිවරුන්)

(Hon. Members)

කෝ?

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

අන්න ඒකයි අපි අහන්නේ. අපි එකඟ වෙලා තිබෙන්නේ අදාළ ඇමතිවරයා ඉන්න ඕනෑය කියායි. අදාළ ඇමතිවරයා නැත්නම් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේක විභිච්චක්. දැන් මම මේක අරගන්න කියද්දී මේක වහන්න තව කෙනෙකුට කථා කරන්න දුන්නා. ඇයි, අදාළ ඇමතිතුමා නැත්තේ?

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමිත්‍ර මණ්ඩලාධිපතිවරයා)

(An Hon. Member)

ගරු ජීවන් කුමාරතුංග ඇමතිතුමාටත් නැහැ.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් කුණාචාරිතන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා හොඳකාරවම දන්නවා, ගරු මුද්දර ඇමතිතුමා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බව.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

So, why is the Hon. Deputy Minister not here?

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් කුණාචාරිතන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Wait!

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Get the Hon. Deputy Minister here.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් කුණාචාරිතන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

You have raised a question. I answered it. According to the Standing Orders, I have every right to move this. Whether the Hon. Deputy Minister is present or not, I can move it. We have had the procedure - [Interruption.]

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඇයි, අමුණුගම ඇමතිතුමා මෙතැන නැත්තේ? [බාධා කිරීමක්] හරි. ජනාධිපතිතුමාට එන්න බැහැ. මම ඒක පිළිගන්නවා. ඇයි, අමුණුගම ඇමතිතුමා මෙතැන නැත්තේ? ඇයි, ඒ අය නැත්තේ?

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් කුණාචාරිතන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ පුද්ගලයා නැත්තේ මොකද කියා මම දන්නේ නැහැ.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

අපි කොහොමද විවාදය ගෙන යන්නේ?

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් කුණාචාරිතන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පුද්ගලයා හැටියට මිසක් වෙනත් ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රණගේ වික්කිරාමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

විෂය භාර ඇමතිතුමා වග කියන ඇමතිවරයා - අමුණුගම ඇමතිවරයා - මේ සභාවේ නැත්නම් -

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Standing Orders අනුව අපට move කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමා පළමුවැනි වතාවට තමයි ඔය ගැන අහන්නේ. ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා මුදල් පනත් කෙටුම්පත් 25ක් ගිය අවුරුද්දේ ගෙනාවා. එක වෙලාවකවත් ඔය කථාව ඇහුවේ නැහැ. ඇයි, මට මේක හේන්න බැරි? තමුන්නාන්සේලාට කිසිම ස්ථාවරයක් නැහැ. [බාධා කිරීම්] කිසිම ස්ථාවරයක් නැහැ. අද එකක් කියනවා, හෙට එකක් කියනවා. සිරසට බණිනවා. සිරසට හොඳ කියනවා. ඊයේ සෙල්ලම එහෙමයි. [බාධා කිරීම්] ඉතින් මේ විධියට වෙලාව ගැනීම කරන්න එපා. පාර්ලිමේන්තුව වැදගත්. [බාධා කිරීම්]

**ප්‍රශ්නය සභානිවුම කරන ලදී.**

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමාට කථා කරන්න මෙතැන වේදිකාවක් ඕනෑ වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. බලන්න, දැන් මගේ කාලය ගන්නවා නේ. [බාධා කිරීම්]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා කථා කරන්න. [බාධා කිරීම්] කරුණාකර විපක්ෂ නායකතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඊයේ හදිසියේ පක්ෂ නායක රැස්වීම කැඳවුවා. මමත් තව කිහිප දෙනෙකුත් නැවත පදිංචි කරවීමේ අධිකාරිය පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදයට සහභාගි වෙමින් මේ ගරු සභාවේ සිටියා. අනෙක් හැම එක්කෙනාම කිව්ව නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් අපේ ස්ථාවරය මම කියන්නම්. අපේ ස්ථාවරය මේකයි. අද ගන්න තිබුණේ මුද්දර ගාස්තු පිළිබඳ නියෝග නොවෙයි. ඇත්ත වශයෙන්ම අද ගන්නට නියමිතව තිබුණේ ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාට විරුද්ධව විශ්වාස භංග යෝජනාවයි. ඒක නවත්වන්න ඕනෑ නිසා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙන් අභාවප්‍රාප්ත හීයුගෝ වාචේස් ජනාධිපතිවරයා සම්බන්ධයෙන් යෝජනාව ගෙනාවා. ඒක එක වරක් කථා කළ එකක්. ඒකයි අපි කියන්නේ. කාට හරි කඩේ යනවා නම් කඩේ යන්න. අපට බණින්න එපා. [බාධා කිරීම්] දැන් ඇවිල්ලා කියනවා මුද්දර ගාස්තු පනත යටතේ නියෝග ගන්න එක වැරදියි කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒක නිසා මම එක ප්‍රශ්නයයි මතු කරන්නේ. මම කියන්නේ මුද්දර ගාස්තු පනත යටතේ නියෝග ගන්නත් බැහැ. වාචේස් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳ යෝජනාව ගන්නත් බැහැ. දැන් සජීව් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කාරණයක් පැන නගලා තිබෙනවා. ඒ ගැන විවාද කරලා, ඔබතුමා තීරණයක් දීලා ඊට පස්සේ අපි ගෙදර යමු. එව්වරයි. වෙනත් එකක් ගන්න බැහැ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි, ඔබතුමා -[බාධා කිරීම්]

**ගරු සුජීව් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க)  
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)  
එතුමා කථා කරලා ඉවරයි. දැන් අපට අවස්ථාව දෙන්න.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)  
(The Hon. Ajith P. Perera)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊයේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්න අසන වෙලාවේ 25වන ස්ථාවර නියෝගය අනුව මා ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා. ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ ඕනෑම මන්ත්‍රීවරයකුගේ වරප්‍රසාද සම්බන්ධයෙනුයි මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ. ඒක ඇහුවේ ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවට අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගෙන්.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමාගෙන් මම ඇහුවා, ගුවන්විදුලි සංස්ථාවේ සභාපතිවරයාට පුළුවන්ද, යම් කිසි වැඩ සටහනක - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. මා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාට කථා කරමිනුයි ඉන්නේ.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
Order, please!

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
පොඩ්ඩක් ඉන්න මන්ත්‍රිතුමා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සභාපතිවරයා විධියට, දේශපාලන වැඩ සටහන් කරලා විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට පහර දෙන්න ඉවත් විදුලිය පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්ද කියලා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඇහුවා. ඊට පස්සේ එතුමා කීවා, ඒ සම්බන්ධව අවශ්‍ය කරන කටයුතු අර කමිටුව මගින් අවශ්‍ය විධියට කරමු කියලා. දැන් අපේ ගරු විපක්ෂ නායකතුමාත් යෝජනාවක් කළා. ඒ වාගේම, ගරු විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා එය ස්ථිර කළා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. අද උදේ ප්‍රවෘත්තිවලට පෙර හඩ්සන් සමරසිංහ මහත්මයාගේ වැඩ සටහනේදී ගොනා, බුරුවා, බල්ලා කියලා තමයි මට බැණලා තිබුණේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන් විධියට අපට-

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)  
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)  
ගරුත්වය රකින්න දැන්.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන් විධියට අප කරන ප්‍රකාශ සම්බන්ධයෙන් එතුමාට කරහා ගිහින් බල්ලා, බුරුවා කියලා එතුමා අපට බැණලා හරි යන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් මතක් කරන්න කැමැතියි, කරුණාකර-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ගරු කථානායකතුමා මෙරටට පැමිණි විගස එම කමිටුව පත් කොට ඒ පිළිබඳව- [බාධා කිරීම්]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට විනාඩියක් දෙන්න කෝ. මා ඔබතුමාට කියන්න හදන්නේ මේකයි. මා මේ කාරණය වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් හැටියට මේ සභාවේ මතු කරනවා. කරුණාකර ඒ සභාපතිවරයා -මාධ්‍යවේදියකු විධියට හැසිරෙන එතුමා- මේ කමිටුවට ගෙනැල්ලා එතුමාගෙන් ප්‍රශ්න කරන්න ඕනෑ එතුමා පාවිච්චි කරන භාෂාව පිළිබඳව. [බාධා කිරීම්] ඉතාම නින්දිත භාෂාවක් එතුමා පාවිච්චි කරන්නේ. [බාධා කිරීම්]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු කථානායකතුමා පැමිණි විගස ඒ පිළිබඳව කටයුතු කිරීමට ක්‍රියාත්මක වෙනවා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

බොහෝම ස්තූතියි. දැන් පැයක් විතර කෑ ගහලායි point of Order එකට අවස්ථාව ගත්තේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, මා කියන කාරණාවට මඳක් සවන් දෙන්න කියලා. මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා ස්ථාවර නියෝග 84 (vii) සහ (viii) කෙරෙහි. එහි මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"84. (vii) කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ වෙන මන්ත්‍රීවරයකු නමින් සඳහන් නොකළ යුතු ය.

(viii) කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ අනෙක් මන්ත්‍රීවරයකුට අයුතු වෙනනා ආරෝපණය කරමින් කථා නොකළ යුතු ය."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ රීති ප්‍රශ්නය ඊයේ ගොනාවට පස්සේ ඔබතුමා ඒක අනුමත කරලා තීන්දුවක් දුන්නා. තීන්දුවක් ලබා දුන්නත් හැන්සාඩ් වාර්තාවේ unedited copy එකේ -සංශෝධනය නොකරපු copy එකේ- සුජීව සේනසිංහ මැතිතුමාට අස්වර් මැතිතුමා එල්ල කරපු දෝෂාරෝපණය, ඒ මඩ ගැහිල්ල එලෙසම තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] මා ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි, කරුණාකර ස්ථාවර නියෝගවලට අනුව මේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වරප්‍රසාද රැකගන්න, මේ කරන මඩ ගැහිල්ල තහර කරන්න ඔබතුමා කටයුතු කරන්න කියලා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා unedited version එකක් අරගෙනයි කථා කරන්නේ.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)  
ඔව්.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
නිකුත් කරලා නැහැ. ඒ පිළිබඳව- [බාධා කිරීම්]

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)  
නැහැ. නැහැ. ඒක එළියට නිකුත් කළා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
The unedited copy has not been released.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු සුචිට් සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමාගේ නම සඳහන් වුණා. CDs නිකුත් කරන දෙපාර්තමේන්තුවේ මුණසිංහ මහත්මයාගේ නම සඳහන් වුණා. මේ ඔක්කෝම සඳහන් වෙලා තිබෙනවා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

It is only a draft. Nothing has been released.

ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, thank you for the discrimination also that you have been showing me. I have been trying to raise my issue for about -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

There is no discrimination.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

For about 10 minutes, I have been asking for a chance to raise a point of Order. You have given everybody a chance, but not me.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

You have to wait till my eye catches you.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Right.

Now, Sir, I will refer you to Standing Orders No. 25, which states, I quote:

“ An urgent motion directly concerning the privileges of Parliament shall take precedence of all other motions as well as Orders of the Day. The proceedings of Parliament may be interrupted at any moment, save during the progress of a division.....”

Sir, I do not have to continue; I think you know this.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Then, Sir, Standing Order No. 84 (vii) and (viii) states, I quote:

"(vii) No Member shall refer to any other member by name.

(viii) No member shall impute improper motives to any other member."

Sir, we spent about one hour on this. But, still my name has been mentioned and a proper Order has not been given by you.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

The same issue was raised by the Hon. Sajith Premadasa.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Yes. So, I am saying that it is a draft -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I have taken note of it.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

So, Sir, can you give an Order now? If my name has been mentioned, give a Ruling on that.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I will look into it.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, there is no Ruling given by you.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

If required, a Ruling will be given. - [Interruption.]

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

No, this is not about an inquiry; I am not talking about an inquiry.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I will take note of what you say.

**ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

No, Sir, I am not talking about an inquiry.



**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes, I have taken note of what you say.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, it is not about an inquiry I am talking. Either you do not understand or your brain does not work!

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Now, you have raised your point of Order.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

I am saying that my name has been mentioned. That is all I am saying, not about an inquiry. And, there is no Order given by you. - [Interruption.] Sir, there is no Order by you. - [Interruption.]

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர்.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, you can raise that in short.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I listened to you, Hon Sajith Premadasa. I have taken note of it. I will do what is required.

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர்.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Thank you, Hon. Deputy Speaker. I also got up 15 times. It is the sixteenth time that you are permitting me to raise the point of Order. So, thank you very much, Sir, for the consideration.

Sir, whatever he said today or had said yesterday, you gave a definite Order. Now, they cannot restart this, going into the whole history. Sir, he cast aspersions -

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

No, they are not canvassing. They cannot canvas as an Order has been given. - [Interruption.] மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர்.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர், மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர் Erskine May ஸ்ரீ கவுல் & Shakhder க்கு. [மேலாண்மைக் குழு]

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I listened to you. I took your point.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர்.

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I cannot allow you to make a speech here.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, let me say just four sentences.

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

You have already raised a point of Order. Points of Order have to be precise.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர், மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர்.

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

You have precisely raised it and I have taken note of it.

**மேலாண்மைக் குழுவின் உறுப்பினர்**

(மாண்புமிகு சுஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர், மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர், மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர்.

**நியோகக் கமிஷனரின் அலுவலகம்**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

மேலாண்மைக் குழு. உறுப்பினர். [மேலாண்மைக் குழு]

Hon. Member this is not a place to make submissions.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, you are not giving me a hearing.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I have given you a hearing.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

You are discriminating me.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

You are discriminating me - [Interruption.]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝග 84 (vii) සහ 84 (viii) කෙරෙහි මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ස්ථාවර නියෝගවල පැහැදිලි ලෙසම මේ විධියට සඳහන් වී තිබෙනවා:

(vii) කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ වෙන මන්ත්‍රීවරයකු නමින් සඳහන් නොකළ යුතු ය.

(viii) කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ අන්‍ය මන්ත්‍රීවරයකුට අයුතු වෙනත්‍යා ආරෝපණය කරමින් කථා නොකළ යුතු ය.

මීට මොහොතකට පෙර ගරු විපක්ෂ නායකතුමා මගේ නම සඳහන් කරමින් යම් කථාවක් කළා. විශේෂයෙන්ම එතුමා ඒ කථාවට පාදක කර ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කොට තිබෙන විශ්වාස භංගය සාකච්ඡාවට ගන්නා ඉඩ නොදී මවිසින් හිසුගෝ වාචස් ජනාධිපතිවරයාගේ අභාවය පිළිබඳ සාකච්ඡාවක් ගෙනාවා කියලායි. මවිසින් ආණ්ඩුවේ වුවමනාව ඉටු කළා යැයි කියන අයුතු වෝදනාවක් තමයි විපක්ෂ නායකතුමා විසින් ලෙස කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හැබැයි පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සිදු වුණේ මොකක්ද? 8 වැනි දා පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවුවා. එය කැඳවූ වෙලාවේ ආණ්ඩුව විසින් මාර්තු 19, 20, 21 සහ 22 දිනයන්වල පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් පැවැත්වීම සඳහා කාල සටහනක් හදාගෙන ඇති ඉදිරිපත් කළා.

රීට පස්සේ අප එකඟතාවකට ඇවිත් තිබුණා, අප්‍රේල් මාසයේ මුල් සතියේ 9 වන දින පමණක් පාර්ලිමේන්තුව කැඳවන්න. ගරු ඩිලාන් පෙරේරා අමාත්‍යතුමාට එරෙහිව තිබෙන විශ්වාස භංග යෝජනාව විවාද කිරීමට අප්‍රේල් මාසයේ 9 වන දා රජයේ වෙන කටයුත්තක් නැත්නම් අවස්ථාව ලබා දෙන්න එකඟතාවකට ආවා. ඒක තමයි පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී පැමිණි එහෙත්තාව. මා මේ අවස්ථාවේදී ගරු විපක්ෂ නායකතුමාට කියන්නේ, පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඇති වූ එකඟතාව මොකක්ද කියා කරුණාකර එතුමාගේ නියෝජිතයන්ගෙන් අසා දැන ගන්න කියන එකයි. අඩුම තරමින් එම එකඟතාවන් පිළිබඳව වූ Minutes කියවන්න.

ඒක කියවනවා නම් සිහි වූද්ධියෙන් කියවන්න. තේරුම් අරගෙන කියවන්න. එහෙම කියව්වොත් තමයි එහි අඩංගු වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද කියලා තේරෙන්නේ. 19 වන දා පැවැති ඒ රැස්වීමේ කාර්ය සටහන් මා ළඟ තිබෙනවා. 19 වන දා කාර්ය සටහන්වල පැහැදිලි ලෙස සඳහන් කර තිබෙන්නේ -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔය කලින් කිව්ව කථාව නේද?

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ. නැහැ. මේ වෙන වෝදනාවක්. ඒක නොවෙයි මේ කියන්නේ. මට විපක්ෂ නායකතුමා අයුතු වෝදනාවක් නැහැව. මවිසින් වාචස් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳ යෝජනාව ගනු ලැබුවේ, ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාගේ විශ්වාස භංග යෝජනාව පස්සට දැමීමේ කුමන්ත්‍රණයක ප්‍රතිඵලයක් හැටියටයි කියලා. ඒක මුළුමනින්ම වැරදියි. එවැනි ප්‍රකාශයක් කිරීම පිළිබඳව මා ඉතාම කනගාටු වෙනවා. අප පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී පැමිණි එකතාව තමයි අපේල් 9 වන දින ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාට එරෙහිව ඇති විශ්වාස භංග යෝජනාව විවාදයට ගනු ලැබිය යුතුයි කියන එක. ඒක තමයි එදා පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ගනු ලැබූ තීරණය. හැබැයි, ඒ ආණ්ඩුවේ කාර්යයක් නැත්නම්. ආණ්ඩුව රීයේ කිව්වා, යම් කාර්යයන් තිබෙනවා කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් පක්ෂ නායක රැස්වීමට සහභාගි වූ නියෝජිතයන්ගේ වගකීම තමයි, තමන් විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවක් ඉක්මනින් න්‍යාය පත්‍රයට ඇතුළත් කර ගැනීම; පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ඒම. ඒ කාර්යය ඉටු නොකර මෙනැතට ඇවිත් අභූත වෝදනා නැඟීම කිසි සේම පිළිගන්න බැහැ. ඒවා වැරදිම වෝදනා. ඒවා මා හෙළා දකිනවා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 8 වන දා වෙච්ච සිද්ධීන් ගැන කථා කළා. අප ඉල්ලා සිටියේ අප්‍රේල් 8 වන දා හෝ 9 වන දා තිබෙන පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීමට ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාට එරෙහිව ඇති විශ්වාස භංග යෝජනාව විවාදයට ගත යුතුයි කියන එක. ඒක රැස්වීම් වාර්තාවේ පැහැදිලිව සඳහන් කර තිබෙනවා. නමුත් අපේ හඬට ඇහුම්කන් දුන්නේ නැහැ. මේ විධියටයි කරන්නේ කියලා ආණ්ඩු පක්ෂ තීරණයක් කළාම අපි නිශ්ශබ්දව හිටියා. නමුත් මා මෙතුමාට කියන්නට ඕනෑ, පසු ගිය කාලයේ වේ ඉවේරා ලංකාවේ වේ කී දෙනෙක් මැරුවාද? හත් අට දාහක් මරා දැමීමා. වාචස් ගැන කථා කරන්න ඉස්සෙල්ලා ඒ ගැන කථා කරන්නට එපායැ එහෙම නම්.[බාධා කිරීම්]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඉතාම කෙටියෙන් මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ එක ප්‍රශ්නයයි. ස්ථාවර නියෝග 83 යටතේ එකම සභා වාරයක දී එක කරුණක් ගැන දෙවතාවක් සාකච්ඡා කරන්න බැහැ නේ. ස්ථාවර නියෝග 83 යටතේ එකම කරුණක් ගැන දෙවතාවක් සාකච්ඡා කරන්න බැහැ. 21 වැනි දා විවාදයට ගන්න කියලා මම පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාවක් 20 වැනි දා ඉදිරිපත් කළා. සභානායක කාර්යාලයෙනුත්, ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුවේ

කාර්යාලයෙහි කිව්වා, 20 වැනි දා උදේ අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා එවැනි අදහසක් තිබෙන ප්‍රකාශයක් කරපු නිසා, පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන අවස්ථාවේ මගේ යෝජනාව ගන්න බැහැ කියලා. ඒ අනුව, එකම කරුණ දෙවතාවක් සාකච්ඡා කරන්න බැහැ. ඒකයි මගේ තර්කය.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අජිත් කුමාර මහතා.

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මම රීති ප්‍රශ්නයක් නඟනවා, විශේෂයෙන්ම කාරණා දෙකක් සම්බන්ධයෙන්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සතියේ පාර්ලිමේන්තුවේ න්‍යාය පත්‍රය හැදිලා තිබුණේ අද දින සභාවේ පූර්ණ කාලයම හිසුගෝ වාවේස් ජනාධිපතිවරයාගේ අභාවය පිළිබඳ යෝජනාව සාකච්ඡා කරන්නයි. ඒ යෝජනාවටයි අද කාලය වෙන් කරලා තිබුණේ. ඒ යෝජනාවට වෙන් කරපු කාලය ලබා නොදීම මේ සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට කරපු අසාධාරණයක් ලෙස මම සලකනවා. ඒ වාගේම මම කනගාටුවට පත් වෙනවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂ නායක රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ඒ යෝජනාවට මේ තරම් කරන බාධාව ගැන. එය එතුමාගේ පෞද්ගලික අදහසක් ද, පක්ෂයේ අදහස් ද කියලා මම දන්නේ නැහැ. ඒකට අපේ විරෝධය ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ රීති ප්‍රශ්නය මෙයයි. මේ පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීම්වල ගන්න තීරණ මම දැන ගන්නේ මේ සභාවේදීයි. විශේෂයෙන් අද දවස වෙන් වෙලා තිබුණේ හිසුගෝ වාවේස් ජනාධිපතිවරයා ගැන කථා කරන්නයි. නමුත් රජයත්, පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීමට සහභාගි වුණු මන්ත්‍රීවරුන් ඒ න්‍යාය පත්‍රය සංශෝධනය කරලා, අද අපි කිසි සේත්ම එකඟ නොවන මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ඇති නියෝගය ගැන සාකච්ඡා කරන්න තීරණය කර තිබෙනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම මගේ විරෝධය ප්‍රකාශ කරනවා, මෙවැනි දෙයක් හදිසියේ ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. මම එය පෞද්ගලිකව දැන ගන්නේ මේ සභාවේදීයි. එයට කිසි සේත්ම අපේ එකඟතාවක් නැහැ. ඒ වාගේම, හිසුගෝ වාවේස් ජනාධිපතිවරයා ගැන මේ සභාවේ කරන සාකච්ඡාවට බාධාවකින් තොරව අවශ්‍ය කාලය ලබා දෙන්න කියලා මම ඉල්ලීමක් කරනවා.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඒ විරෝධය වාර්තා කරනවා.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට කොපමණ වෙලාවක් තිබෙනවාද?

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමාට විනාඩි 15යි තිබෙන්නේ. දැන් points of Order අරගෙන ඉවරයි නේ.

#### [අ.භ. 2.28]

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ මුදල් ඇමතිවරයෙක් ඉන්නවා. එතුමාගේ විෂය යටතේ ඇති කාරණයක් තමයි අද මේ සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඒ මුදල් ඇමතිවරයා අද පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා, මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ඇති මේ නියෝගය ඉදිරිපත් කරන්නේ මොන පදනමකින් ද, ඒ සම්බන්ධ රජයේ ප්‍රතිපත්තිය මොකක්ද කියලා පැහැදිලි කරන්න අවශ්‍යයි. නමුත් අද එහෙම කරන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක් ඉන්නවා. ඒ ඇමතිවරයාට මුදල් නියෝජ්‍ය ඇමති කියලා ධුරයකුත් දීලා තිබෙනවා. ඒ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා අද මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා, මේ නියෝගය ඉදිරිපත් කරන්නේ මොන පරමාර්ථයකින්ද කියලා පැහැදිලි කරන්න අවශ්‍යයි. සදාචාරය ඒකයි.

ඒ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාත් අද මේ සභාවේ නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද මේ ඉදිරිපත් කරන නියෝගවලින් කරලා තිබෙන්නේ මුද්දර ගාස්තු අධික ප්‍රමාණයකින් වැඩි කරන එක. මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා, මීට කලින් රුපියල් විසිපහක් වුණු, දිවුරුම් ප්‍රකාශයකට ගහන මුද්දර ගාස්තුව අද රුපියල් දෙසිය පණහක් දක්වා වැඩි කරලා තිබෙන බව. තිබුණේ රුපියල් විසිපහට! දුප්පත් මිනිහා දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් ඉදිරිපත් කරන්නේ බැංකු කටයුත්තකට, උසාවි කටයුත්තකට, දරුවෙක් පාසලකට දා ගන්න වාගේ තමන්ගේ ජීවිතයේ අවශ්‍ය කටයුත්තකට. ඒ දිවුරුම් ප්‍රකාශයට අද රුපියල් 250ක් වටිනා මුද්දර ගහන්න වෙලා තිබෙනවා. රුපියල් විසිපහ රුපියල් දෙසිය පණහ කරන කොට- දහගුණයකින් වැඩි කරන කොට, සියයට දාහකින් වැඩි කරන කොට- ඇයි දුප්පත් ජනතාව මත මේ වාගේ අධික බද්දක් පනවන්නේ කියලා මේ සභාවට පැහැදිලි කරලා දෙන්න විෂය භාර ඇමතිවරයා හෝ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා ඉන්න ඕනෑ. "විෂය භාර අමාත්‍යවරයා ජනාධිපති ධුරය දරනවා, ඒක නිසා එතුමාට එන්න බැහැ" කියලා කියන්න බැහැ. මූල්‍ය බලය පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන නිසා පාර්ලිමේන්තුවට ඒ කරුණු පැහැදිලි කරන්න පුළුවන් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා හෝ මෙනෑන ඉන්න ඕනෑ. එතුමාත් නැහැ. ඒ නිසා මෙය මේ සභාවට කළ ඉතාම බරපතළ අගෞරවයක් වශයෙන් සලකන්න අවශ්‍යයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රක්ෂණ ඔප්පුවක් මත හැම රුපියල් දාහකටම තව රුපියලක් වැඩි කරලා තිබෙනවා. මේ රක්ෂණ ලබා ගන්නේ ධනවත් මිනිස්සු නොවෙයි. රක්ෂණ ලබා ගන්නේ අභිසක මිනිස්සු; මේ රටේ සාමාන්‍ය ජනතාව. හැබැයි, ඒ ගෙවන ගෙවන හැම රුපියල් 1,000ක් පාසාම වැඩිපුර මුද්දර ගාස්තුවක් අය කරනවා. මෙහෙම වැඩි කරන්නේ ඇයි කියලා පැහැදිලි කරන්න අවශ්‍යයි. නමුත් එහෙම පැහැදිලි කරන්නේ නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ප්‍රසිද්ධ නොකාරිස්වරයකු ලෙස ක්‍රියා කිරීමට අවශ්‍ය බලපත්‍ර ගාස්තුව වැඩි කරලා තිබෙනවා. දැන් සෑම නීතිඥවරයෙකුම පාහේ -කිහිප දෙනකු හැර- නොකාරිස්වරුන් වශයෙන් කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම නීතිඥවරු නොවන නොකාරිස්වරුන් ඉන්නවා. මේ නොකාරිස්වරුන්ගේ බලපත්‍ර ගාස්තුව තිබුණේ රුපියල් 10ට. රුපියල් 10ක් වුණු ඒ බලපත්‍ර ගාස්තුව රුපියල් 2,000ක් දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. මේක එක් වරක් ගෙවන ගණනක් නොවෙයි, අවුරුද්දක් පාසාම ගෙවන්න ඕනෑ ගණනක්. මොකක්ද මේ වැඩි කිරීම සඳහා තිබෙන තර්කය, මොකක්ද තිබෙන පදනම, මොකක්ද මෙහෙම කරන්න හේතුව, කොවර්ට් මුදලක් මේ හරහා උපයා ගන්න අපේක්ෂා කරනවාද කියන කාරණා ගැන මේ සභාවට පැහැදිලි කරන්න අවශ්‍යයි, මේ නියෝග අනුමත කර ගැනීමට කලින්.

[ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා]

ඒ විතරක් නොවෙයි, මත්පැන් විකිණීමේ ව්‍යාපාර සඳහා බලපත්‍ර ගාස්තු රුපියල් 20,000ක් කරලා තිබෙනවා. ඒක නම් ප්‍රශ්නයක් කියලා කියන්න බැහැ. මොකද, මතට තිහ ප්‍රතිපත්තිය නිසා. "තිහට මත" වුණත් මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඊට අමතරව පස්වැනි කාරණය තමයි, credit cards. අද දුප්පත්, පොහොසත් හැමෝම තමන්ගේ ජීවිතයේ පහසුවට credit cards පාවිච්චි කරනවා. ඒ credit cards මත සෑම රුපියල් 1,000ක් සඳහාම වැඩිපුර රුපියල් 15ක් ආණ්ඩුව ගන්නවා. ඒ කියන්නේ රුපියල් 1,000ක් ගෙවනවා නම් අපි අමතර බදු නැතිව, අමතර දීමනා නැතුව රුපියල් 1,015ක් ගෙවන්න ඕනෑ. දැන් ඒ විධියට වැඩිපුර බද්දක් ගන්න ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය කුමක්ද? ඒ පිළිබඳ සාකච්ඡා කරන්න අද ඇමතිවරයා නැහැ; නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා නැහැ. මේක ඉතාම බරපතළ, ලජ්ජාසහගත දෙයක්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රෙගුලාසිවල නැති, තවමත් ඉදිරිපත් වුණේ නැති විශාල බදු ප්‍රමාණයක්; විශාල මුද්දර ගාස්තු ප්‍රමාණයක් අද වැඩි කරලා තිබෙනවා. මේ රටේ ඔප්පු ලියා පදිංචි කිරීමේ ක්‍රියාදාමය තුළ කෙනෙකුගේ ඉඩමක අයිතිවාසිකම හොඳ එකක්ද කියා පරීක්ෂා කර බලන්න ඉඩම් කන්නේරුවේ පරීක්ෂාවක් කරන්න ඕනෑ. තමන්ගේ ඉඩමේ අයිතිය පිරිසිදුද නිරවුල්ද කියා පරීක්ෂා කර බලන්න ඉඩම් කන්නේරුවේ පරීක්ෂාවක් කරන්න මීට කලින් ගෙවන්න ඕනෑ වුණේ රුපියල් 2.50යි. රුපියල් 2.50ක මුද්දරයක් ගහලා පෞද්ගලිකව හෝ නීතිඥවරයෙකු මාර්ගයෙන් ඉඩම් කන්නේරුවේ ලේඛන පරීක්ෂා කරන්න පුළුවන්. හැබැයි අද ඉඩම් කන්නේරුවේ පොතක් බලන්න, -එක පොතකට- රුපියල් 500ක් අය කරනවා. මා ඔබතුමාට පැහැදිලි කරන්නම්, ඒ අනුව දැන් වැය වන මුදල් ප්‍රමාණය. ඔප්පුවක් ලිවීමේදී යම් පුද්ගලයකු ඉඩමේ අයිතිය පිරිසිදුද නිරවුල්ද කියා බලන්න ඒ ඉඩම පරීක්ෂා කරලා බලනවා. ඒ ඉඩමේ මාර්ග අයිතිවාසිකම් තිබෙන්න පුළුවන්. බිම් කැබලි කීපයක් තිබෙන්න පුළුවන්. ඔප්පුවක එකිනෙකට වෙනස් ඉඩම් කැබලි තුනක් තිබෙනවා නම් ඉඩම් කන්නේරුවේ පරීක්ෂා කර බලන්න විතරක් රුපියල් 1,500ක් වැය වෙනවා. ඉඩමට මිල එකහ වුණාට පස්සේ ඔප්පුව ලියන්න කලින් දවසේ ගිහිල්ලා නොතාරිස්වරයා ආපහු ඉඩම් කන්නේරුවේ බලනවා, ඒ අතරතුර ලියවිල්ලක් ලියැවිලා තිබෙනවාද, වැරදිලා ලේඛනයක් ලියා පදිංචි වෙලා තිබෙනවාද කියලා. නැවත ඒ ඉඩම් තුන පරීක්ෂා කර බලන්න තව රුපියල් 1,500ක් ගෙවන්න ඕනෑ. ඔප්පුව ලියා පදිංචි වුණාට පස්සේ තමන්ගේ සේවාදායකයාට ලියා පදිංචි වූ ඔප්පුව භාර දෙන්න කලින් ඒ පත් ඉරුව පරීක්ෂා කර බලලා, පත් ඉරුවේ සහතික පිටපතක් ගන්නවා, හොඳ පරිවයක් තිබෙන නොතාරිස්වරයෙකු. නැවත ඉඩම් කන්නේරුවේ පරීක්ෂා කර බලන්න තව රුපියල් 500 ඒවා තුනක්, එනම් රුපියල් 1,500ක් වැය වෙනවා. එකකොට රුපියල් 4,500යි. ඒවායේ සහතික පිටපතක් ගන්නාම එක පත් ඉරුවකට රුපියල් 500 ගණනේ ආපහු ගෙවන්න ඕනෑ. ඒ කියන්නේ තව රුපියල් 1,500ක් වැය වෙනවා. ඒ කියන්නේ, ඉඩමේ වටිනාකම මොකක් වුණත් මුද්දර ගාස්තුවට අමතරව ඉඩම් කන්නේරුවේ පත් ඉරු බලන්නයි, පත් ඉරුවල පිටපත් ගන්නයි රුපියල් 6,000ක් වැය වෙනවා. සමහර ගම්බද ඉඩම්වල වටිනාකමත් ඒ ගණනට කිට්ටුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ මා කිව්වේ පදනමක් නැතුව දිගින් දිගට මේ රටේ ජනතාවට බදු බර පටවලා ජනතාව පීඩාවට පත් කරන්න කටයුතු කරන ආකාරයයි. ඇත්තටම මේ රටේ දැන් නැත්තේ බලු බද්දයි, බළල් බද්දයි විතරයි. පුළුවන් නම් ඒකටත් බදු ගහනවා. හැම ගෙදරකම ඉන්න බල්ලෙකුට මෙව්වර මුද්දරක් ගෙවන්න ඕනෑ කියලා කියයි. අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගේ විෂය නොවුණත් මම එතුමාගෙන් අහන්න කැමතියි, ඉදිරියේදී ආණ්ඩුව බල්ලන්ටත් බදු ගහනවාද,

ඒ වාගේම බළලුන්ටත් බදු ගහනවාද කියලා. මොකද එතුමා විෂය භාර ඇමතිවරයා වෙනුවට, - [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මම දැන ගන්න කැමතියි, බුරුවෝ ඉන්නවා නම් ඒ බුරුවන්ටත් බදු ගහනවාද කියලා. ඒ වාගේම පෝතියේ ඉන්නවා නම් ඒ පෝතියන්ටත් බදු ගහනවාද කියලා මම දැන ගන්න කැමතියි. බල්ලෝ, බළල්ලු, පෝතියෝ, බුරුවෝ වාගේම මේ රටේ බදු ගහන්න පුළුවන් හැම දේකටම බදු ගහන්න කල්පනාවක් තිබෙනවාද කියලා මම අහන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙහි තිබෙන අවාසනාවන්ත තත්ත්වය තමයි අපි බුරුවෙක් ගැන කථා කරන කොට එවැනි නමක් නැති, කිසිම සම්බන්ධයක් නැති පුද්ගලයෙකු නැතිවලා කියනවා, "මේ මම ගැනයි කථා කරන්නේ" කියලා. අපි පෝතියෙක් ගැන කථා කරන කොට එවැනි නමක් නැති පුද්ගලයෙකු නැතිවලා කියනවා, "මේ කථා කරන්නේ මම ගැනයි" කියලා. ඉතින් මේක හරිම පුදුම වැඩක්. අපි හොඳාකාරවම දන්නවා, පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රී නාම ලැයිස්තුව බැලුවාම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බුරුවෝත් නැහැ, පෝතියෝත් නැහැ, ගොන්නුත් නැහැ, බල්ලෝත් නැහැ කියලා. හැබැයි ඒවා ගැන කරුණු සඳහන් වෙන කොට පුද්ගලයන් නැතිවිනවා. ඒ නිසා මේක හොඳ තත්ත්වයක් නොවෙයි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அஸ்திபானுள் ஈ.ஏச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, what is the point of Order?

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නොප්පිය දා ගන්නවා.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அஸ்திபானுள் ஈ.ஏச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ස්වාචර නියෝගවලට පටහැනිව අශීලාවාර විධියට බල්ලෝ, බල්ලෝ කියනවා. ඉස්කෝලේ ළමයි අහගෙන ඉන්නවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තමුන්නාන්සේ මේවා නවත්වන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

කරුණාකරලා තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාම භාෂාවේ ශීලාවාරවත්කම ආරක්ෂා කර ගන්නොත් හොඳයි, දරුවන් ගැලරියේ සිටින නිසා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාසල් දරුවන් ඉන්න වෙලාවේ මම කිව්වේ, "මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බුරුවෝ නැත, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පෝතියේ නැත, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බල්ලෝ නැත, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බළල්ලු නැත" කියලායි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම කිව්වේ, මෙහෙම ගියොත් බල්ලන්ටත් බළලුන්ටත් බදු ගහන්න ඉඩ තිබෙනවා කියලායි.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*  
*[Expunged on the order of the Chair.]*

අංගොඩට යවන්න ඕනෑ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ගරු අජිත් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා, කථා කරන්න.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)  
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ඔව්, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)  
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)  
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා විදුරුව දිහා බලාගෙන කථා කරනවා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**  
(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)  
(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හරි පුදුම තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ එවැනි සත්ව නාමවලින් ආමන්ත්‍රණය කරන්න සුදුසු පුද්ගලයන් නැහැ කියලා අපි කියන කොට, සමහර අය නැහැටලා කියනවා, "නැහැ, නැහැ, මම ගැන තමයි මේ කියන්නේ" කියලා. මේක මහා පුදුම ප්‍රශ්නයක්. මේක අපේ කථාවට බාධාවක්. අපේ කථාව කරගෙන යන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාට විශේෂයෙන් කියන්න කැමතියි, මේ මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ගෙන එනු ලබන නියෝගයට අපි විරුද්ධයි කියලා. මේ නියෝගය මගින් ජනතාව සූරා කනවා. රුපියල් විසිපහේ දිවුරුම් ප්‍රකාශ ගාස්තුව රුපියල් 250 දක්වා වැඩි කිරීමේ සිට ඉතාම බරපතල විධියට මේ රටේ අභි-සක දුප්පත් මිනිහා සූරා ගෙන කන මේ මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝගයට අපි විරුද්ධයි කියන කාරණය මා කියන්න කැමතියි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. තව කාරණයක් කියන්න තිබෙනවා. ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කාරණා කිහිපයක් සඳහන් කළා. එකමා කියපු දේවල්වලින් මා එක දෙයකට එකඟ වනවා. ඒ එකඟ වන්නේ මෙයටයි. මේ නියෝගයට අදාළ ගැසට් නිවේදනය මීට කලින් පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ අවධානයට ලක් වුණා. එහිදී අපි ඇහුවා, මෙම ගැසට් නිවේදනයට අදාළ නියෝගය සම්බන්ධයෙන් ගන්නා පියවර කුමක්ද කියලා. මෙයට වෙනම දිනයක් අවශ්‍ය නැහැ. මුදල් පනත් කෙටුම්පතක් සම්මත කරන අවස්ථාවේදී මෙය අනුමත කර ගනිමු, එය තමයි සුදුසුම ක්‍රියා මාර්ගය කියලා කිව්වා. හැබැයි ඒ වෙලාවේ මේ විෂයය භාරව කටයුතු කරන නිලධාරීවරයාවත්, ඒ වාගේම ආණ්ඩු පක්ෂයවත් කිව්වේ නැහැ, "අපි එහෙම කරමු"යි කියලා. අවසානයේ අන්තිම මොහොතේ උපදෙසක් ලැබෙනවා, "මෙම නියෝගයත් මාර්තු 31

දිනට කලින් සම්මත කර ගන්න ඕනෑ"යි කියලා. මේක තමයි ආණ්ඩුව පත් වෙලා තිබෙන තත්ත්වය. මේක තමයි මේ ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන්ගේ ප්‍රශ්නය. මේක තමයි මේ ආණ්ඩුවට උපදෙස් දෙන අයගේ තත්ත්වය. මේක තමයි මේ සභාවේ කටයුතු පාලනය කරන පුද්ගලයන්ගේ තත්ත්වය.

මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝගය අන්තිම මොහොතේ ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අපිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා ඉතාම නිවැරදිව කරුණු ඉදිරිපත් කළා. බොහෝ මන්ත්‍රීවරු මේ සම්බන්ධයෙන් දන්නා මන්ත්‍රීවරුන්ට කරුණු කියන්න, දැන ගන්න, විවාදය සඳහා සහභාගි වෙන්න අවස්ථාවක් නැහැ. මොකද, අඩු ගණනේ සතියකට පමණ කලින් අපි පාර්ලිමේන්තුවේ න්‍යාය පත්‍රය පිළිබඳව අවබෝධයක් ඇති කර ගන්නවා. ඒ අනුව විෂයය බෙදා දෙනවා. ඒ අනුව කථා කිරීමේ අවස්ථාව ලබා දෙනවා. එම නිසා මෙහෙම කඩිනමින් වෙනස් වන එක අනිවාර්යයෙන්ම වැරදියි. මෙය පසු ගිය සතියේ, සති එකහමාරේ දිගින් දිගටම සිද්ධ වුණා. මෙය පසු ගිය මාස කිහිපයක් තිස්සේ දිගින් දිගටම සිද්ධ වනවා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

**අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.**

*அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.*

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**  
(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)  
(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මීට මාස කිහිපයකට කලින් කිව්වා, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සිද්ධ වන ඇත්ත තත්ත්වය, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කාර්ය පටිපාටියට සිද්ධ වෙලා තිබෙන ඇත්ත තත්ත්වය, මේ පාර්ලිමේන්තුව, ජනාධිපති මන්දිරයේ සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ රබර් සිල් එකක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවාය කියන අවාසනාවන්ත තත්ත්වය ලෝකය දැන ගත්තොත් මිනිස්සු එකතු වෙලා මේ පාර්ලිමේන්තුව ගිනි දියයි කියලා. ඒ කථාව අහගෙන හිටපු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා එදා මොනවත් නොකියා පසුව දා මා නැති වෙලාවේ, "අජිත් පෙරේරා පාර්ලිමේන්තුව ගිනි තියන්න උත්සාහ කරනවා"යි කියා කථාවක් කළා. හැබැයි අද මෙය එළිදරව් වෙනවා. එදා මා කියපු දේ නැවත නැවත පෙනෙනවා.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
එහෙම නම් ගිනි තියන්න.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**  
(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)  
(The Hon. Ajith P. Perera)

මේ පාර්ලිමේන්තුව ගිනි තියන්න මට වුවමනාවක් නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය හදපු මේ ලස්සන පාර්ලිමේන්තුව ගිනි තියන්න මට වුවමනාවක් නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය

[ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා]

බොහොම දුර දිග හිතලා; රටේ අවශ්‍යතාව ගැන හිතලා; මීට වඩා ගෞරවනීය ආණ්ඩු; මීට වඩා වගකීමෙන් වැඩ කරන ආණ්ඩු; ඒ වාගේම ගෞරවනීය පාර්ලිමේන්තුවක් තිබෙයි කියන අපේක්ෂාවෙන් වඩා ඉඩකඩ ඇති ලස්සන තැනක පාර්ලිමේන්තුව ඉදි කළා. අපි මෙතැන පාර්ලිමේන්තුව හඳුනා නිසා තමයි තමුන්නාන්සේලාට එය ලස්සන කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. අපට මේ පාර්ලිමේන්තුව ගිනි තියන්න ඕනෑත් නැහැ; ගිනි තියවන්නේත් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, හැබැයි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුව කටයුතු කරන ලප්පාසහගත, දුර්වල, අකාර්යක්ෂම තත්ත්වය ලෝකය දැන ගත්තොත් මිනිස්සු තුළ මේ පාර්ලිමේන්තුව ගැන මොනවා හරි ගෞරවයක් ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා නම්, ඒකත් නැති වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මම තව කරුණක් කියන්න කැමැතියි. අද මෙතැන ප්‍රශ්නයක් මතු වුණා, හිටපු ජනාධිපති හිසුගේ වාචේස් මැතිතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධව ශෝකය පළ කිරීමේ යෝජනාව Adjournment Motion එකක් වශයෙන් අද දවසට නියමිත කාර්යයක් විධියට ඉදිරිපත් වන්නේ ඇයි කියලා. මේ කාරණයේදී මම අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා එක්ක එකඟ වනවා. ඔව්, මේ යෝජනාව Adjournment Motion එකක් වශයෙනුයි ඉදිරිපත් වන්නේ. ඒක ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියමු කෝ. Adjournment Motion එකක් වශයෙන් මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාව දෙනවා. ඒ වාගේම මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝගයක් හදිසියේ විවාදයට ගන්නවා. නමුත් ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිවරයා සම්බන්ධව විශ්වාස භංග යෝජනාවක් අරගෙන ආපු වෙලාවේ අපි කිව්වා, අපේල් මාසයේ ගන්න පුළුවන් පළමු දිනය මේ සඳහා අපට දෙන්න කියලා. ඒ නිසා එම විශ්වාස භංග යෝජනාව ගැන අපට උනන්දුවක් තිබුණේ නැහැ කියන කාරණය වැරදියි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අනුරා ජයරත්න)

(The Hon. Anura Dissanayake)

අපිත් කිව්වා, අපේල් 09 වැනි සඳහා අවස්ථාව දෙන්න කියලා.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අජිත් පී. පෙරේරා)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ඒ විශ්වාස භංග යෝජනාව අත්සන් කරලා අරගෙන ආපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපට ඒ ගැන උනන්දුවක් තිබුණේ නැහැ කියන එක සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි. තවමත් අපට ඒ ගැන උනන්දුවක් තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේ එකඟතාව නැතිව ඒ සඳහා අපට දිනයක් ගන්න බැහැ. ඒක තමයි ප්‍රශ්නය. අපේල් 09 වැනිදාට මේ සම්බන්ධ විවාදය යෙදී තිබුණා. හැබැයි එදා අපට ආණ්ඩු පාර්ශ්වයෙන් කිව්වේ මොකක්ද? "නැහැ, නැහැ, එදාට ගන්න බැහැ. එදාට කරන්න බැහැ. එදාට අපට තව දේවල් තිබෙනවා." කියලා කිව්වා. අපි දන්නවා, ඒක යටින් තිබුණේ මොකක්ද කියලා. එළියේ කළ සාකච්ඡාවේදී කථා වුණේ වෙන දෙයක්. ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිවරයාට තව කල් ඕනෑ, එතුමාට background එක හදා ගන්න ඕනෑ, campaign කරන්න ඕනෑ, පොල් ගහන්න ඕනෑ, එදාට පල්ලිවලට යන්න ඕනෑ, කෝවිල්වලට යන්න ඕනෑ, අරාබියේ සහ යුරෝපයේ සිටින ශ්‍රමිකයින් දැනුවත් කරලා එතුමාට අනුකම්පාව ලබා ගන්න කල් ඕනෑ කියලා කිව්වා. ඒ නිසා ඒ සඳහා කල් ලබා ගැනීමට අපි මැයි මාසයේ 9 වැනිදාට ඒ යෝජනාව විවාදයට ගනිමු කියලා කිව්වා. එම විශ්වාස භංග යෝජනාව අපේල් 7 තිබුණත් එකයි, මැයි 9 තිබුණත් එකයි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ එය සම්මත වන්නේ නැහැ. නමුත් ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිවරයාගේ විෂය යටතේ තිබෙන කාරණා සම්බන්ධව මේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද කියලාත්,

එතුමා වගකීම් විරහිතව කටයුතු කරන අකාර්යක්ෂම ඇමතිවරයෙක්ය කියන කාරණයත් හෙළිදරව් කරන දවස කල් යන එක පමණයි සිද්ධ වන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මම ඒ කාරණය කියමින්, අපට උනන්දුවක් තිබෙනවා, ඒ වාගේම මැන කාලයේ තිබුණු හොඳම විවාදය හැටියට ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිවරයා හා සම්බන්ධ විශ්වාස භංග යෝජනාවේ විවාදය අපි ඉදිරිපත් කරනවා, ඒ පිළිබඳව අවශ්‍ය සූදානම අපට තිබෙනවා, කිසිම අකාර්යක්ෂමතාවක් හෝ ප්‍රමාදයක් නැහැ කියලා මම කියනවා. දැන් මැයි මාසයේ 09 වැනිදාට ඒ සඳහා දින නියම කරලා තිබෙනවා. එදාටත් මීට වැඩිය වැදගත් පනත් කෙටුම්පත් තිබෙනවා කියලා කියන්නේ නැතිව, එදාට එම යෝජනාව විවාදයට ගනිමු. ඒ නිසා ඒ තිබෙන සැලසුම් මොනවා වුණත්, ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිවරයා සම්බන්ධ විශ්වාස භංග යෝජනාව එදාට අපි විවාදයට ගන්නවා. අපි උපරිම වශයෙන් කටයුතු කරලා මේ රටට ධනය අරගෙන එන, මේ රටට ආදායම් අරගෙන එන මේ රටේ දුක් වේදනා විඳින මිනිසුන්-

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මැයි මාසයේ 09 වැනිදා අපි, තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාම- [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අජිත් පී. පෙරේරා)

(The Hon. Ajith P. Perera)

නැහැ, නැහැ, මැයි මාසයේ 09 වැනිදාට අපි ඒ විශ්වාස භංග යෝජනාව විවාද කරනවා. එදාට අපි මේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය සහ මෙය ප්‍රමාද වීමට හේතුව- [බාධා කිරීමක්] මොකද, අපි දන්නවා සම්ප්‍රදාය. ඔබතුමා මට වඩා හොඳින් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්ප්‍රදාය ගැන දන්නවා. සාමාන්‍යයෙන් මාසයක් ඇතුළත විශ්වාස භංග යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා අවස්ථාව ලබා දෙන්නට ඕනෑ. ඒක තමයි පාර්ලිමේන්තුවේ සම්ප්‍රදාය. නමුත් දැන් මාස දෙකකටත් වැඩිය, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මේකයි ප්‍රශ්නය. අපෙන් මිනිස්සු අහනවා, ඇයි මේකට උනන්දුවක් නැත්තේ කියලා. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාටත් එක වර හිතූණා, මේකට උනන්දුවක් නැතුව වගෙයි කියලා. මා එතුමාට මතක් කළේ එහෙම නැහැයි කියන එකයි. [බාධා කිරීමක්] උනන්දුවක් තිබෙනවා; හොඳ උනන්දුවක් තිබෙනවා; ඉතාම උනන්දුවක් තිබෙනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අපටත් උනන්දුවක් තිබෙනවා, මේ ගැන පිළිතුරු දීලා, මෙහි සැබෑ තත්ත්වය අනුව ජයග්‍රහණය කරන්න. ඒකෙ ගැටලුවක් නැහැ. නමුත් මෙහෙම එකක් තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඉතිහාසය බැලුවොත් එහෙම මේ විරුද්ධ පක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාවන් පසුව ඉල්ලා අස් කර ගත් අවස්ථා තිබෙනවා.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අජිත් පී. පෙරේරා)

(The Hon. Ajith P. Perera)

නැහැ, නැහැ, එහෙම එකක් නැහැ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, එහෙම තිබෙනවා. හැන්සාඩ් වාර්තාව අරගෙන කියවලා බලන්න. How many times have you given notice and then withdrawn later? That is the way you have been behaving.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Hon. Ajith P. Perera, your time is over. Please wind up now.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දිනට නියමිත විෂයට අදාළ නොවුණත් මේ ප්‍රශ්නය මතු වුණු නිසාත්, ඒ පිළිබඳව සුළුවෙන් හෝ වෙනත් අදහස් පළවුණු නිසාත් මේ ගැන මා කියන්න කැමැතියි. ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිවරයාට විරුද්ධව විශ්වාස භංග යෝජනාව මැයි මාසයේ 09 වැනිදා අපි ඉදිරිපත් කරනවා. අපි එය වාද කරනවා; තදින් වාද කරනවා. මේ රටේ ශ්‍රමිකයන් මුහුණ දීලා තිබෙන ඉතාම බරපතළ අසරණ තත්ත්වය ගැන අපි එළිදරව් කරනවා කියන කාරණය මා කියනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Anura Dissanayake.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Yes, Hon. John Amaratunga.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Can we have an additional half-an-hour for this Debate because there are some important issues that have been raised and there are a number of Members who have expressed their willingness to speak, of course, with your consent? I hope you will cooperate.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

We have agreed to have one hour for the Debate. There would be 45 minutes for the Opposition and 15 minutes for the Government. We will have that full time.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Hon. Anura Dissanayake, you may commence your speech.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order. - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Azwer, what is your point of Order?

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, Hon. Ajith P. Perera said,

ජනාධිපති මන්දිරයේ stamp එකක් බවට මේ පාර්ලිමේන්තුව පත් වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒක පාර්ලිමේන්තුව හැල්ලුවට පත් කිරීමක්.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order. The Hon. Anura Dissanayake, you may carry with on your speech.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

It is a matter of consent that I am only asking for. - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Hon. Anura Dissanayake, you may carry on your speech.

[අ.භා. 2.45]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම ආණ්ඩුව විසින් හදිසියේම මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට සංශෝධන කිහිපයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමා මෙය ඉදිරිපත් කරමින් කියූ පරිදිම 2013 වසර සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද අය වැය ලේඛනයට අනුරූපී වන පරිදිම මෙම සංශෝධන ඉදිරිපත් කොට තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අය වැය ලේඛනය සම්මත වූණේ දෙසැම්බර් මාසයේ 08 හෝ ඒ ආසන්න දිනයක. මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට පැවරී තිබෙන ප්‍රධාන කාර්ය භාරය තමයි අය වැය යෝජනාවන්හි සකස් වී තිබෙන යෝජනා නියමිත පරිදි පෙළගස්වා, නියමිත දිනවකවානුවලදී පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කොට අනුමත කර ගැනීම. මොකද, පාර්ලිමේන්තුවට තමයි අපේ රටේ මුදල් බලය පැවරී තිබෙන්නේ. විධායක ජනාධිපතිවරයාට හෝ අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරයකුට හෝ වෙනත් කිසිවකුට නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තුවටයි මේ මුදල් බලය පැවරී තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ජනතාවගෙන් අය කර ගැනීම්, ජනතාවට දෙන සහන, කවර හෝ මුදල්මය තීරණ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සභා සම්මත කර ගත යුතුව තිබෙනවා. විශේෂයෙන් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට තවත් ඉඩ කඩක් විවෘත කර දී තිබෙනවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන්ම. එනම්, යම් බද්දක්, යම් අය කර ගැනීමක් ඔවුන්ට ඒ අවශ්‍ය අවස්ථාවකදී පනවන්න පුළුවනි. හැබැයි, මාස තුනක් ඉක්මවා යාමට පෙර එය පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරගත යුතුයි. එය විශේෂ ඉඩ කඩක්.

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

වෙන කිසිදු අමාත්‍යාංශයකට එවැනි ඉඩ කඩක් හම්බ වෙන්නේ නැහැ. අනෙක් හැම අමාත්‍යාංශයකටම එවැනි කාරණයක් නීතියක් බවට පත් වෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කළාට පසුව පමණයි. හැබැයි මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට විශේෂ අවස්ථාවක් ලබා දීලා තිබෙනවා, තමන්ට අවශ්‍ය වන බදු සංශෝධන ඉදිරිපත් කොට මාස තුනක් ඉක්මවා යාමට පෙර සම්මත කර ගන්න. ඒක මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට පැවරී තිබෙන විශේෂ අවස්ථාවක්.

හැබැයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ මාස තුනට අදාළ වන පරිදි ලබා දී තිබෙන අවස්ථාවත් නොසලකා හරිමින්; පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවය, පාර්ලිමේන්තුවට ව්‍යවස්ථාවෙන් ලබා දී තිබෙන බලය, පාර්ලිමේන්තුවට ව්‍යවස්ථාවෙන් ආරෝපණය කර තිබෙන තත්ත්වයත් - ඒ සියල්ලත් - නොසලකා හරිමින් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය කටයුතු කරමින් තිබෙනවා.

දැන් ජනවාරි මාසයේ පළමුවැනිදා සිට ක්‍රියාත්මක වන පරිදි, මේ ගැසට් නිවේදනය නිකුත් කළා. මෙය මාර්තු 30 වැනිදාට පෙර පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරගත යුතුයි. මාර්තු 31 වැනිදා වන කොට ආසන්න වශයෙන් මේ පාර්ලිමේන්තුව දින 24ක් රැස් වෙනවා. එනකොට ඒ දින 24 ඇතුළත මෙය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කොට සම්මත කර ගත යුතුව තිබෙනවා. නමුත් ආණ්ඩුව මොකක්ද කරන්නේ? අද තමයි මාර්තු මාසයේ 30 වැනිදාට පෙර පාර්ලිමේන්තුව රැස්වන අවසන් දිනය. අවසන් දිනය සඳහා න්‍යාය පත්‍රය ඊට පෙර දිනයේදී සකස් කොට අද මෙය ඉදිරිපත් කරනවා. එයින් පෙන්නුම් කරන්නේ මුදල් අමාත්‍යවරයා මේ පාර්ලිමේන්තුව පිළිබඳ දක්වන ආකල්පයයි. මුදල් අමාත්‍යවරයා මාස තුනකට වරක් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා වාඩි වීමෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවය හෝ පාර්ලිමේන්තුවේ අයිතිය සුරක්ෂිත වෙන්නේ නැහැ. මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට ජනාධිපතිවරයා විසින් පාර්ලිමේන්තුවට නිසි ගෞරවය ඉටු කරනවා නම් කළ යුතු වන්නේ පාර්ලිමේන්තුවට පැවරී තිබෙන බලතල ඊට අනුරූප වන පරිදි ඉටු කිරීමයි. නමුත් එසේ නොවෙයි කරන්නේ. එසේ නොකොට මේ ගෙන එන පනත් කවරේද? මේ සංශෝධන කවරේද? දැන් මේ ආණ්ඩුව "නිල් අහස අපෙයි" කියනවා; "මහ සයුර අපෙයි" කියනවා. වරායන් හදා ඒවායේ බෝඩ් ගහලා තිබෙනවා, "මාළු ඇල්ලීම හහනම්" කියලා. ගුවන් තොටුපළවල් හදා ඒවාට අහස් යානාවලට වඩා දේව යානා බස්සනවා. ඒවායේ වැඩිපුර ඉන්නේ මොණරු කියා ආරංචියි. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා මහා සංවර්ධනයේ විජ්ජාව අපට නිර්මාණය කරලා දෙනවා.

හැබැයි සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? තමුන්නාන්සේලා හඳුනා මහා සංවර්ධනයේ මිථ්‍යාවෙන් මේ රටේ ජනතාවට ප්‍රතිලාභ ලැබෙන්නේ නැහැ. ජනතාවට ප්‍රතිලාභ නොලැබෙන ආර්ථික සංවර්ධනයකින් මේ රටට ඇති ප්‍රතිඵලය කුමක්ද? සංවර්ධනය පිළිබඳ මහා මිථ්‍යාවක්, සංවර්ධනය පිළිබඳ මහා ගොඩ නැංවීමක් සංවර්ධනය පිළිබඳ මහා සිහින ලෝකයක් හඳුනවා. හැබැයි ජනතාවට මොකක්ද කරමින් තිබෙන්නේ. ජනතාවගේ එදිනෙදා මූලික අවශ්‍යතාවන් සියල්ලට බදු පිට බදු පටවමින්, විවිධ ලියා පදිංචි ගාස්තු වැඩි කරමින් තමුන්නාන්සේලා කටයුතු කරමින් තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි මේ මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. ඒ අනුව තමයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දිවුරුම් පෙත්සමක් සඳහා වන මුද්දර ගාස්තුව රුපියල් 250 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙන්නේ. සාමාන්‍යයෙන් ඒ ගාස්තුව රුපියල් 25ක් වශයෙන් තමයි තිබුණේ. ඒක දහ ගුණයකින් වැඩි කර තිබෙනවා. ප්‍රතිශතය බැලුවොත් ඒක සියයට දහස් ගුණයක වැඩි වීමක්. කල්පනා කර බලන්න. තමුන්නාන්සේලා මේ රටේ මහජනතාවට සංවර්ධනය පිළිබඳව මහා බොරු විගම් පටවමින් සැබැවින්ම කර තිබෙන්නේ මොකක්ද? දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් සඳහා වන ගාස්තුව සියයට දහස් ගුණයකින් වැඩි කර තිබෙනවා. හේතුව මේකයි. තමුන්නාන්සේලාගේ භාණ්ඩාගාරය හිස්. පෙබරවාරි මාසයේ 24

වැනි දා වනකොට ලංකා බැංකුවේ තිබෙන භාණ්ඩාගාරයේ ජංගම ගිණුමත් පවත්වා ගෙන යන්නේ බැංකු අයිතුවලින්. භාණ්ඩාගාර ගිණුමත් O/Dවලින් පවත්වා ගෙන රටක් තමයි මේ තිබෙන්නේ. ලංකා බැංකුවෙයි, මහජන බැංකුවෙයි O/D හරහා රාජ්‍ය සේවකයන්ගේ වැටුප් ගෙවන තත්ත්වයට තමයි තමුන්නාන්සේලා මේ රට ගෙනල්ලා තිබෙන්නේ.

ඒ නිසා අපේ බැංකු පද්ධතියක් කඩා වැටෙන අනතුරකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා රට හිස් කරලා තිබෙන්නේ. මහා ණය කන්දරාවක් ගෙනැල්ලා කපු පිටින් ගොඩ ගහලා මේ රට ණය අවදානම් රේඛාව දක්වා පහළ බස්සලා තිබෙනවා. මේ රට ලෝකය වටේ ණය ඉල්ලමින් යන නිශාවරයක් බවට පත් කර තිබෙනවා. කල්පනා කර බලන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස තමයි අද සාමාන්‍ය ජනතාව මත අනේකවිධ දූෂ්කරණ, අනේකවිධ බර පැටවීම් කරන්නේ. ඒ නිසා තමයි මේ ගාස්තුව රුපියල් 25 සිට 250 දක්වා වැඩි කරන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමා මේ නියෝගය පෙරේදා -20වැනි දා- විවාදයට නොගත්තේ ඇයි? ආණ්ඩුවේ සමහර අමාත්‍යවරු කල්පනා කළා, 21වැනි ඔහස්පතින්දා උදේ කැඳවන කැබිනට් මණ්ඩල රැස්වීමේදී මේ ගාස්තුව ටිකක් අඩු කර ගන්න කපා කරන්න හැකි වෙයි කියලා. ඕකයි රහස. 20වැනි දා මෙය පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයට ගත යුතුයි. මුදල් අමාත්‍යාංශයට අදාළ පනත් යටතේ මේ නියෝගයත් ගන්න කියලා අප යෝජනා කරන කොට ආණ්ඩුව එය මහ ඇරියේ වෙන මොකක්වත් නිසා නොවෙයි, 21වැනි දා උදේ කැබිනට් මණ්ඩලය රැස් වුණාම මෙහි යම් අඩු කර ගැනීමක් කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා වැනි සමහර අමාත්‍යවරු සිතූ නිසායි. හැබැයි කැබිනට් මණ්ඩලයේ මූලාසනය දරන ප්‍රධානියාගේ තීරණය බවට පත් වෙලා තිබුණේ මොකක්ද? මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා සභානායකතුමාට හෝ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට දුරකථනයෙන් කපා කරලා කිව්වේ මොකක්ද? ලේකම්වරයා කිව්වේ තවදුරටත් ප්‍රමාද කරන්න එපා, මේක ඉදිරිපත් කරලා සම්මත කර ගන්න කියලායි. ඒ අනුව තමයි පෙරේදා මෙම නියෝගය ගන්නේ නැතිව, ඊයේ කැබිනට් මණ්ඩල රැස්වීමේදී යම් සංශෝධනයක් ගන්න උපකල්පනය කරමින් ඉඳලා හදිසියේ අද ගෙනාවේ.

මේ දිවුරුම් ප්‍රකාශවල ගාස්තුව වැඩි කිරීම බලපාන්නේ කාටද? ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් පාසල් දරුවෙක් පළමුවෙනි පන්තියට භාර දෙන කොට, ඒ ලේඛන දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් හරහා සහතික කළ යුතුව තිබෙනවා.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, please wind up your speech now.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මම අවසන් කරනවා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

අපේ දුටා දරුවන් එක පාසලකට විතරක් නොවෙයි application ඉදිරිපත් කරන්නේ. අවට පාසල් පහ හයකට ඔවුන් ඉල්ලුම්පත් ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ නිසා ඔවුන්ට පාසල් ලිපි ලේඛන සහතික කිරීමේ දිවුරුම් ප්‍රකාශ සඳහා පමණක් රුපියල් 1,500කට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයක් දරන්න සිද්ධ වෙනවා. ඒ වාගේම නොතාරිස්වරු සාමාන්‍යයෙන් වර්ෂයකට වතාවක් මහාධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරයාගෙන් බලපත්‍රයක් ලබා ගත යුතුයි. ඒ අනුව මේ අවුරුද්දේ නොතාරිස්වරු රුපියල් දහයේ මුද්දරය ගහලා මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරතුමාට -ඔබතුමාත් යවන්න ඇති මා හිතන්නේ- එය තැපැලෙන් යැව්වා. තැපැලෙන් යැව්වාට පස්සේ මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරතුමාගේ



කාර්යාලයෙන් ආපු පිළිතුර මොකක්ද? ඒකෙන් කියා එව්වේ ඒ සඳහා තව රුපියල් 1,990ක් අඩුයි කියලායි. රුපියල් 10, රුපියල් 2,000 දක්වා අතිශය ඉහළ දැමීමක් කර තිබෙනවා. මෙයින් පෙන්වුම් කරන්නේ අන් කවරක්වත් නොවෙයි, අපේ රට පත් වී තිබෙන ආර්ථික අර්බුදයේ ගැඹුර, ආර්ථික අර්බුදයේ කඩා වැටීමයි. ඒ නිසා මේ මවන සුරංගනා ලෝකය, මේ මවන මහා සංවර්ධන ප්‍රෝඩාවන්, මීටාවන් හැරුණු කොට මෙහි අන් යමක් නොවන බව තමයි මෙම ගැසට් නිවේදන හරහා පෙන්වුම් කරන්නේ. බොහෝම ස්තූතියි.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Dayasiri Jayasekara. You have 10 minutes.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir, I have 15 minutes.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

No, you have only 10 minutes.

#### [අ.හා. 2.56]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අප දිගින් දිගටම ප්‍රකාශ කළා වාගේ, අද මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ නියෝගය තුළින් ආණ්ඩුවට කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැති බව බොහෝම පැහැදිලිව ඔප්පු කර පෙන්වනවා. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ අපත් බොහෝම පැහැදිලිව කියනවා, මීට පස්සේ පක්ෂ නායක රැස්වීමවලදී හදිසියෙන් එන යෝජනාවලට අපටත් එකඟ වෙන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙන බව. මොකද අප පෙරේදා මේ නියෝගය ගන්න කියලා බොහෝම පැහැදිලිව කිව්වා. නමුත් ඒක ගත්තේ නැහැ. එදා ගත්තේ නැතිව අද මේක ගෙනාවේ ආණ්ඩුවට යම් කිසි විධියක හදිසි කාරණයක් තිබෙන නිසාය කියලා තමයි මම විශ්වාස කරන්නේ.

විශේෂයෙන්ම මම කියන්න කැමැතියි, මේ වැඩි කිරීම් සම්බන්ධයෙන් අපට ප්‍රශ්න ගණනාවක් තිබෙන බව. අප දන්නවා ලඝු කාර්ය පටිපාටිය ගැන. හැටි නඩුවකටම දිවුරුම් පෙත්සම් ගණනාවක් ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා. ඒ දිවුරුම් පෙත්සම්වලට මීට කලින් අපට ගියේ රුපියල් 25යි. රුපියල් 25ක මුද්දරයකින් තමයි දිවුරුම් පෙත්සමක් ඉදිරිපත් කෙරුවේ. දැන් මේක රුපියල් 250 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඔබතුමා දන්නවා උප්පැන්නයක් ගන්න ගියාම, ඒ වාගේම මරණයකදී මේ දිවුරුම් පෙත්සම් ඉදිරිපත් කරන්න සිදු වන බව. තාත්තා මිය ගියාම පුතාලාට දිවුරුම් පෙත්සම් දෙන්න වෙනවා. මහත්තයා මිය ගියාම ඒ බිරිඳට දිවුරුම් පෙත්සමක් දෙන්න වෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් හැඳුනුම් පත් ලබා ගැනීමේදී හැඳුනුම් පතේ නමක් වෙනස් වුණොත්, නමක ඉස්පිල්ලක් පාපිල්ලක් වැරදුණොත් ඒකටත් දිවුරුම් පෙත්සමක් ඉදිරිපත් කරන්න වෙනවා. මේවා කල්පනා කර බලන විට අපට පෙනෙනවා වැඩියෙන්ම දිවුරුම් පෙත්සම් අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ මොකටද කියලා.

සාමාන්‍යයෙන් රජයේ ඉඩම් පවරා දීමේදී හෝ රජයේ ඉඩම් සම්බන්ධ ගනුදෙනුවකදී මුද්දර ගාස්තුවල ප්‍රමාණය ඉතාම වැදගත් වෙනවා. මොකද, රුපියල් 25ට තිබුණු මුද්දර ගාස්තුව රුපියල් 250

දක්වා වැඩි කිරීමේදී ඇත්ත වශයෙන්ම අපහසුතාවට පත් වන්නේ අපේ ගම්වල සිටින දුප්පත්, අභි-සක මිනිස්සුයි. සාමාන්‍ය මුද්දර ගැහිමේ ඉඳලා අද හැම දෙයක්ම වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම එක පත් ඉරුවක් ලබා ගැනීමේ මුද්දර ගාස්තුව රුපියල් 500 කරලා තිබෙනවා. ලබන සතියේ පමණ ඒ සංශෝධන පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන එන්න නියමිතව තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් සාමාන්‍යයෙන් ලේඛන පරීක්ෂා කිරීම සඳහා අපි එක පත් ඉරුවක් ගන්න විට රුපියල් 500ක මුද්දර අවශ්‍යයි. ගිය සතියේ එක පුද්ගලයෙක් සණස බැංකුවෙන් රුපියල් ලක්ෂ 2ක ණයක් ගන්න ගියා. ඒ පුද්ගලයාට කියලා තිබෙනවා, මේ සතියේ ඉඳලා එක පත් ඉරුවකට රුපියල් 500 ගණනේ මුද්දර ගාස්තු ගෙවන්න අවශ්‍යයි කියලා. ඔහුගේ පත් ඉරු ගණනාව ගන්න රුපියල් 11,500ක් ගෙවන්න වෙනවා. මේ අභි-සක පුද්ගලයාට පත් ඉරුවලට විතරක් රුපියල් 11,500ක් ගෙවන්න වෙලා තිබෙනවා. රුපියල් ලක්ෂ 2ක ණයක් ගන්න පුද්ගලයකු කොහොමද මේ වාගේ වියදමක් දරා ගන්නේ? මේ වාගේ තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම විශේෂයෙන්ම දිවුරුම් පෙත්සමේ කාර්ය භාරය වාගේම නීතිඥවරුන්ගේ නොතාරිස් බලපත්‍රය ගැනත් කියන්නට ඕනෑ. පෙබරවාරි 28 වෙනිදා, අපි නීතිඥවරුන් විධියට අපේ ඔප්පු ලිපිමේ බලපත්‍රය අලුත් කර ගන්නවා. සාමාන්‍යයෙන් අපි මේක මීට පෙර ලබා ගත්තේ රුපියල් 10 මුද්දරයක් ගහලායි. දැන් මේ මුද්දර ගාස්තුව රුපියල් 2,000 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. ශිරාණි බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේ ප්‍රශ්නයේදී මේ රටේ සමස්ත නීතිඥවරුන් එක මතයක් වෙනුවෙන් පෙනී සිටියා. කිහිප දෙනෙකු එහෙත් මෙහෙත්, තැන් තැන්වල කැ ගැහුවාට සමස්ත නීතිඥවරුන් ඒ ක්‍රියාදාමයේදී එකට හිටියා. සමහර අය කිව්වා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය අපායට යවන්න ඕනෑ කියලා. අධිකරණය අපායට ගියදෙන් කිව්වා. "Go to hell" කියපු කට්ටිය හිටියා. සමහර නීතිඥ ඇමතිවරු එහෙම කිව්වා. නමුත් එහෙම කිව්වා කියලා නීතිඥවරුන් නිකම් හිටියේ නැහැ. ඒ සියලු දෙනා මේ ප්‍රශ්නයට මැදිහත් වුණා. ඒ නීතිඥවරුන්ට පහර ගැසීම සඳහා තමයි ආණ්ඩුව මේ වැඩ පිළිවෙළ සකස් කරලා තිබෙන්නේ. වෙනදා රුපියල් 10කින් තමන්ගේ නොතාරිස් බලපත්‍රය අලුත් කරන නීතිඥ මහත්වරුන්ට දැන් රුපියල් 2,000ක් ගෙවන්න වෙලා තිබෙනවා. රුපියල් 1,990ක් නැවත එවන්න කියලා දැන් ලියුමක් එවලා තිබෙනවා. මෙන්න මේකයි ඇති කරලා තිබෙන තත්ත්වය. කමක් නැහැ ඔබතුමන්ලා දිගටම මේ විධියට වැඩි කර ගෙන යන්න. ප්‍රශ්නය මේකයි. අභි-සක, දුප්පත් මිනිහාගේ මුද්දරයෙහුත්, දිවුරුම් ප්‍රකාශයෙහුත් හම්බ කරන ආණ්ඩුවක් බවට තමුන්නාන්සේලා පත් වෙලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලාගේ බොරු වියදම්වලට පාවිච්චි කරන්න මේ මුදල් අරගෙන තිබෙනවා.

අද මන්නල airport එකට යන විට flight එකේ එළවන කට්ටිය තුන් දෙනෙකු ඉන්න ඕනෑ. එක් කෙනෙක් ඇත්තටම flight එක එළවනවා. අනෙක් එක්කෙනා මොනරු එළවනවා. අනෙක් එක්කෙනා පහළට බැහැපු ගමන් වෙඩි දානවා අලි එනවාට. එක් කෙනෙකු අලි එළවනවා; එක් කෙනෙකු මොනරු එළවනවා; අනෙක් එක්කෙනා flight එක එළවනවා. හෙට අනිද්දා හැම තැනම වල් උෑරෝ; හැම තැනම කුරුළු ප්‍රහාර. තමුන්නාන්සේලා අභි-සක, දුප්පත් මිනිසුන්ගෙන් ගන්නා සල්ලිවලින් තමයි airport හදලා, මේ වාගේ බිලියන ගණන්වල ගොඩනැගිලි හදලා ඒවායින් ගහ ගන්නේ. එම උත්සවයට ගිය මන්ත්‍රීවරුන් අපට කිව්වා, අඩුම තරමින් වතුර එකක් නැහැ කියලා.

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

කඩද කිව්වේ?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා නොවෙයි. මම නමත් එක්කම කියන්නද? [බාධා කිරීමක්] මම කියන කථාව අහ ගෙන ඉඳලා, නැත්නම් නැහැයි කියන්න. මේ උත්සවය අවසන් වෙලා ඇවිල්ලා මන්ත්‍රීවරු මට කිව්වා, මේ තරම් ප්‍රජාති උත්සවයකට අපි ඉතිහාසයේ කඩදාවක් ගිහින් නැහැයි කියලා. මම ඇහුවා මොකද කියලා. අපට උඩින් ඉන්නවා කිව්වා ඇමතිවරු. ඇමතිවරුන්ට ඉස්සරහින් ඉන්නවා කිව්වා සභාපතිවරු. අපට බොන්න තේ එකක්, වතුර එකක් නැහැ කිව්වා. කට්ට අවිවේ ඔබතුමා අවිවේ වෙළි වෙළි පැය ගණනක් හිටියා කිව්වා.

### ගරු කමලා රණතුංග මෙනෙවිය

(மாண்புமிகு செல்வி) கமலா ரணதுங்க)

(The Hon. (Ms.) Kamala Ranathunga)

කවුද කිව්වේ?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා කිව්වේ නැහැ. ඔබතුමාට එහා පැත්තේ කට්ටිය, මෙහා පැත්තේ කට්ටිය කිව්වේ. මෙහේ කට්ටිය, අරහේ කට්ටිය ඔක්කොම මට කිව්වා. ඒකයි මම මේ කිව්වේ. ඔබතුමා ඒ වාගේ දෙයක් කියන්නේ නැහැ, ජාතික ලැයිස්තුවෙන් පත් කරලා තිබෙන නිසා. මොකද ආපහු අයින් වෙන්න කිව්වොත් එහෙම අයින් වෙන්න වෙනවා නේ. අද බොරු වියදම් කරලා සෝබන උත්සව කියලා, ඒ උත්සවවලදී අපේ මන්ත්‍රීවරුන්ව හිරිහැරයට පත් කරනවා. මම බැලුවා අපේ සිවිල් ගුවන් සේවා ඇමතිවරයා කොහේද කියලා. ඒ උත්සවයේ ගුවන් සේවා ඇමතිවරයෙක් නැහැ. හරි නම් ගුවන් නොටුවොළ විවෘත කරන්න ජනාධිපතිතුමාත් සමඟ ළඟින්ම යන්න ඕනෑ සිවිල් ගුවන් සේවා ඇමතිවරයායි. සිවිල් ගුවන් සේවා ඇමතිවරයා අඩි 15ක් පමණ පිටුපසින් සිටිනවා. එතුමා ජනාධිපතිතුමාගේ ඇඟේ එල්ලෙන්න එල්ලාගෙන එනවා. සිවිල් ගුවන් සේවා ඇමතිවරයා පැත්තක. නාමල් රාජපක්ෂ මහත්මයා තමයි සිවිල් ගුවන් සේවා ඇමතිවරයා වාගේ ඉන්නේ. ඇත්ත කියන්න එපායැ. මේක තමයි සිද්ධ වෙලා තිබුණේ. දැක්කාම අපට හිතා ගියා. SriLankan Airlines එකේ සභාපතිවරයා ඉස්සරහා සිටියා. Airport and Aviation Services (Sri Lanka) Limited එකේ සභාපතිවරයා ඉස්සරහා සිටියා. සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යවරයා ගව් ගණනක් පිටුපසින් සිටියා. මෙන්න බලන්න අද ඇමතිවරුන්ට අත් වෙලා තිබෙන ඉරණම. මා ඒවා ගැන කියන්නේ මොකද? මේ අය මෙතැන මහ ලොකුවට කෑ ගැහුවාට එළියට ගියාම අදෝනා සාගරයක්. වෙලා තිබෙන දේවල් එක එක අපට කියනවා. පව් නේ. ඒ මිනිසුන් ගැනත් අප කථා කරන්න ඕනෑ. මෙන්න මේක තමයි අද ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් මා කියන්නේ වෙන එකක් නොවෙයි. සාමාන්‍යයෙන් අප නීතිඥයන් විධියට දිවුරුම් පෙන්සමක් අත්සන් කළේ නොමිලේයි. දැන් මිනිස්සු අපෙන් අහනවා, සර් ඒක අත්සන් කරන්න රුපියල් 250ක් ගන්නවාද කියා. පසු ගිය සතියේ මම දිවුරුම් පෙන්සමක් අත්සන් කළා. රුපියල් 250ක් කිව්වාම ඇහුවා, ඇයි සර් වෙනදා නිකම් නේ අත්සන් කළේ; දැන් අත්සන් කරන්න රුපියල් 250ක් ගන්නවාද කියා. එතකොට මම කිව්වා, නැහැ මේ ගහපු මුද්දරයටයි කියා. මෙන්න මේ වාගේ තත්ත්වයක් අද තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2013 පෙබරවාරි මාසයේ 28වන දා මධ්‍යම රාත්‍රියේ සිට බලපවත්වන පරිදි සියයට 80කට වැඩි සැර මද්‍යසාර ගෙන්වීම තහනම් කරනවාය කියා අද ගැසට් පත්‍රය ගෙනෙනවා. පසු ගිය පෙබරවාරි 28 ඉඳලා තමයි මේක නතර කරන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 28වන දා පැනවූ නීතිය 7වන දා වන විට කඩලා රුපියල් කෝටි

11ක් වටිනා සැර මද්‍යසාර ස්ප්‍රිතු ලංකාවට ගෙනෙනවා. කවුද ගෙනාවේ? මීට කලින් මේ වාගේ containers 14ක් ගෙනැවිත් තිබෙනවා. මම මෙහෙම කියන්නේ වගකීමක් ඇතුළුවයි. මෙහෙම ගෙනාපු ඒවාට ගහපු දඩය මොකක්ද? ඒ ගෙනාපු ඒවා අද කොහේද තිබෙන්නේ? සැර මත්පැන් බොන ජාතියක් බවට අප පත් වෙලා තිබෙනවා. හෙට අනිද්දා තමුන්නාන්සේලා තවත් පනත් කෙටුම්පතක් ගෙනෙන්න. අක්මාව දියවෙනවාට ආධාර දෙන වැඩ පිළිවෙළක් අඩුම තරමේ ආණ්ඩුවෙන් ගෙනෙන්න කියා මා කියනවා. මොකද, තීන්ත බිලා ලංකාවේ මිනිසුන්ගේ අක්මාව විනාශ වෙලා ජීවිත නැති වෙලා යනවා. සිරෝසිස් නොවෙයි, වෙන වෙන ඒවා හැදෙයි. ඒ වාගේ බංකොලොත් තත්ත්වයකට අද මේ රට පත් වී තිබෙන බව මා කියන්න කැමතියි. අභිසක් දුප්පත් මිනිහාගේ මුද්දරෙහුත් ගසා කන තැනකට අද මේ රට පත් වී තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අද මේ සභාවේ ඇමතිවරයෙක් නැහැ. මුදල් ඇමතිත් නැහැ. නියෝජ්‍ය ඇමතිත් නැහැ. මේවාට උත්තර දෙන්න කිසිම ඇමති කෙනෙක් නැහැ. අපි ජී.එල්. පිරිස් ඇමතිතුමාට කරදර කරන්නේ නැහැ. එතුමා මෙතැන බිල්ලට තියලා මහින්ද සමරසිංහ මහත්මයා එහේ ගිහිත්. ඒ නිසා ජාතික භාෂා ඇමතිතුමා -අඩුම තරමේ අපායට යන්න ඕනෑ කියන ඇමතිතුමා- විසින් මේකට පිළිතුරක් දෙන්න කියා ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

### [අ.භා. 3.05]

### ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ ජනතාව ආශ්වර්යයක් කරා ගෙන යනවා වෙනුවට දිගින් දිගටම ජනතාව විපතට පත් කරවමින්, ජනතාව මත බදු බර පටවමින්, ණය බර පටවමින් අසහනය පීඩනය වර්ධනය කරවමින් අපේ මාතෘ භූමිය හීනත රටක් බවට පත් කරන ප්‍රතිපත්ති මාලාව තවදුරටත් සාකච්ඡා කරන මොහොතක් මේ. මහා විශාල ආර්ථික විශ්මයජනක ක්‍රියාවලියක්, මහා ප්‍රාතිහාර්යයක් අපේ රටේ ක්‍රියාත්මක වන මොහොතක, වැදගත් නියෝගයක් සාකච්ඡා කරන මොහොතක, කොටින්ම කිව්වොත් මුදල් අමාත්‍යාංශය නියෝජනය කරන්නට නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාටවත් කොන්ද කෙළින් කියාගෙන මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් විපක්ෂය ඉදිරිපත් කරන යෝජනාවලට, අපි ඉදිරිපත් කරන නිර්දේශවලට සවන් දෙන්නට තරම් කොන්දක් නැති රජයක් අද මේ රටේ ක්‍රියාත්මක වෙනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. ජනතාව මත බදු බර පටවනවා; ණය බර පටවනවා. එහෙම බර පටවමින් මේ රටේ ලක්ෂ 200ක් වූ ජනතාව විපතට පත් කරවමින්, අසහනයට පීඩනයට ලක් කරවමින්, මේ රටේ පාලක පැළැන්තිය ජනතාවගේ කර පිටින් තමන්ගේ ලැම්බෝගිනි ජීවිතය තමන්ගේ සුර සැප ජීවිතය අධි පෝෂණයට ලක් කරවමින් මේ යුගය හරහා ක්‍රියාත්මක වන මොහොතකදී දැයට කිරුළක් උදා කරනවාය කියා මහ ලොකුවට පම්පෝරි ගහනවා.

පසු ගිය වසරේ ක්‍රියාත්මක වුණු දැයට කිරුළෙන් ලැබී තිබෙන ආනිශංසය මොකක්ද? දැයට කිරුළ තිබුණ ඔයාමඩුව ප්‍රදේශය සංවර්ධිත ප්‍රදේශයක් වෙනවා වෙනුවට අද මහා වනාන්තරයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. දැයට කිරුළ අද නටබුන් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. දැයට කිරුළෙන් ලැබුණු සහනයක් නැහැ; එකම නිවසක්වත් ඉදි වුණේ නැහැ. නමුත් එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව විසි හතර පැයම, තුන්සිය හැටපස් දවසම ඇප කැප වුණේ නිවාස ලක්ෂයේ, දස ලක්ෂයේ, පහළොස් ලක්ෂයේ වැඩ සටහන්, ගම් උදාව, උදා කළ ගම්මාන, මැතිවරණ නිවාස, ධීවර නිවාස, විසිරි නිවාස වාගේ හිසට වහළක්, හිසට සෙවණක්, ගතට නිවනක් ලබා දෙන වැඩ සටහන් හරහා මේ රටේ

සාමාන්‍ය ජනතාව සුඛිත මුදිත කරවන්නටයි කියන කාරණය මා මතක් කරන්න කැමතියි. අද නිවාස හදන වැඩ සටහන සම්පූර්ණයෙන්ම අඩපණ වෙලා; සම්පූර්ණයෙන්ම අකර්මණ්‍ය වෙලා. මහ ලොකුවට නිවාස පහළොස් ලක්ෂයක් හදනවාය කිව්ව නිවාස ඇමතිවරයා අද ආර්ථික ඝාතකයෝ සොය සොයා යනවා. නිවාස ඇමතිවරයා ආර්ථික ඝාතකයන් ගැන කථා කරන යුගයක, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ආර්ථික ඝාතකයා හැටියට හඳුන්වන යුගයක, මේ රටේ නිවාස දස ලක්ෂයක්, පහළොස් ලක්ෂයක් හදනවාය කියලා බොරුවට පම්පෝරි ගහලා, බොරු පොරොන්දු ලබා දීලා, නිවාස සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ මුදල්වලින් රුපියල් ලක්ෂ තිහක් වැය කරලා කෙසෙල් කොළයේ අනුරූපයට මගී ආවරණ හදන්නට කොන්දක් තිබෙනවා නම් මේ රටේ නිවසක් නොමැති ජනතාව වෙනුවෙන් ගෙවල් ටික හදලා දෙන්න බැරි ඇයි කියලා නිවාස ඇමතිවරයාගෙන් මා අහන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද අපේ රටේ බිම් අහලකවත් අයිතියක් නොමැති, කිසිම නිවසක අයිතියක් නොමැති පවුල් ලක්ෂ පහළොවක් ඉන්නවා. ඒ පවුල් ලක්ෂ පහළොවට පිහිට වන්නේ කවුද? බොරුවට ආර්ථික ඝාතකයෝ ගැන පම්පෝරි ගහනවා. මේ ආණ්ඩුවේ **නිවාස ඇමතිවරයා නිවාස හදනවා වෙනුවට, නිවාස ඝාතන කොන්ත්‍රාත්තුව** හොඳ හැටි කරනවාය කියන එක අපට මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්. බොරුවට උතුරට නවෝදයලු, නැහෙනහිරට වසන්තයලු, එහෙම නැත්නම් උතුරට වසන්තයලු, නැහෙනහිරට නවෝදයලු. නිකම් වචන පමණයි. ජනතාවගේ හදවතට දැනෙන, ජනතාවගේ බඩ කට පිරෙන කිසිම නවෝදයක්, කිසිම වසන්තයක් උදා වන්නේ නැහැ. කොන්ත්‍රාත්කාරයන්ට වසන්තයයි, නවෝදයයි උදා වෙනවා. පශාකාරයන්ට, කොමිස් ගැහිලිකාරයන්ට ඕනෑ තරම් මුදල් ලැබෙනවා. මේවා රටේ සල්ලි; ජනතාවගේ සල්ලි. ජනතාව මත බදු බර පටවලා ජනතාව මත ණයබර පටවලා මේ රටේ සම්පත් මහ දවල් සූරා කාලා මේ රටේ මහජන සම්පත් සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කරලා මේ රටේ සාමාන්‍ය ජනතාවට තුටු පඩුරක් පමණක්, සොච්චමක් පමණක් ලබා දෙන ඉතාමත්ම නින්දිත යුගයක, පාසල් වැසෙන යුගයක, සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය තුළ නොමිලයේ බෙහෙත් ලබා දෙනවා වෙනුවට තුණ්ඩුව පමණක් නොමිලයේ ලබා දෙන නින්දිත යුගයක, අපේ රටේ මහ රෝහල්වල වහල කඩා වැටෙන යුගයක, අපේ රටේ ජනතාවගේ කුරුවිම, ක්ෂයවීම, අඩුබර දරු උපත් වර්ධනය වන යුගයක, ජනතාවගේ දුක් ගින්න, බඩගින්න, ජනතාවගේ අදෝනාව, වේදනාව, අපේක්ෂාව -බලාපොරොත්තුව- පිළිබඳව අංශු මාත්‍රයකවත් අවබෝධයක්, හැඟීමක් ගැන මේ රටේ පාලකයන්ට හිතක් පපුවක් නැද්ද කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ අහන්න කැමතියි.

අද අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය සහමුලින්ම කඩා වැටිලා. හතළිස්තුන් ලක්ෂයක් පාසල් යන දුරුවන්ට ලබා දුන්න දිවා ආහාරය අද අහිමි වෙලා. පහළොස් ලක්ෂයක් සමෘද්ධිලාභී පවුල්වලට දැන් මාස පහක් තිස්සේ සමෘද්ධි දීමනාව ලැබිලා නැහැ. පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ, අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ ගම්බද ප්‍රදේශ නියෝජ්‍යයා කරන මැති ඇමතිවරු මේ සභාවේ ඉන්නවා. ඔබලාට කට උත්තර නැහැ නේද? සමෘද්ධි සහනාධාරය මාස පහක් ලබා දීලා නැහැ. මහ ලොකුවට කථා කරනවා, ආශ්වර්යවත් ශ්‍රී ලංකාවක් ගැන. මහ ලොකුවට කථා කරනවා, සපිරි ගමයි, සුපිරි රටයි ගැන. සපිරි ගමයි, සුපිරි රටයි ගැන කථා කළාට ජනාවගේ සුභ සාධනය වෙනුවෙන් ජනතාවට සහන ලබා දෙන්නට අංශු මාත්‍රයක් හෝ වෙන් කරන්නට හිතක් පපුවක් නැති ආණ්ඩුවක් තමයි අද ක්‍රියාත්මක වන්නේ කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම අද අපේ රටේ තරුණ විරැකියා ප්‍රතිශතය එන්න එන්නම වර්ධනය වෙනවා. අපේ ගම්බද, නගරබද අභිසක අසරණ ජනතාවගේ, මේ රටේ

නිහඩ බහුතර ජනතාවගේ දු දරුවන් පොල් අතු පැලේ ඉඳගෙන, කුප්පි ලාම්පුවෙන් ආලෝකය ලබාගෙන, ඉතාම අමාරුවෙන් අධ්‍යාපනය ලබාගෙන, අධ්‍යාපන ඉණිමහේ පුංචිම තලයේ සිට ඉහළම තලය දක්වා ගිහින් ශක්තිසම්පන්න අධ්‍යාපනයක් ලබා ගන්නට අද කිසිම වැඩක් නැහැ. මේ රටේ රැකියා උත්පාදනය සහමුලින් නතර වෙලා. මේ රටේ කර්මාන්ත පද්ධතිය සහමුලින් පරිහානිය කරා යනවා. එදා මේ රටට නොග පිටින් ආපු විදේශීය ආයෝජන අද සම්පූර්ණයෙන් නතර වෙලා. අද කර්මාන්තශාලා බිහි වන්නේ නැහැ. අද ග්‍රාමීය, නාගරික ආර්ථිකයේ මුදල් සංසරණයක් නැහැ. අද ආර්ථික පුනර්ජීවයක් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. පුනර්ජීවයක් නම් ක්‍රියාත්මක වෙනවා, රට පාලනය කරන පාලක පෙළැන්තියේ. මේ රටේ කැබිනට්ටුවට නම් තිබෙනවා වසන්තය. මේ රටේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට තිබෙනවා නවෝදය. නමුත් මේ රටේ ලක්ෂ 200ක් වූ අභිසක, අසරණ ජනතාවට ලබා දිය යුතු වරප්‍රසාද, ලබා දිය යුතු සහන, ජනතාව ජීවත් කරවන්නට ලබා දිය යුතු සියලු උත්තේජක කෙළින්ම හරවාගෙන තිබෙනවා, මේ රට පාලනය කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් ඇතුළු කැබිනට් මණ්ඩලයට. මේ රටේ ජනතාවගේ හිස මත, කර මත, බදු බර, ණය බර ඇතුළු හැම බරක්ම පටවන මේ මොහොතේ අප පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි, මේ රට යහ මහට යොමු කළ හැක්කේ ජනතාවට ආදරය කරන, ජනතාවට සහන සපයන, ජනතාවගේ දුක්ගින්න පිළිබඳ හැඟීමක් තිබෙන, ඒ හැඟීම් සංවර්ධන ක්‍රියාවලි බවට පරිවර්තනය කළ හැකි, ජනතාවාදී, ප්‍රගතිශීලී ජනතා ආණ්ඩුවකට බව. විශේෂයෙන්, මේ රටේ ජනතාවට දැනෙන ආශ්වර්යවත් ශ්‍රී ලංකාව බිහි කිරීමේ වගකීම එක්සත් ජාතික පක්ෂය ප්‍රමුඛ විපක්ෂයේ අප සියලු දෙනා භාර ගන්නවාය කියන එක සතුටින් ප්‍රකාශ කරමින් මම නිහඩ වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

### [අ.භා. 3.15]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால்மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முத்தரகோலாசாஸ்தும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද ඉදිරිපත් කරන ලද මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ නියෝගය සම්බන්ධව විරුද්ධ පක්ෂය බෙහෙවින් හඬ නහලා තමන්ගේ නානාප්‍රකාර තර්ක ඉදිරිපත් කළා. අවසානයේදී ආර්ථිකයේ සැම අංශයක් ගැනම තම විරෝධය ප්‍රකාශ කරන්න ඔවුන් උත්සාහ දැරුවා. මේ නියෝගය යටතේ බදු නිදහස් කිරීම ලබා දී තිබෙනවා යම් යම් කොටස්වලට. ඒ වාගේම, අප මුද්දර ගාස්තු වැඩි කරන්නේ වසර 7කට පසුව බව විරුද්ධ පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට සඳහන් කරන්න කැමතියි. අපේ ආර්ථික වර්ධනයත්, ඒ ආර්ථික වර්ධනය සමඟ ඇති වී තිබෙන තත්ත්වයටත් සරිලන ලෙස ගාස්තු වැඩි කිරීමේ ක්‍රියා දාමයට තමයි අප මේ අවකීර්ණ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම, අපි මුද්දර බදුවලින් නිදහස් කිරීමේ ලේඛනය ඉදිරිපත් කරනවා. එය දැනට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ කිසිවක් අගය කිරීමට විරුද්ධ පක්ෂය අපොහොසත් වීම ගැන අපි කනගාටු වෙනවා. ඒ වාගේම, ඉඩම් පත්ඉරු පරීක්ෂාව පිළිබඳව හඬක් නැහැ. එය මෙයට අදාළ කාරණයක් නොවන බවත් මා පිළිතුරු වශයෙන් විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ආර්ථිකය ගැන කථා කිරීමට මන්තෙන් කාරණයක් කිව යුතුයි. විශේෂයෙන් අද සිදු වෙමින් තිබෙන සංවර්ධන ක්‍රියා දාමය මගින් අපේ රටේ ආර්ථිකයේ කේන්ද්‍රීය අංශ සංවර්ධනය වීම ගැන විරුද්ධ පක්ෂය දැඩි වෛරයකින් කථා කරන බව අප කාටත් පැහැදිලි වෙනවා.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

අපි දන්නවා, වරායක් ගොඩ නගන්න කොතරම් කාලයක් ගත වෙනවාද කියලා; ගුවන් තොටුපොළක් ගොඩ නගන්න කොතරම් කාලයක් ගත වෙනවාද කියලා.

විරුද්ධ පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තිය ඒ කටයුතු නොකර විදේශිකයන්ට ඒවා සම්පූර්ණයෙන් විකුණා දැමීමයි. මේ දෙක අතර වෙනස හඳුනාගත යුතුයි. අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ රජය ණය අරගෙන කරන ඒ දීර්ඝ කාලීන ආයෝජන අපේ රටේ ආර්ථිකයට කොයි තරම් ශක්තියක් වෙනවාද කියන කාරණය ගැන අපට කිසිදු සැකයක් නැහැ. මගේ මිත්‍ර විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මම මතක් කරන්න කැමැතියි, රත්මලාන ගුවන් තොටුපොළ ආරම්භ කළ දවසේ සර් ජෝන් කොතලාවල ඇමතිතුමා පාර්ලිමේන්තු විවාදයේදී කළ කථාවට අදාළ හැන්සාඩ් වාර්තාව කියවා බලන ලෙස. ඒවා කියවනවා නම් තමුන්තාත්සේලා අද මේ විධියේ කරුණු කියන්න උත්සාහ කරන්නේ නැහැ.

කටුනායක ගුවන් තොටුපළ ජාත්‍යන්තර තලයේ ගුවන් තොටුපළක් හැටියට දියුණු කිරීම නිසා ඒ තුළින් ලැබෙන විවිධාකාර ආදායම් මාර්ග පිළිබඳව තොදන්නා විධියටයි තමුන්තාත්සේලාගේ අපැහැදිලි ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය ප්‍රකාශ කරන්නේ. ඒ වාගේම තමයි මන්තල ගුවන් තොටුපොළ පිළිබඳවත් කථා කළේ. ඉදිරියේදී මන්තල මහින්ද රාජපක්ෂ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටුපොළ මේ රට ආකර්ෂණය කරන, විවිධ ක්ෂේත්‍රවල ආදායම් මාර්ග විවෘත කරන කාල පරිච්ඡේදයකට අවතීර්ණ කරන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

අද විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් උත්සාහ කිහිපයක් දැරුවා. මම ඒ ගැන කතාගාටු වෙනවා. පළමුවෙන් උත්සාහ කළේ අද දින විවාදය නතර කර ගැනීමටයි. විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා ඇවිල්ලා අද දින විවාදය නතර කිරීමේ උත්සාහයක යෙදුණා. අපි ඒ ගැන කතාගාටු වෙනවා. පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේදී යම් යම් දේ සාකච්ඡා කරලා එකඟතාවකට ඇවිල්ලා තමයි අපි මේ තීරණයට පැමිණියේ. ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ඒ ගැන විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කළා. නමුත් අවසානයේ කමිටුව හැටියට අපි එකඟතාවකට ආවා, අවශ්‍ය රෙගුලාසි අනුමත කිරීමට. ඒවා මාර්තු මාසයේ 7වැනි දා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. අපිත් පි. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කියනවා නම් ඊයේ තමයි ඒවා ඉදිරිපත් කළේ කියලා, අපි ඒ ගැන ඉතාම කතාගාටු වෙනවා. මන්ත්‍රීවරුන්ගේ මේසය මත තිබෙන ගැසට් පත්‍ර සහ ලිපි ලේඛන කියවා බලන්නේ නැති නිසා ඇති වන ගැටලුවලට තමයි විරුද්ධ පක්ෂය බොහෝ විට යොමු වෙන්නේ කියන දේ මම සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුව, දින 7ක් ඇතුළත පනත් කෙටුම්පතක් පිළිබඳව අධිකරණයට පෙන්වීම යොමු කරන්න පුළුවන්. එසේ සිදු වූ නිසා අපි යොදා ගත් දිනවල ඒ අදාළ පනත් කෙටුම්පත් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නට බැරි වුණා. අධිකරණ තීන්දුව ලැබුණාට පස්සේ ඒ අදාළ පනත් කෙටුම්පත් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා අප්‍රේල් මාසයේ එක් දිනක් පාර්ලිමේන්තුව රැස් වෙන්න යෝජනා වුණත්, දින තුනක් රැස් වීම සුදුසු බවට විපක්ෂය සහ ආණ්ඩු පක්ෂය එකඟතාවකට ආවා. ඒ අධිකරණ තීන්දු ලැබීමෙන් පසු, අප්‍රේල් මාසයේ තමුන්තාත්සේලාට තව අවස්ථාවක් උදා වෙනවා අද වාගේම වගකීමක් නැති ආර්ථික ප්‍රකාශ නිකුත් කරමින් කථා පවත්වන්නට.

තමුන්තාත්සේලාගේ ආර්ථික න්‍යාය අනුව කථා කරනවා නම්, අද වන විට බටහිර ලෝකයේ බැංකු කියක් වැහිලා තිබෙනවාද? බටහිර ලෝකයේ ව්‍යාපාර කියක් වැටුණාද? බටහිර ලෝකයේ රැකියා කරන ලක්ෂ ගණනක් මිනිසුන්ගේ රැකියා නොපමණ නැති වුණාද? විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරු, විශේෂයෙන් එක්සත්

ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු ඒවා කියන්නේ නැහැ. ඔවුන් කියන සුන්දර ලෝක ආර්ථික තත්ත්වය නොවෙයි අපි පසු කරන්නේ කියන වික මම ඉතාම ඕනෑකමින් සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

මම පුදුම වෙන්නේ නැහැ, අපේ විපක්ෂ නායකතුමා ජනාධිපති හිසුගේ වාචේස් සම්බන්ධයෙන් අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා සමඟ ඇති වුණු විවාදය පිළිබඳව.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ස්ථාවර නියෝගයක් පෙන්වා දුන්නා විතරයිනේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ස්ථාවර නියෝගය පෙන්වුවේ සමහර විට එතුමා එම ස්ථාවර නියෝගය කියවන්නේ නැතුව වෙනත් පුළුවන්. Resolution එකක සහ Adjournment Debate එකක අතර වෙනස මගේ මිත්‍ර ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා දන්නවා. විපක්ෂ නායකතුමා හොඳින් දන්නවා.

නොදැන නොවෙයි. There is no Resolution on President Chavez but there is an Adjournment Motion. That is the procedure that we have to adopt. Hon. Anura Dissanayake, under protest, agreed yesterday but he also now realizes that this is the procedure that we have to adopt.

Secondly, මම කියන්න ආවේ ඒ කාරණය ගැන නොවෙයි. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, විපක්ෂ නායකතුමාගේ ගුරුත්තාත්සේ හැටියට එක්සත් ජනපදය සලකා, එතුමා ඒ ගුරුත්තාත්සේව අනුගමනය කරනවාය කියලා. නමුත් ජනාධිපති ඔබ්බා මැතිතුමා වාචේස් විරුද්ධවාදියෙකු හැටියට සැලකුවත්, එතුමා ලෝකයාට දුන්නු දායාදය අගය කොට එතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව ශෝකය පළ කරලා යැව්වා. විපක්ෂ නායකතුමාගේ ගුරුත්තාත්සේත් පෙන්වා දී තිබෙනවා, ඒ කතාගාටුදායක තත්ත්වය. ලෝකයේ පොහොසත් මිනිසුන් ඉන්නවා; වරප්‍රසාද ලත් ධන කුවේරයන් ඉන්නවා; දුප්පත් මිනිසුන් ඉන්නවා; ඔළුව උස්සන්නට තිබෙන ජාතීන් ඉන්නවා. මේ අතර අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා, විවිධ ආර්ථික ගැටලු මැද ආර්ථික සංවර්ධන වේගයකට අපේ රට ලක් කරන්නටත්, අපේ රටේ ගොවි ජනතාවට, අපේ රටේ සුළු ව්‍යාපාරික ප්‍රජාවට අපේ රටේ ආර්ථිකයේ නව දොරටුවක් විවෘත කර දෙන්නටත්. බදු බර එපාය කියන රටක්, බදු නැති රටක් ලෝකයේ කිසිම තැනක නැහැ. නමුත් බදු සාධාරණීකරණය කිරීම සඳහා වූ උත්සාහයටයි අපි දැන් පැමිණ තිබෙන්නේ. එය පාර්ලිමේන්තුවේ සැලකිල්ලට භාජනය විය යුතුයි කියන කාරණය සැලකිල්ලට ගෙන තමයි අවුරුදු හතකට පස්සේ මේ මුද්දර ගාස්තු වැඩි කිරීමේ අවස්ථාවට අපි පැමිණ සිටින්නේ. බදුවලින් නිදහස් කළ යුතු අංශ රාශියක් මෙයින් නිදහස් කරලා තිබෙනවා. නියෝජ්‍ය මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන ඇමතිතුමාට ඉතා හදිසි කටයුත්තක තීරණ වෙන්න තිබුණු නිසායි එතුමා මෙතැනට අද දින නොපැමිණියේ. ඒක විශාල ප්‍රශ්නයක් හැටියට ප්‍රකාශ කරමින් දක්වපු අදහස් ගැන මම කතාගාටු වෙනවා. මොකද, අද විරුද්ධ පක්ෂයට -එක්සත් ජාතික පක්ෂයට- විශේෂයෙන් මේ කාරණය ගැන කථා කරන්න දෙයක් නැහැ. මේ ගැන කථා කරනවාට වඩා හොඳයි, අද ඉන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අය මේ වෙලාවේ රුකුමින් සේනානායක මැතිතුමා විසින් සංවිධානය කරපු, ඩී.එස්. සේනානායක ගුණානුස්මරණයට ගිහිල්ලා තමන්ගේ පක්ෂයේ නිර්මාතෘවරයා ගැනවත් දැන ගන්නවා නම්. එහෙම දැන ගෙන සිටියා නම් මෙහෙම හැසිරෙන්නේ නැති බවත් ප්‍රකාශ කරන අතරම, මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත යටතේ අද දින ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ නියෝගය සම්මත කර ගැනීමට සහයෝගය දක්වන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.



[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

ව්‍යාපාරයන්ටත් මහත් ආස්වාදජනක තත්ත්වයක් ඇති කරන ලද නායකයකුගේ අභාවය පිළිබඳව තමයි අද මේ ශ්‍රී ලංකාවේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි සාකච්ඡාවට බඳුන් කරන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හියුගෝ වාවේස් හුදු පුද්ගල අභිමතයක ප්‍රතිඵලයක් නොවෙයි. වෙනිසියුලාවේ ජනරජයේ ජනාධිපති ධුරයට ඔහු පත්වීමට වෙනිසියුලාව මෙහෙයවීම සඳහා ඔහුගේ අතට එහි පාලන බලය ආවේ හුදු අභයින් කඩා වැටීමකින් හෝ හුදු අභිමතයක ප්‍රතිඵලයක් ලෙස නොවේ. ඒ වන විට ජාත්‍යන්තරයේ දේශපාලනයත්, විශේෂයෙන්ම ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ දේශපාලනයත්, ඒ වාගේම තවත් විශේෂ කොට වෙනිසියුලානු රාජ්‍යයේ තිබුණු දේශපාලනයත් ඔහු වැනි නායකයෙක් වෙනිසියුලාව තුළ බිහි කිරීම සඳහා ඉතාමත් අවශ්‍ය වන වටාපිටාවක් නිර්මාණය කළා.

1990 දශකය ආරම්භ වන්නේ වාමාංශික දේශපාලනයන්ට ඉතාමත් අහිතකර, මානසිකත්වයන් බිඳ වැටෙන දේශපාලනයක් ලෝකය තුළ නිර්මාණය වෙමින්. සෝවියට් රුසියාව ප්‍රමුඛ සමාජවාදී කඳවුර එක්දහස් නවසිය අනූව දශකයේ කඩා වැටෙනවාත් සමඟම ලෝකයේ බල තුලනය වෙනස් වන්නට පටන් ගත්තා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ අධිරාජ්‍යවාදී ලෝකයක්, එක තැනකට බලය කේන්ද්‍රීය වන ලෝකයක්; ඒක ධ්‍රැවීය ලෝකයක් නිර්මාණය වන්නට පටන් ගත්තා. සමාජවාදී සෝවියට් රුසියාව ප්‍රමුඛ සමාජවාදී කඳවුර පැවැති කාලයේ ලෝකය තිබුණේ ද්වි කේන්ද්‍රීය ප්‍රධාන කඳවුරු දෙකක් ලෙස. එම නිසා ලෝකයේ බල තුලනයට, ලෝකයේ යහ පැවැත්මට, මිනිස් සංහතියේ පැවැත්මට, ඔවුන්ගේ සංවර්ධනයට එය හිතකර තත්ත්වයක් නිර්මාණය කර තිබුණා. එහෙත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්දහස් නවසිය අනූව දශකය ආරම්භයේ ඒ බල තුලනය මුළුමනින්ම බිඳ වට්ටවා ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ ඒක ධ්‍රැවීය ලෝකයක් නිර්මාණය කරනු ලැබුවා. 1990 න් පස්සේ විශේෂයෙන් ලෝකයේ ආර්ථික න්‍යාය පත්‍රය දියත් කරනු ලැබුයේ එක්සත් ජනපදයේ වුවමනාවන් අනූව අවටා ගන්නා ලද ආර්ථික පෙරමුණු විසිනුයි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල, ලෝක බැංකුව සහ ලෝක වෙළඳ සංවිධානය එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ කොට ගත් ආර්ථික පෙරමුණු හැටියට කටයුතු කරමින් තිබුණා. ඒ වාගේම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය තමන්ගේ සංස්කෘතික පෙරමුණු හැටියට තමන් සතුව තිබෙන මහා තාක්ෂණික බලය; චිත්‍රපට වේවා, රූපවාහිනී නාලිකා වේවා, විවිධ සංනිවේදන මාධ්‍ය වේවා, ඒවා උපයෝගී කොට ගෙන ලෝකය පුරා තමන්ගේ සංස්කෘතික ආධිපත්‍යය වේගයෙන් පතුරුවන්නට පටන් ගත්තා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජනපදය තමන්ගේ යුද පෙරමුණ වෙනුවෙන් රටවල් ආක්‍රමණය කිරීම, රටවලට පහර දීම, රටවල කුමන්ත්‍රණ ඇති කිරීම සුලභ කාරණාවක් බවට වර්ධනය වන්නට පටන් ගත්තා. ඒ වෙනුවෙන් නේටෝ හමුදාවන්, ඒ වෙනුවෙන් විටෙක එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයත්, ඒ වෙනුවෙන් විටෙක ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ හමුදාවන් උපයෝගී කර ගනු ලැබුවා. ඒ වාගේම ලෝකය වෙනුවෙන් දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රය සකස් කරනු ලැබුයේ එක්සත් ජනපදය කේන්ද්‍ර කර ගත් අධිරාජ්‍යවාදයයි. ලෝකය පුරා බෙදුම්වාදයත්, ලෝකය පුරා භේදාත්මකවාදයත් ශක්තිමත් රාජ්‍යයන් දුබල කිරීම වෙනුවෙන් ක්‍රියා මාර්ග අනුගමනය කරමින් තිබුණා. එම නිසා එක්දහස් නවසිය අනූවේ දශකයෙන් පස්සේ එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ අධිරාජ්‍යවාදය විසින් මුළුමනින්ම ලෝකය ගිල ගන්නා ලද අතර, මුළුමනින්ම තමන්ගේ දේශපාලන, ආර්ථික, යුදමය, සංස්කෘතිකමය න්‍යාය පත්‍රය ලෝකයේ අස්සක්මුල්ලක් නැර ව්‍යාප්ත කරන්නට ඉතා හොඳ ඉඩකඩක් විවෘත කර ගෙන තිබුණා. ඒ ඉඩකඩින් කිසි සේත්ම මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයට ගැලවෙන්නට පුළුවන්කමක් ලැබුණේ

නැහැ. ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය විශේෂයෙන්ම එම එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ අධිරාජ්‍යවාදයේ මහා රළු ප්‍රවාහයට ගොදුරු වන්නට පටන් ගත්තා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම එක්දහස් නවසිය හැත්තෑවේ දශකයේ මුල් භාගයේ ආර්ථික අර්බුදය සමඟ ඇමෙරිකාව විසින් ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ දේශපාලනය තුළ අත්ත දක්ෂිණාංශික හමුදා ආණ්ඩු හා ඒකාධිපති බලයන් පාලනයට ගෙනවා. 1970 න් ආරම්භ වුණු මහා ආර්ථික අවපාතය ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයට ඉතිරි කර දුන්නේ, එහි නිර්මාණය කළේ එක්සත් ජනපදයට හිතකර වූ, එක්සත් ජනපදයේ වුවමනාවන් අනූව හසුරුවන හමුදා ජුන්ටාවන් සහ ඒකාධිපති පාලනයක්. බොලිවියාව, චිලී, ඉක්වදෝරය, උරුගුවේ, ආර්ජන්ටිනාව, එල් සැල්වදෝරය, බ්‍රසීලය, වැනියුලාව, කොලොම්බියාව මේ හැම රාජ්‍යයකම එක්කෝ හමුදා ජුන්ටාවන්, එක්කෝ ඒකාධිපති පාලනය දියත් කරන්නට ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ අධිරාජ්‍යවාදයේ සමාජ, ආර්ථික දේශපාලන වුවමනාවන්ට හැකියාව ලැබුණා. ඒ විතරක් නොවෙයි. නව ලිබරල් වාදය හරහා අවුරුදු දෙකහමාරක තුනක කාලයක් එම කලාපය දැඩි සුරා කෑමකට ලක්වන්නට පටන් ගත්තා.

1990 වන විට ආර්ජන්ටිනාවේ උද්ධමනය සියයට 8000කින් ඉහළ ගියා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ආර්ජන්ටිනාවේ මුදල් ඒකකය කිසිදු සැලකිල්ලට භාජනය නොවන, කිසිදු වටිනාකමක් නිර්මාණය නොකරන මුදල් ඒකකයක් බවට පරිවර්තනය වී තිබුණා. ආර්ජන්ටිනාවේ උද්ධමනය සියයට 8,000 දක්වාත්, බ්‍රසීලයේ උද්ධමනය සියයට 5,000 දක්වාත් ඉහළ අගයක් ගනු ලැබුවා. ඒ නිසා මුළු ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයම 1990 දශකයේ ආරම්භ වන්නේ මහා විපත්තිදායක, මහා සුරාකෑමට ලක් වුණු, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අවුරන ලද ඒකාධිපති රාජ්‍යයක් ගොඩ නඟන ලද කලාපයක් ලෙසයි. එහිදී වෙනිසියුලාව විශේෂ ස්ථානයක් ගනු ලැබුවා. 1989 දී කාලෝස් ඇන්ඩ්‍රස් පෙරේස් ජනාධිපති ධුරයට පත් වුණා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නිර්දේශ අනූව ලංකාවේ වාගේම සිදු වූ සහන තෙල් මිල ඉහළ දැමීම ඇතුළු කප්පාදු කිරීමේ වැඩසටහන හේතුවෙන් සමාජ, ආර්ථික, දේශපාලන අර්බුදයක් පැන නැඟුණා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල අද අපට කොන්දේසි සකස් කරලා දෙනවා වාගේම, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ විදුලි ඒකකයක මිල විදුලි පිරිවැයත් එක්ක ගළපන්න; ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ විදුලි ඒකකයක මිල එම සංස්ථාවේ පිරිවැයත් එක්ක ගළපන්න කියලා එදා වට්ටෝරු හදලා වෙනිසියුලාවට අත හැරියා. ඒ සඳහා ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපද ගැනි කාලෝස් ඇන්ඩ්‍රස් පෙරේස් ජනාධිපතිවරයාට උපයෝගී කොට ගත්තා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඒ හේතු කොට ගෙන ජනතාව කැරලි ගැහුවා. වැඩ වර්ජන ඇති වුණා. ඒ වෙලාවේ 2,000කට ආසන්න පිරිසක් මිය ගියා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ නිසා වෙනිසියුලාව ආර්ථික වශයෙන් විපත්තිදායක, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පැත්තෙන් තුසුදුසු, ඒකාධිපති පාලනයකට යට වෙව්ව, වරප්‍රසාද ලත් පෙළැන්තියක් ඉන්න, ඒ වාගේම දිළිඳු ජනතාවක් ජීවත් වන රටක් බවට පත් වී තිබුණා. එයට එරෙහිව වෙනිසියුලාවේ ප්‍රගතිශීලී ජනයා කැරලි ගැහුවා; අරගල කළා.

1992 දී එහි ප්‍රමුඛතාවක හියුගෝ වාවේස් නම් ලතින් කර්නල්වරයා කටයුතු කරමින් තිබුණා. ඔහු 1992 දී වෙනිසියුලාවේ ජනතාව පත් වී තිබුණ අධිරාජ්‍යවාදයේ ගොදුරට එරෙහිව හමුදාව හරහා බලය අත්පත් කර ගැනීමක් සඳහා සූදානම් වුණා. ඒකෙන් ඔහු පෙන්නුම් කළේ මොකක්ද මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි? රටක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය මුළුමනින්ම අවුරලා නම්, රටේ මුළු සම්පත් එම රටේ ජනතාවට සාධාරණ ලෙස බෙදනවා වෙනුවට අධිරාජ්‍යවාදී රටවල් තමන්ට වුවමනා පරිදි ඒවා හසුරුවමින් තිබෙනවා නම්, තමන් ජීවත් වන රට මානා භූමිය කර ගන්න ජනතාවට අනෙක් විධ දුක් බ දෝමනස්සයන්ට මුහුණ දෙන්න සිදු වී තිබෙනවා නම්, එම රටටත්, රටේ ජනතාවටත්

අසීමිතව ප්‍රේම කරන, හෘදය සාක්ෂියක් ඇති පුද්ගලයකු හැටියට ඔහු කළ යුතු වන්නේ එයට එරෙහිව නැගී සිටීමයි. හැබැයි ඔහු ඒ සඳහා තෝරා ගනු ලැබුවේ -අපි අනුමත කරනවාද, නැද්ද කියන එක වෙනම ප්‍රශ්නයක්- තමන් නියෝජනය කරමින් තිබුණු, තමන් ඒ වන කොට කටයුතු කරමින් තිබුණු හමුදා ලුහුන් කර්නල් තනතුරයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එය අසාර්ථකභාවයට පත් වුණා. එය අසාර්ථකභාවයට පත් වුවාට පසුව කාලෝස් පෙරේරාගේ ආණ්ඩුව විසින් හියුගෝ වාටෙස් සිරභාරයට ගනු ලැබුවා. තමන්ගේ රටක්, තමන්ගේ ජනතාවත් මුහුණ දී තිබෙන අසීමිත වේදනාකාරී අත් දැකීම තමයි, එයට එරෙහිව අරගල කරන්න; නැගී සිටින්නට මේ ලුහුන් කර්නල්වරයා පොලඹවනු ලැබුවේ. අද මේ මොහොතේ මේ රටටත් මේ රටේ ජනතාවටත් සිදු වී තිබෙන විපත්තිදායක තත්ත්වය පිළිබඳව හැඟීමක් තිබෙන, මේ රටේ ජීවත් වන හෘදය සාක්ෂියක් තිබෙන සෑම ජන කොට්ඨාසයක්ම, සෑම පුරවැසියෙකුම ගත යුතු ආදර්ශයක් හැටියට තමයි එය තිබෙන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තමන්ගේ රටක්, තමන්ගේ ජනතාවත් අසීමිත ලෙස සූරා කෑමට ලක් වී තිබෙනවා නම්, අසීමිත ලෙස වද වේදනාවලට ලක් වී තිබෙනවා නම්, රටේ ඒකාධිපති විශරුවක් නිර්මාණය වී තිබෙනවා නම්, ජනතාවගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සහ නිදහසේ අයිතිය මුළුමනින්ම අවුරලා තිබෙනවා නම්, හෘදය සාක්ෂියක්, ඔබේරියාක් තිබෙන මනුෂ්‍යයෙකු හැටියට එදා හියුගෝ වාටෙස් ඔහු දරපු තනතුර උපයෝගී කොට ගනිමින් එයට එරෙහිව නැගී සිටියා. එය දේශපාලනික වශයෙන් හොඳද, නරකද කියන එක වෙනම කරුණක්. හැබැයි ඔහු නැගී සිටියේ කවරක් වෙනුවෙන්ද? ජනතාවගේ පීඩිතභාවය, ජනතාවගේ නිදහස වෙනුවෙන්. ඒ වෙනුවෙන් ඔහු එදා -1992- අසාර්ථක හමුදා ක්‍රියාවලියකටයි අවතීර්ණ වුණේ.

ඔහු අත් අඩංගුවට ගත්තාය කියලා වෙනිසියුලාවේ තත්ත්වය යහපත් වුණේ නැහැ. එන්න, එන්නම වර්ධනය වීමක් තමයි සිදු වුණේ. 1993 දී කාලෝස් ඇන්ඩ්‍රස් පෙරේරා ජනාධිපතිවරයා දූෂණ චෝදනා මත දෝෂාභියෝගයකින් පහ කළා. ඒ ජනාධිපතිවරයාට එරෙහිව දූෂණ චෝදනා එල්ල වුණා. ඒ චෝදනා වෙනිසියුලාවේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡාවට ගැනුණා. වෙනිසියුලාවේ පාර්ලිමේන්තුව ඔහුට විරුද්ධව දෝෂාභියෝගයක් ගෙනැල්ලා ඒ ජනාධිපතිවරයා එයින් තොරපා දමනු ලැබුවා. විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදයෙන් දෙන ලද ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 17ක් වංචා කිරීම පිළිබඳව ඔහුට චෝදනා ඉදිරිපත් වුණා. එදා පෙරේරා ජනාධිපතිවරයා මොකක්ද කීවේ? ඔහු ඒ ඩොලර් මිලියන 17 නිකරගුවාවේ සැන්ඩස්ටාවරුන්ට එරෙහිව වමොරෝ බලයට ගෙන ඒම සඳහා වියදම් කළ බව කීවා. එදා සැන්ඩස්ටාවරුන්ට එරෙහිව ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදය මිලියන 17ක් ලබා දුන්නාය, ඒ ඩොලර් මිලියන 17 ඔවුන්ගේ අරමුදල් වෙනුවෙන් පාවිච්චි කළා කියලා එදා වෙනිසියුලාවේදී ඒ සාකච්ඡාවේදී එළිදරව් වීමක් සිදු වුණා. ඒ නිසා මේ මහා මුදල් කොල්ලය හේතු කොටගෙන 1996 දී හිටපු ජනාධිපතිවරයා දූෂණ චෝදනා මත සිරගත කළා. සෑම ඒකාධිපති පාලකයකුටම, සෑම භාර නායකයකුටම, සෑම දූෂිත පාලකයෙකුටම උරුම විය යුතු ඉරණම 1996 දී වෙනිසියුලාවේ පෙරේරා ජනාධිපතිවරයාට උරුම වුණා. මා භිතතවා ඉන්න සියලු නායකයන්ම ඒ පිළිබඳව සිහි බුද්ධියෙන් කටයුතු කළොත් හොඳයි කියා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ ඉතිහාසයෙන්, ඒ ජීවිතයෙන් අපේ රටේ දේශපාලනයට, අපේ රටේ දේශපාලකයන් වන අප කාටත් මහා අත් දැකීම සම්භාරයක් උකහා ගන්න තිබෙන බව තමයි පෙන්නුම් කරන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි. අනතුරුව 1996 ජූනි මාසයේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් වෙනිසියුලාවට ඩොලර් මිලියන 1,400ක -බිලියන 1.4ක- ණය මුදලක් ලබා දුන්නා. ජූලි මාසයේ නැවතත් බිලියන 1.4ක ණය මුදලක් ලබා දුන්නා. ඒ ණය මුදල් හරහා අසීමිත කොන්දේසි ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවා. පෞද්ගලිකරණය, රාජ්‍ය ආයතන විකිණීම එකම මන්ත්‍රය බවට පත් කර ගත්තා. ඒ පාලනය මුළුමනින්ම

එක්සත් ජනපදයට යටත් වුණු වෙනිසියුලාවක්, එක්සත් ජනපදයේ සූරා කෑමට යටත් වුණු වෙනිසියුලාවක්, එක්සත් ජනපදයේ වුවමනාවන්ට අනුව ආර්ථිකය හසුරුවන වෙනිසියුලාවක්, එක්සත් ජනපදයට අනුව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ පුඩුව දියත් කරන වෙනිසියුලාවක් නිර්මාණය කරලා තිබුණා. ඒ රටේ ප්‍රගතිශීලී ජනයාට හෝ වාමාංශික ජනයාට එය කිසිසේත්ම ඉවසුම්ගත කරුණක් බවට පත් වුණේ නැහැ. ඒ වාගේම 1998 දී හිටපු පෙරේරා ජනාධිපතිවරයා දූෂිත මුදල් එක්සත් ජනපදයේ බැංකුවල තැන්පත් කර ඇති බව හෙළිදරව් වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අදත් විශාල සාකච්ඡාවක් තිබෙනවා, ස්විස් බැංකුවල සල්ලි තැන්පත් කරලා තිබෙන්නේ කවුද කියලා. එක වේලාවක ස්විස් බැංකුවල ශ්‍රී ලංකාවේ තැන්පත් කරලා තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණයත් පිළිබඳ කියවුණා. හැබැයි නම් ගම් එළිදරව් වුණේ නැහැ. හැබැයි පෙරේරා ජනාධිපතිවරයා ඒ භාරා ගන්නා මුදල්, ඒ දූෂිත මහා ධනස්කන්ධය ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ බැංකුවල තැන්පත් කරලා තිබෙන බව හෙළිදරව් වුණා. මෙන්න මේ සමාජ වටපිටාව, ඒ කියන්නේ එක පැත්තකින් ජාත්‍යන්තර තත්ත්වය, අනෙක් පැත්තෙන් ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ දේශපාලනය, ඒ වාගේම වෙනිසියුලාවේ දේශපාලනය තමයි වාටෙස් කෙනෙකු නිර්මාණය කළේ. සාමාන්‍යයෙන් ගත්තොත් ඉතිහාසය මිනිස්සු නිර්මාණය කරන්න යන කොට මිනිස්සු ඉතිහාසය නිර්මාණය කරන්න යනවා. ඒ ඉතිහාසය තමයි, ඒ ඓතිහාසික තත්ත්වය තමයි වාටෙස් නම් නායකයෙක් වෙනිසියුලාවේ බිහි කරනු ලබන්නේ.

1998 වාටෙස් නායකත්වය දුන් වාමාංශික සන්ධානය පාර්ලිමේන්තුවේ බහුතරය දිනා ගන්න සමත් වෙනවා. 1998 දෙසැම්බර් මාසයේ ජනාධිපතිවරණයක් පවත්වනවා. ඒ ජනාධිපතිවරණයේදී වෙනිසියුලාවේ හිටපු ලෝක රූ රැජිනක් තරගයට ඉදිරිපත් වෙනවා. බොහෝ අය භිතතවා, ඇයගේ රූපශ්‍රීය හරහා ඒ ජනතාව අමන්දානන්දයට පත් කරලා, මුසපත්භාවයට පත් කරලා ජයග්‍රහණය කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා. ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදය වැනි රාජ්‍යයන් සහ මහා පරිමාණ තෙල් සමාගම් ඒ මැතිවරණයේදී වාටෙස්ගේ ජයග්‍රහණයට එරෙහිව මහා මුදල් කන්දරාවක් සහ ප්‍රචාරක ව්‍යාපෘතියක් දියත් කළා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 1998 ජනාධිපතිවරණයේදී කවුරුත් නොසිතූ පරිදි, කවුරුත් අපේක්ෂා නොකරපු පරිදි වාටෙස් සියයට 53ක ඡන්ද ප්‍රතිශතයක් අරගෙන ජයග්‍රහණය කළා.

1999 පෙබරවාරි මාසයේ වෙනිසියුලාවේ ජනාධිපතිවරයා හැටියට එතුමා දිවුරුම් දුන්නා. වාටෙස් ජනාධිපතිවරයාට පැවරී තිබුණු කාර්ය භාරය කුමක්ද? වෙනිසියුලාව අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ තෝතැන්නක් බවට පත් වෙලා තිබුණු රටක්; සියලුම සම්පත් අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ බහු ජාතික සමාගම් විසින් ගිල ගෙන තිබුණු රටක්; සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අහුරමින් ඒකාධිපති පාලනයක් නිර්මාණය කර තිබුණු රටක්; දිළිඳු ජනයා අන්ත අසරණභාවයට පත් කර තිබුණු රටක්. ඒ තමයි, වාටෙස් හිටපු ජනාධිපතිවරයාට 1999 පෙබරවාරි මාසයේදී ලැබුණු වෙනිසියුලාව.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා පළමු කොටම කළේ කුමක්ද? එතුමාගේ මූලික අභිප්‍රාය බවට පත් වූයේ වෙනිසියුලාවේ ජනතාවට අවශ්‍ය වන ව්‍යවස්ථාවක් නිර්මාණය කිරීමයි. එය අතීතය වැදගත්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඕනෑම දේශපාලන ගමන් මගකදී බලයට පත් වන්නේ, ඒ දේශපාලන ගමන් මගට එරෙහි වන ඊට වෙනස් ප්‍රවණතාවක් නම්, ඒ ප්‍රවණතාවේ මූලික කාර්ය භාරය තමයි ඒ රට පාලනය කරන මූලික නීතිය ගොඩ නැගීම. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යනු ආණ්ඩුවේ නීතිය නොවේ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යනු රටේ ජනතාවගේ මූලික නීතියයි. ඒ තමයි වැදගත්ම සංකල්පය. එහෙම නම් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවක් සකස් කළ යුත්තේ කෙසේද? පෙබරවාරි මාසයේ බලයට පැමිණි එතුමා අප්‍රේල් මාසයේ ව්‍යවස්ථාදායක



[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

සභාවක් පත් කළා. ඒ ව්‍යවස්ථාදායක සභාවට ජනතාවගේ යෝජනා, අදහස් ලබා ගන්නා. මාස හයක කාලයකදී අවස්ථා ගණනාවක් මේ ව්‍යවස්ථාදායක සභාව රැස් වෙමින් වෙනිසියුලාවට ගැලපෙන ව්‍යවස්ථාවක්, ජනතාවගේ වුවමනාවන් නියෝජනය කරන ව්‍යවස්ථාවක් සකස් කළා. අවසානයේදී 1999 දෙසැම්බර් මාසයේ 05 වන දා එය ජන මත විචාරණයකට ලක් කළා. එය තමයි වෙනිසියුලාවේ ඉතිහාසයේම වැදගත්ම දේ. වෙනිසියුලාවේ ජනතාව විසින් පාලනය කර ගත යුතු නීතිය, වෙනිසියුලාවේ ජනතාව යටත් වන මූලික නීතිය, එම ජනතාවගේ කැමැත්ත ලබා ගැනීම වෙනුවෙන් ජනමත විචාරණයකට ගෙන ගියා. ව්‍යවස්ථාව සම්මත කර ගැනීම තුළ තිබුණේ හුදු පෞද්ගලික අභිලාෂයන් හෝ හුදු පාලන බලය කැදර ලෙසට ඩැහැ ගැනීමේ අපේක්ෂාවන් නොවෙයි. හියුගෝ වාටේස් ජනාධිපතිවරයා තුළ තිබුණේ තමන්ගේ රටේ ජනතාවට, තමන්ගේ රටට කවර නීතියක් අවශ්‍ය වෙයිද කියා සොයා බැලීමේ අපේක්ෂාවයි. ඒ වෙනුවෙන් ව්‍යවස්ථායක සභාව ගොඩ නැගීම, ජනතාවගේ අදහස් ගැනීම, අනතුරුව ජන මත විචාරණයකට යොමු කිරීම සිදු කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ 1947 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවක් තිබුණා; 1972 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවක් තිබුණා; දැනට 1978 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව තිබෙනවා. හැබැයි මේ කිසිදු ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවක් මේ රටේ ජනතාවගේ අනුමැතිය යටතේ සකස් කළ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවක් නොවෙයි. කවර හෝ ආකාරයකින් බලය ගෙන, පාර්ලිමේන්තුව තුළ තමන්ට තිබෙන ඒ බලය උපයෝගී කොට ගෙන තමයි, මේ සෑම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවක්ම නිර්මාණය කළේ. පාලක පන්තියේ වුවමනාවන් නියෝජනය වන පරිදි තමයි අපේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවන් නිර්මාණය කළේ. වෙනිසියුලාවේ ව්‍යවස්ථාව හදුවේ ඊට වඩා හාත් පසින්ම වෙනස් ආකාරයකටයි. එතුමා ව්‍යවස්ථාදායක සභාවක් කැඳවීම, ජනතාවගේ අදහස් හා යෝජනා ගැනීම, අනතුරුව ජන මත විචාරණයට ලක් කිරීම සිදු කළා. ඒ ජන මත විචාරණය හරහා නව බලයක් ජනාධිපතිවරයා සතු වන බව සත්‍යයි. ජනාධිපති ධුරය සඳහා තරග වැදීමේ ධුර දෙකේ කාලය එතුමා ඉවත් කළා. හැබැයි ඒ ඉවත් කරනු ලැබුවේ ජනතාවගේ අනුමැතියකින්; ඊරියා 2/3 බලයකින් නොවෙයි. සල්ලි දීලා, වරදාන දීලා ගොඩ නඟා ගන්නා ලද 2/3 බලයෙන් නොවෙයි, ඒ සංශෝධනය කළේ. ඒ මුළු ව්‍යවස්ථාවම වෙනස් කළේ ජනතාවගේ අනුමැතියට යටත්වයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටට නිදහස ලැබී දැන් අවුරුදු 65ක් ගත වුණා කියලා කියනවා. හැබැයි මේ අවුරුදු 65ක් මුළුල්ලේ අප ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ගණනාවක් දැකලා තිබෙනවා; ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධන ගණනාවක් දැකලා තිබෙනවා. ඒ එක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවකටත්, ඒ එක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයකටත් මේ රටේ ජනතාවගේ අනුමැතිය ගත්තේ නැහැ. ඒ හැම එකක්ම කළේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඔප ගෙඩි මාරු කිරීමේ සෙල්ලමෙන්.

හියුගෝ වාටේස් ජනාධිපතිවරයෙක්. එතුමා එතුමාගේ ව්‍යවස්ථාව සකස් කර ගන්නා. එසේ කළේ අන් කවරකින්වත් නොවෙයි, ජන මත විචාරණයක් මගිනුයි. ඒක තමයි වැදගත්. ඊට පස්සේ එතුමා බලයට පත් වෙන කොට තිබුණු ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපති ධුරයයි, අලුතෙන් හදුනා ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපති ධුරයයි අතර වෙනසක් තිබෙන බව එතුමා දුටුවා. ඒ නිසා එතුමා කල්පනා කරනවා, අලුතෙන් හදන ලද ව්‍යවස්ථාවට අනුව ජනාධිපති ධුරය හොබවන්න තමන්ට සාධාරණ අයිතියක් නැහැ කියලා. ඇයි ඒ? තමන් පත් වුණේ තිබුණු ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපතිවරයා වශයෙන් නිසායි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා එතුමා මොකක්ද කරන්නේ? 2000 වසරේ යළි ජනාධිපතිවරණයක් කැඳවනවා. යළි ජනාධිපතිවරණයක් කැඳවා අලුත් ව්‍යවස්ථාවේ බලතල ප්‍රකාරව

ජන මත විචාරණයකින් නැවත ජයග්‍රහණය කරලා නව ජනාධිපතිවරයා වශයෙන් එතුමා පත් වනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කියන්නේ මේක නොවෙයිද? ජනතාවගේ අනුමැතිය මේක නොවෙයිද? දැන් වාටේස් ගැන මහා බිල්ලන් මවන, වාටේස්ට මහා විරෝධත්වයෙන් කපා කරන ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ රුකඩයන් බවට පත් වෙලා තිබෙන, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳව කිසිදු තේරුමක් නැති හර සුන් වවන දොඩවන නායකයින්ගේ කාර්යය මොකක්ද?

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 1978 දී අපේ රටේ අලුත් ව්‍යවස්ථාවක් හදුවා. හැබැයි 1977 දී මහ මැතිවරණය පවත්වන්නේ තිබෙන ව්‍යවස්ථාවට අනුවයි. ඒ ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කරලා ජනාධිපති ධුරයක් හදලා අලුත් ව්‍යවස්ථාවෙන් ජනාධිපති ක්‍රමයේ වාඩි වෙනවා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා බලයට පත් වන ව්‍යවස්ථාවේ විධායක ජනාධිපති ධුරයක් තිබුණේ නැහැ. ඒක නාම මාත්‍ර එකක්. හැබැයි එතුමා බලයට පත් වෙලා පාර්ලිමේන්තුවේ හයෙන් පහක බලය අරගෙන ඒ හරහා පාර්ලිමේන්තුවේ විධායක බලය ආරෝපණය කර ගන්නවා. එතැනින් තමයි එතුමා පටන් ගන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හැබැයි වාටේස් ජනාධිපතිවරයාගේ ලක්ෂණය මොකක්ද? එතුමා 1999 දී ජනාධිපති ධුරයේ වාඩි වෙන්නේ තිබුණු ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපති බලතල සහිතවයි. නමුත් එතුමා ජන මත විචාරණයකින් අලුත් ව්‍යවස්ථාවක් හදනවා. එතුමා කියනවා, "පැරණි ව්‍යවස්ථාව අනුව බලයට පත් වුණු මට නව ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපති බලතල හිමි නැහැ. ඒ නිසා නව ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපති බලතල හොබවන්න නම්, නව ව්‍යවස්ථාවට අනුව මා ජනාධිපති ධුරයට පත් විය යුතුයි" කියලා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ කවර ලක්ෂණයක්ද? ජනතාවගේ සාධාරණ කැමැත්ත එය නොවෙයිද? ජනතා නියෝජනයේ සැබෑ අර්ථය එය නොවෙයිද? ජනතාව සවි බල ගත්වනවා කියන එකේ සැබෑ තේරුම එය නොවෙයිද? ජනතාවගේ උස් නිදහස, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, ජනතාවගේ අයිතින් පිළිගන්නවා කියන එකේ ප්‍රධාන අර්ථය එය නොවෙයිද? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා මැත ඉතිහාසයේ එවැනි නායකයෙක් අපට හම්බ වෙලා නැහැ. අපේ ඉතිහාසය හොයනවා නම්, මොකක්ද අපට දක්නට තිබෙන්නේ? 1970 දී බලයට පත් වන ආණ්ඩුව තමන්ගේ ජන රජ ව්‍යවස්ථාව හදා ගැනීම වෙනුවෙන් අවුරුදු දෙකක් ගත කරනවා. ඊට පස්සේ මොකක්ද කරන්නේ? ඒ ගත වුණු අවුරුදු දෙක සඳහා ඒ ආණ්ඩුව 1975 සිට 1977 දක්වා නව කාලයක් ගන්නවා. එහෙම ඉතිහාසයකුයි අපට තිබෙන්නේ. එහෙම ඉතිහාසයක් තිබෙන අපට වාටේස්ගේ ආදර්ශය වන, ජන මත විචාරණයට ජනතාවගේ තිබෙන කැමැත්ත තේරුම් ගැනීම ඉතාමත් පුද්ගලික කරුණක් බව අප කාටත් පැහැදිලියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මේ විවාදය සාකච්ඡාවට බඳුන් කිරීම වැළැක්වීම සඳහා විවිධ පන්තියේ රීති ප්‍රශ්න හැඳීමේ අරමුණ මොකක්ද? ඒ සැබෑ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීන් නොවෙයි; සැබෑ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ ගුණාංගයන් මේ සභාව තුළ, මේ රට තුළ සාකච්ඡා කිරීම නොවෙයි. තමන්ගේ සැඟවී තිබෙන ගුළු ඉතිහාසය -සැඟවී තිබෙන රහස් ඉතිහාසය-, ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී ක්‍රියා මාර්ග සභාව හමුවෙත්, රට හමුවෙත් හෙළිදරව් වීම වැළැක්වීමයි ඔවුන්ට වුවමනා වී තිබෙන්නේ. එය තමයි ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදයේ ජනාධිපතිවරයාගේ සිට එහි අධිරාජ්‍යවාදයටත් වුවමනා වී තිබුණේ. ජනතාවක් එක්ක තිබෙන සැබෑ බැඳීම, ජනතාව කෙරෙහි තබන විශ්වාසය ආරක්ෂා කරලා වාටේස්ගේ සැබෑ ගුණය ලෝකයට පෙන්වා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි, 2002 දී එතුමාගේ රාජ්‍යයට එරෙහිව විශාල කුමන්ත්‍රණයක් පැන නඟිනවා. ඒ හමුදා කුමන්ත්‍රණය මුළුමනින්ම මෙහෙය වනු ලැබුවේ එක්සත්



ජනපදයේ අධිරාජ්‍යවාදීන් විසිනුයි. ඇමෙරිකාවේ "ටයිම්ස්" පුවත් පත වාර්තා කරනවා, ඇමෙරිකාවේ ජනරාල්වරු ඇතුළු ඉහළ දේශපාලකයින් 2002 අවුරුද්දේ අප්‍රේල් මාසයේ 11 වැනි දා පැන නංවන ලද කුමන්ත්‍රණය හරහා වාචිස් බලයෙන් පහ කරන්න පුළුවන් වේවි කියලා.

එතුමාට එරෙහිව විශාල සන්නද්ධ හමුදා ක්‍රියාත්මක වෙන්න පටන් ගත්තා. එතුමා අත් අඩංගුවට අරගෙන නිවාස අඩස්සියට පත් කරලා තිබුණා. එතුමා එක විටෙක එම නිවස්නයේ සිට වෙනත් ස්ථානයකට ගෙන යනවා. වාචිස් ජනාධිපතිවරයාට වේ ගුවේරා සහෝදරයාගේ දියණිය හමුවුණු අවස්ථාවක එතුමාගේ හිතට ආපු අත් දැකීමක් ගැන කියා තිබෙනවා. වේ ගුවේරා සහෝදරයා CIA අත් අඩංගුවට පත් වුණාට පසුව, CIA නිලධාරීන් විසින් ඔහුට වෙඩි තබා සාතනය කරන මොහොතේ දී ඔහු කියා තිබෙන්නේ, "බිත්තියට හේත්තු කර, ඇස් නිරාවරණය කර මට වෙඩි තබන්න" කියලා යි. වාචිස් ජනාධිපතිවරයා වේ ගුවේරාගේ දියණිය සමඟ කියා තිබෙනවා, එම හමුදා කුමන්ත්‍රණයෙන් එතුමා නිවාස අඩස්සියේ තබලා, නැවත වෙනත් ස්ථානයකට ගෙන යන්නට හදනකොට සිහියට ආවේ, වේ ගුවේරා එදා CIA නිලධාරීන් ඉදිරියේ කරන ලද ප්‍රකාශයයි කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පෙබරවාරි මාසයේ 11 වැනිදා දිගින් වුණු කුමන්ත්‍රණය මොකක්ද? සියලු නාලිකා හරහා, ජාත්‍යන්තරයේ CNN වැනි ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට වුවමනා පරිදි හසුරුවන මාධ්‍ය ආයතන හරහා, වෙනිසියුලාවේ මහා ධන කුවේරයන් විසින් පාලනය කරන ලද මාධ්‍ය ආයතන හරහා ප්‍රකාශයක් ගෙන ගියා, වාචිස් ඉල්ලා අස්වෙලා කියලා. නමුත් එතුමා සමඟ සිටි ඉතාම ලෙන්ගතු හමුදා නිලධාරීන් ඇවිල්ලා එතුමාගෙන් ඇහුවා, "ඔබ ඉල්ලා අස්වුණාද?" කියලා. වාචිස් කියනවා, "මම ඉල්ලා අස්වුණේ නැහැ" කියලා. හමුදා නිලධාරීන් කියනවා, "ඔබ ඉල්ලා අස්වුණේ නැත්නම් මෙතැන් සිට අප ක්‍රියාත්මක කරන්නේ ඔබගේ අණයි." කියලා. ඒක තමයි එම කුමන්ත්‍රණය පරාජයට පත් කරපු ප්‍රධාන අවස්ථාව. ඒ අවස්ථාවේ මිනිසුන් ලක්ෂ ගණන් පාරට බැස්සා. එක්සත් ජනපදයේ කුමන්ත්‍රණයට එරෙහිව, 2002 වසරේ අප්‍රේල් මාසයේ 11 වැනිදා වාචිස් බලයෙන් තෙරපා හැරීම සඳහා දිගින් කරන ලද මහා කුප්‍රකට කුමන්ත්‍රණයට එරෙහිව ජනතාව ලක්ෂ ගණන් පාරට බැස්සා. මෙය මැන ඉතිහාසයේ රටේ නායකයකුගේ බලය ආරක්ෂා කර ගැනීම වෙනුවෙන් ක්‍රියා කළ අවස්ථාවක්. ඒවා කළේ ජනතාවට කිරි පැකට් දීලා නොවෙයි, රුපියල් 500ක් දීලා නොවෙයි. ඒවාත් එක්ක මේක සංසන්දනය කරන්න එපා. වැඩ මුළු පැවැත්වෙනවා කියලා රුපියල් 800ක් දීලා නිලධාරීන් ගෙන්වාගෙන නොවෙයි ඒවා කළේ. Budget Taxi එක ඉවත් කරනවා කියලා බලපෑම් කරලා ජනතාව ගෙන්වාගෙන නොවෙයි. මේ සැබවින්ම ඒ ජනතාවගේ හෘද සාක්ෂියත් එක්ක බැඳුණු නායකයෙක්. ඒ නායකයා තෙරපා හැරීම සඳහා ක්‍රියාත්මක වුණු මහා දැවැන්ත කුමන්ත්‍රණයක්. පිදෙල් සහෝදරයා මොකක්ද ඒ වෙලාවේ දී වාචිස්ට කියන්නේ? "ඔබ මේ අර්බුදයේ දී පියවරක් පිටුපසට යන්න. මේ අර්බුදය ඔබට මුහුණ දෙන්න අවස්ථාව නොවේ" කියන එකයි. ඒක තමයි මේ මොහොතේ කළ යුත්තේ කියලා කිව්වා. හැබැයි ඒ අධිෂ්ඨානශීලී මිනිසා, වීර්යයෙන් යුතු මිනිසා කුමන්ත්‍රණය දින තුනෙන් පරාජයට පත් කළා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. 11 වැනි දා නොව, 12 වැනි දා නොව, 13 වැනි දා යළි ඔහු වෙනිසියුලාවේ ජනාධිපති ධුරයේ වැඩ භාර ගන්නවා පමණක් නොවෙයි, ඒ කාර්ය මෙහෙයවන්නත් සමත් වෙනවා.

එතුමාට ඒ හැකියාව ලැබුණේ මොකක් නිසාද? භොරකම් කළ නායකයෙක් රටේ ජනතාව ආරක්ෂා කරයිද? රටේ සම්පත් මහා පරිමාණ ලෙස බහු ජාතික සමාගම්වලට විකුණන නායකයන් රටේ ජනතාව ආරක්ෂා කරයිද? ප්‍රධාන නගරවල තිබෙන ඉඩම් මහා පරිමාණයෙන් කොම්පැනිකාරයන්ට පවරන නායකයන් රටේ ජනතාව ආරක්ෂා කරයිද? නැහැ. ඒ වෙනුවට ජනතාව වෙනුවෙන්

කරන අරගලයකයි වාචිස් සිටියේ. ඒ අරගලය රුස්සන්නේ නැති පිරිසක් ඇමෙරිකාවෙන් සිටියා; ශ්‍රී ලංකාවෙන් සිටියා. මේ පාර්ලිමේන්තුව මොකක්ද?

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදය විසින් ඉරාකය ආක්‍රමණය කරන වෙලාවේ දී - එවකට එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය පැවැතුණේ- මට මතක විධියට ඔබතුමාණන්ගේ පියා තමයි මේ ගරු සභාවේ මුලසුනේ සිටියේ. තේද? නැහැ. සමාවෙන්න, ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා තමයි කථානායකතුමා හැටියට සිටියේ. ඒ වෙලාවේ ජෝර්ජ් බුෂ් ජනාධිපතිවරයා විසින් ඉරාකය ආක්‍රමණය කිරීම හෙළා දකිමින් යෝජනාවක් ගෙනැල්ලා, එය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරනකොට "බුෂ්" කියන නම කියන්නත් තහනම් කළා. මේක එහෙම පාර්ලිමේන්තුවක්. එහෙම පාර්ලිමේන්තුවක නායකත්වය දරපු කට්ටිය දැන් වාචිස් සම්බන්ධයෙන් යෝජනාවක් ගෙන එනකොට විරුද්ධ වීම අපට අරුම පුදුම දෙයක් නොවෙයි. ඉරාකයට බෝම්බ දමන වෙලාවේ, මහා ජන සංභාරයක් සිද්ධ වන වෙලාවේ, මනුෂ්‍යත්වය අගයන මානවවාදී සෑම මිනිසෙක්ම එයට එරෙහිව කථා කරන වෙලාවේ, ශ්‍රී ලංකාවේ පාර්ලිමේන්තුවේ ජෝර්ජ් බුෂ් ජනාධිපතිවරයාගේ නම කියවීම තහනම් කළා.

එහෙම ඉතිහාසයක් ඇති නායකයන් තමයි වාචිස් ගැන කථා කරන්න භය. ඒ අය භය වෙන්න ඕනෑ. ඒක තමයි ඉතිහාසය. වාචිස් ජනතාවගේ හෘදය ස්පන්දනයත් එක්ක ජීවත් වුණු සැබෑ නායකයෙක්. එතුමා විශ්වාස කළේ ජනතාවයි. 2002 දී එතුමාට එරෙහිව දිගින් කරන ලද කුමන්ත්‍රණය පරාජයට පත් කළේ ජනතාවයි.

2006 දී නැවතත් ජනාධිපතිවරණය පැවැත්වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා ඡන්ද කලින් නියත්තේ නැහැ; games ගහන්න ගියේ නැහැ; තමන්ට හොඳම පිට්ටනිය බලන්නේ නැහැ; වාචිස්ථාව සංශෝධනය කරන්නේ නැහැ; වෙන වෙන බලවේග නැහැ. 2000 ජනාධිපතිවරණය පැවැත්වුවා. නැවත ජනාධිපති ධුරය සඳහා ඡන්දය පවත්වන්න වාචිස්ථාව අනුව කාලය තිබෙන්නේ අවුරුදු 06කින්. ඒ අනුව නිවැරදි ලෙස 2006 වර්ෂයේදී ජනාධිපතිවරණය පැවැත්වුවා. 2006 ජනාධිපතිවරණයේදී වෙනිසියුලා ඉතිහාසයේ විශාල ඡන්ද ප්‍රතිශතයක් ගත්තු නායකයකු බවට හියුගෝ වාචිස් ජනාධිපතිවරයා පත් වුණා. එම ඡන්දයේදී එතුමා සියයට 63ක ඡන්ද ප්‍රතිශතයක් ලබා ගත්තා.

නැවත 2012 දී නියමිත කාලවකවානුවට, නියමිත දිනට එතුමා ඡන්දය පැවැත්වුවා. තමන්ට ඕනෑ විධියට පිටිය හදලා, පොඩි පොඩි ඡන්ද නියලා සෙල්ලම් දාලා එහෙම කටයුතු කළේ නැහැ. එතුමා ඇත්තටම ජනතාවත් එක්ක කටයුතු කරන නායකයෙක්. ජනතාවගේ හෘදය ස්පන්දනයත් එක්ක ඉතා හොඳින් ගනුදෙනු කරන නායකයෙක්. ජනතාවගේ හෘදය ස්පන්දනය තමන්ගේ හෘදය ස්පන්දනය හා සලකන නායකයෙක්. බොරුවට ඉඹින නායකයෝ නොවෙයි; බොරුවට වඩා ගන්නා නායකයෝ නොවෙයි. සැබවින්ම මානවවාදී, ප්‍රේමයෙන්, දයාවෙන්, ලොගිකමින්, බැඳියාවෙන් යුතු නායකයෙක්. එවැනි නායකයන් ජනතාවට භය වෙන්නේ නැහැ. ඒ අනුවයි 2006 ජනාධිපතිවරණය පැවැත්වුවේ. එහිදී එතුමා සියයට 63ක ඡන්ද ප්‍රතිශතයක් අත්පත් කර ගත්තා.

2012 දී නියමිත පරිදි නැවත ජනාධිපතිවරණය පැවැත්වුවා. එහිදීත් එතුමා සියයට 53ක ඡන්ද ප්‍රතිශතයක් අත්පත් කර ගත්තා. ඒ නිසා එතුමාගේ දේශපාලන ඉතිහාසය පුරාම පෙන්නුම් කරන්නේ කුමක්ද? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය යනු මොකක්ද? ජනතාවගේ කැමැත්ත විමසීමයි. එය ප්‍රෝඩාකාරී නොවෙයි, එය වංචාකාරී නොවෙයි, එය තමන්ට ගැළපෙන පරිදි හදා ගත් සුදු පිටියක් නොවෙයි. මැතිවරණ කියන්නේ සුදු පිටියක් නොවෙයි. ජනතාවගේ ඇත්ත කැමැත්තේ පිළිබිඹුව එතැනට එන්න ඕනෑ. නමුත් මැතිවරණය සුදු පිටියක් බවට පත් කර ගන්න

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

අපේ රට වැනි රටවල්වලට වාචික මැතිවරණයක්, ජනතාව එක්ක එකම ඡන්දයක් දීමක්, ජනතාවගේ කැමැත්ත එක්ක එකම සම්බන්ධ වීමක් ඉතා හොඳ උදාහරණ හැටියට තිබෙනවා.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා අපට වාචික ජනාධිපතිවරයාගේ එක ධාරාවක් තේරුම් ගන්න පුළුවන්. එකම ජනතාවක් එක්ක කොහොමද හිටියේ, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට කොහොමද ගරු කළේ, ජනතාවගේ අයිතීන් කොහොමද ආරක්ෂා කළේ, ඕනෑම මොහොතක ජනතාවක් එක්ක විශ්වාසයෙන් බැඳී සිටින්නේ කොහොමද කියන ආදර්ශ අපි කාටත් වැදගත්. ඒ එක පැත්තක්.

අනෙක් පැත්තෙන් ගත්තම විශේෂයෙන්ම එකමාගේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය බලමු. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි දන්නවා වෙනිසියුලාව කියන්නේ දැවැන්ත සම්පත් ආකරයක් බව. එවකට ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට පෙට්‍රෝලියම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන අපනයනය කරන ප්‍රධාන රටක් බවට පත් වෙලා තිබුණේ වෙනිසියුලාව. ඒ වාගේම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට බොර තෙල් අපනයනය කරන හතරවන රට බවට පත් වෙලා තිබුණේ වෙනිසියුලාව. ඒ වාගේම දැවැන්ත ඉඩම් සම්පතක් තිබෙන රටක් වෙනිසියුලාව. ඒ නිසා මොකක්ද හියුගෝ වාචික ජනාධිපතිවරයාගේ ආර්ථික දැක්ම බවට පත් වුණේ? රටේ ජාතික ධනය රටේ ජනතාවට සාධාරණව බෙදා දීමයි. ඒක තමයි වැදගත්ම සාධකය. රටේ ජාතික ධනය රටේ ජනතාවට සාධාරණ ලෙස බෙදන්නේ කොහොමද?

හියුගෝ වාචික ජනාධිපතිවරයා 1990 දී බලයට එන කොට රටේ මුළු ඉඩම් ප්‍රමාණයෙන් සියයට 60ක අයිතිය තිබුණේ, සියයට එකක ජනතාවකට. බ්‍රිතාන්‍යයේ සමහර සමාගම්වලට අක්කර පණස්දහස, ලක්ෂය අයිතිව තිබුණා. එකමාට උරුම වුණේ එහෙම රටක්. රටේ ඉඩම්වලින් සියයට 60ක්, සියයට 1ක පිරිසකට අයිතියි. රටේ සියයට 99කටම අයිති වෙලා තිබුණේ රටේ මුළු ඉඩම් සම්පතෙන් සියයට 40යි. ඒ ඉඩම් අයිති වෙලා තිබුණේ ඇත්තටම ස්වදේශික ජනයාට නොවෙයි. විවිධ කොම්පැනිවලට, විවිධ බහුජාතික සමාගම් සතුයි ඒ ඉඩම් සම්පත තිබුණේ. ඒ නිසා එකමා ඉඩම් පිළිබඳ ඉතාම නිවැරදි සැලැස්මක් සකස් කළා.

පළමුකොටම දිළිඳු ජනතාවගෙන් සමන්විත ගොවි සමුපකාර සමිති පිහිටුවුවා. ඒක හරි වැදගත් සංකල්පයක්. මේ "දිවි නැගුම" අටවන්න යන එක නොවෙයි. දැන් කියාලා ඒකම තමයි කරන්න යන්නේ කියලා. ඒක නොවෙයි. සැබෑ පහළ පන්තියේ දිළිඳු ජනතාව සඳහා ගොවි සමුපකාර සමිති පිහිටුවලා ඉඩම් විශාල ප්‍රමාණයක් ඒ සමුපකාර සමිතිවලට බෙදා දෙන්න පටන් ගත්තා. සාමාන්‍යයෙන් තමන්ට ඉඩමක් අහිමි වෙලා තිබුණු, තමන්ට වත්කමක් අහිමි වෙලා තිබුණු, කෘෂි කර්මාන්තය වෙනුවෙන් ප්‍රාග්ධනයක් යොදවන්න බැරි වෙලා හිටපු ඒ දිළිඳු ජනතාවට ප්‍රාග්ධනය දෙමින්, වත්කම් දෙමින්, ඔවුන්ගේ ජීවිතය වර්ධනය කරන්න පටන් ගත්තා. විශේෂයෙන්ම මෙම ඉඩම් අත්පත් කර ගෙන ජනතාවට බෙදා දුන්නා. 2007 දී මහා පරිමාණ ගොවිපළවල් 16ක් රජයට පවරා ගත්තා. එතැන Vestey Group Limited නමැති එංගලන්ත සමාගමක් තිබුණා. ඒකට අක්කර 32,000ක් තිබුණා. ඒ සියල්ල රජයට පවරා ගත්තා. ඒවා තමයි සමහර අයට රැස්සන්නේ නැත්තේ. ඒවා ගැන තමයි සමහර අය කලබල වෙන්නේ. කථා කරනවාටත් බයයි. ඇයි? ඒවා ඒ ජනතාවගේ ඉඩම්. ඒ ජනතාව ඉපැදෙන, ඒ ජනතාව මියැදෙන, ඒ ජනතාව පොහොර වෙන, පරම්පරා ගණනාවක් තමන්ගේ ලේ, මස්, නහර පොහොර කරපු ඉඩම්. ඒ මව්බිමේ ඉඩම් ඒ රටේ ජනතාවට අයිතියි. ඒ ඉඩම් තමයි ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදය, බ්‍රිතාන්‍යය වැනි මහා රාජ්‍යයන්හි මහා පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන්ට, සමාගම්වලට පවරා තිබුණේ. එවැනි සැබෑ ජනතාවාදී නායකයෙකුගේ ආකල්පය මොකක්ද? සැබෑ ජනතාවාදී

නායකයෙක් ගත යුතු තීරණය මොකක්ද? තමන්ගේ මව්බිමේ ඉඩම් තමන්ගේ රටේ ජනතාවට දෙන එකයි. හැබැයි අද වෙන්නේ ඒකේ අනික් පැත්ත. ඇමෙරිකාවේ ඩෝල් එකට සේරුවාවිල අක්කර 5,000ක් දීලා තිබෙනවා. ඒ අයත් වාචිකව කන් දෙනවා. ඒක තමයි මේකෙදි ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙන්නේ. කල්පිටියේ දූපත් 16යි; කොළඹ නගරයේ මහා ඉඩම් "ටාටා" එකට දීලා තිබෙනවා. එහෙම නොවෙයි. සැබෑ ජනතාවාදී නායකයා කවරෙක්ද? මහා පරිමාණ සමාගම් සතුව තිබුණු මහා පරිමාණ ඉඩම් ස්වදේශික ජනතාවට පවරා දී පළමු වසර ඇතුළත ගොවි පවුල්වලට ඉඩම් කැබලි ලක්ෂයක් බෙදා දුන්නා. ඒ වාගේම දිළිඳු ගොවීන්ගේ සමුපකාර සමිති සඳහා අක්කර මිලියන 3.7ක් - අක්කර තිස් හත් ලක්ෂයක් - බෙදා දුන්නා. කල්පනා කර බලන්න, මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අක්කර තිස්හත් ලක්ෂයක් බෙදා දුන්නා. ජනතාවක් එක්ක මොන තරම් සම්බන්ධ වුණු නායකයෙක්ද? "උඹලා වගා කරපල්ලා, උඹලා රටට ජාතික නිෂ්පාදනය එකතු කරපල්ලා" කියා දිළිඳු ගොවි ජනතාවගෙන් සමන්විත සමුපකාර සමිතිවලට අක්කර තිස්හත් ලක්ෂයක් බෙදා දුන්නා. ඒ ජාතික නිෂ්පාදනය ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති හරහා සාධාරණව බෙදෙන්න ඕනෑය කිව්වා. සුරාකෑමකින් ඉතාමත් දුෂ්කරතාවකට පත් වෙලා හිටපු ජනතාවක් මෙවැනි අදහස් තිබුණු නායකයෙක් සමඟ ලෝගතුව බැඳෙනවාය කියන එක අරුම පුදුම දෙයක් නොවෙයි. ඒ නිසා ඉඩම් ප්‍රතිපත්තිය ඔහුගේ විශේෂ කාර්යයක් වුණා. එය අදත් අපේ රටේ සැබෑ නායකයෙකුත්, මේ රටේ සැබෑ ජනතාවක් තේරුම් ගත යුතුයි. සැබෑ ජනතාවාදී නායකයෙක් ඒ රටේ ඉඩම් ඒ රටේ ජනතාවට බෙදා දිය යුතුයි. එවැනි ක්‍රියා මාර්ගයක් තමයි එකමා අනුගමනය කරමින් තිබුණේ.

ඒ විධියට තමයි තෙල් සම්පතත්. 2001 දී බලයට පත් වෙනකොටම හයිඩ්‍රොකාබන් පනත සම්මත කර ගත්තා. හයිඩ්‍රොකාබන් පනතින් මොකක්ද කිව්වේ? වෙනිසියුලාවේ තිබෙන සියලුම තෙල් සමාගම්වල අයිතියෙන් සියයට 51ක් රාජ්‍ය තෙල් සමාගම සතුව තිබිය යුතුයි කිව්වා. ඒක හරි වැදගත්. රටේ ආර්ථිකයේ ප්‍රධානම මධ්‍යස්ථානය තෙල් සම්පත වුණා. මා කලින් කිව්වා, ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදය පෙට්‍රෝලියම් නිෂ්පාදනය පළමුවැනියාටම අපනයනය කරන රටය කියා. බොර තෙල් අපනයනයෙන් ඇමෙරිකාවේ හතර වන ස්ථානයේ තිබෙන රට, මහා දැවැන්ත තෙල් සම්පතක් තිබෙන රට. ඒ රට මොකක්ද කිව්වේ? මේ තෙල් සම්පත Exxon Mobil Corporation වැනි ඇමෙරිකාවේ විවිධ බහුජාතික සමාගම් විසින් බැහැ ගෙන තිබුණා. ඒ නිසා වෙනිසියුලාවේ රාජ්‍යය ගත්තු තීරණය මොකක්ද? පෙට්‍රෝලියම් හයිඩ්‍රොකාබන් පනත 2001 දී සම්මත කළා. හයිඩ්‍රොකාබන් පනත 2001 දී සම්මත කරලා, ඒ අනුව රාජ්‍ය තෙල් සංස්ථාවට සෑම පෞද්ගලික තෙල් සමාගමකින්ම සියයට 51ක කොටස් තිබෙන්න ඕනෑය කිව්වා. අනික් අයට කොටස් සියයට 49ක කියා ගන්න පුළුවන්. හැබැයි මුල් අයිතිය තිබෙන්න ඕනෑ කාටද? මුල් අයිතිය තිබෙන්න ඕනෑ රජයටයි. ඒක රටේ ස්වාභාවික සම්පතක්. ඒ රටේ ජනතාවගේ සම්පත් ආකරයේ සම්පත්වල අයිතිය රකින එක රාජ්‍ය නායකයාගේ වගකීමක්. ඒ වෙනුවෙන් තමයි රාජ්‍ය තෙල් සංස්ථාව සතුව සෑම සමාගමකම කොටස් තිබෙන්න ඕනෑය කිව්වේ. ඒකට විරුද්ධව ඇමෙරිකාවේ සමහර සමාගම් මේවා දමලා ගියා. ඔවුන් මේවා දමලා ගිහින් කිව්වා, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයට පැමිණිලි කරනවාය කියලා. පැමිණිලි කරලා වන්දි අත්පත් කර ගන්නවාය කිව්වා. හැබැයි හියුගෝ වාචික මැතිතුමා මේවාට තනියම මුහුණ දුන්නේ නැහැ, එකමාගේ ජනතාවක් එක්කයි මේවාට මුහුණ දුන්නේ. ඒ නිසා එකමාට ඒ පයඟුණ අත්පත් කර ගන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. ඒ අනුව 2007 වසරේදී තෙල් බිම් 32ක් රජයේ පාලනයට ගත්තා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, 2002 වසරේදී පෞද්ගලික අංශය සතුව පැවති අවසන් තෙල් බිම් -ලොව විශාලතම තෙල් සංචිතය තිබෙනවාය කියා සලකන ඔරිනොකෝ තෙල් බිම්- රජයට ගත්තා. ඒ බිමේ ලෝකයේ වැඩිම තෙල් සංචිතයක් අඩංගු වෙලා තිබෙනවා කියලයි කියන්නේ. ඒක ඒ රටේ ජනතාවගේ තෙල්

සම්පත. එය ජනතාවගේ ප්‍රතිලාභ වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතුයි. සමාගම් විසින් ඉතා සොවිච්ඡි මුදලක් තමයි එහි ජනතාවට බෙදා දුන්නේ. ඊයේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමාත් කිව්වා වාගේ, මන්නාරම් ද්‍රෝණියේ තෙල් සම්පත ඉන්දියාවේ කෙයාන් ලංකා පුද්ගලික සමාගමට දුන්නා. අපේ පංගුව කියද? සියයට 10යි. කෙයාන් ලංකා පුද්ගලික සමාගමේ පංගුව සියයට 90යි. ඒ වාගේ ගිවිසුම් තමයි එදාත් එහේ අත්සන් කර තිබුණේ. මන්නාරම් ද්‍රෝණියේ තෙල් සම්පත ශ්‍රී ලංකා භූමියේ, අපේ මවුබිමේ තිබුණාට, වර්තමාන ආණ්ඩුව කෙයාන් ලංකා පුද්ගලික සමාගමත් එක්ක අත්සන් කර තිබෙන ගිවිසුම මොකක්ද? එහි තිබෙන තෙල්වලින් අපට ලැබෙන්නේ සියයට 10යි. එයින් සියයට 90ක් යන්නේ කාටද? ඉන්දියාවේ කෙයාන් ලංකා පුද්ගලික සමාගමට. ඒක තමයි වෙනිසියුලාවේ තෙල් සම්පතටත් අත් වෙලා තිබුණු ඉරණම. ඒ ඉරණමේ තිබුණේ අත් කවරක්වත් නොවෙයි. ඒ රටේ මහා අනගි සම්පත, ඒ රටේ ජනතාවගේ ප්‍රතිලාභ ඒ ජනතාවගේ වුවමනාවත් වෙනුවෙන් යොදවනවා වෙනුවට බටහිර සමාගම් විසින් අත්පත් කරගෙන තිබුණා. හෘදය සාක්ෂියක් තිබෙන, ජනතාවගේ හෘදය ස්පන්දනයක් එක්ක ජීවත් වන, ඒ හෘදය ස්පන්දනය තමන්ගේ හෘදය ස්පන්දනය ලෙස තේරුම් ගත් කිසිදු නායකයකු ඒ තෙල් සම්පත සුරා ගෙන යන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. වාගේස් ජනාධිපතිවරයා තීරණයක් ගත්තා, ඒ තෙල් බිම් යළි ආණ්ඩුවට අත්පත් කර ගන්න ඕනෑය කියලා. ඒ අනුව 2006 වසරේ තෙල් බිම් 32ක් අත්පත් කර ගත්තා. අවසන් තෙල් බිමත් එනම්, වැඩිම තෙල් සංචිතයක් තිබෙනවා කියා උපකල්පනය කරන තෙල් බිමත් 2007 වසරේ අත්පත් කර ගත්තා. ඇමෙරිකානු Exxon Mobil Corporation එක මේකට විරුද්ධව පැනලා ගියා. නමුත් අප මොකක්ද කළේ?

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා එතැනින් නතර වුණේ නැහැ. 2008 දී පිරවුම්හල් හා නිවාසවලට තෙල් බෙදා හැරීම මුළුමනින්ම රාජ්‍යයට පවරා ගත්තා. Filling stations හා නිවාසවලට බෙදා හැරීම රාජ්‍ය කාර්ය භාරයක් බවට පත් කර ගත්තා. හැබැයි, ඒ වෙනුවට අපි මොකක්ද කළේ? 2008 වන කොට වෙනිසියුලාවේ ඒ දේ සිද්ධ වුණාට, 2003 දී මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මොකක්ද සිද්ධ වුණේ? ඒකයි මෙහි තිබෙන වෙනස. ඒකයි බොහෝ අයට කේන්ද්‍රීය යන්නේ. 2008 දී වෙනිසියුලාවේ ජනාධිපතිවරයා එහි තෙල් බෙදා හැරීම සහ පිරවුම්හල් සියල්ල රාජ්‍යය අතට ගන්න කොට මෙහේ නායකයා සම්මත කර තිබුණේ මොකක්ද? 2003 දී අපට තිබූ තෙල්වලින් තුනෙන් එකක් දුන්නා IOC එකට. ඔන්න වැරද්ද. ඒ නිසා වාගේස් ගැන කේන්ද්‍රීය යන එක අරුම පුදුම දෙයක් නොවෙයි. මේ කේන්ද්‍රීය යා යුතුයි. ඇයි ඒ? ඔහු දකින ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියත්, ඔහුගේ තිබුණු ජනතා විරෝධීභාවයත් හා වාගේස් මැතිතුමාගේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියත් එතුමාගේ ජනතාවාදීභාවයත් අතර ඔහුට ගැටලුවක් තිබෙනවා. ඒකයි මේ විවාදය සාකච්ඡා වෙන්න ඉඩ නොදෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රටේ සම්පත් උපයෝගී කර ගැනීමේදී, ජනතාවට වැඩිම උපයෝගීතාවක් ලැබෙන්නේ කොයි ආකාරයටද කියලයි එතුමා බැලුවේ. ඒක තමයි වැදගත්ම සාධකය. එතුමා ඒ රටේ සමාජ සුබසාධනය දියත් කළේ කොහොමද? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වෙනිසියුලානු මහ ජනතාව වෙනුවෙන් නිදහස් සෞඛ්‍ය සේවාවක් පවතිනවා. වසර 2005 සිට 2012 දක්වා කාලය තුළ අලුතින් වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථාන 7,873ක් නිර්මාණය කර තිබෙනවා. 2005 සිට 2012 වෙන කොට -ඒ අවුරුදු 7ට- අලුතින් වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථාන 7,873ක් නිර්මාණය කළා. එතුමා කල්පනා කළා තමන්ගේ රටේ මිනිසුන් නිරෝගීව තියන එක තමයි වැදගත්ම සාධකය කියලා. ඔවුන් ලෙඩ කරන එක නොවෙයි; බාල බෙහෙත් පොවන එක නොවෙයි; ඉස්පිරිතාලවල බෙහෙත් පෙත්ත නැති කරන එක නොවෙයි; බාල සිරිත්පර ගෙනෙන එක නොවෙයි. එතුමා තමන්ගේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය හැටියට සැලකුවේ මොකක්ද? ජනතාවට නිරෝගී ජීවිතයක් ලබා දීමයි. ඒ වෙනුවෙන් තව වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථාන 7,873ක් නිර්මාණය කළා. ලෝකයේ කිසිදු රටක ඒ අවුරුදු හත ඇතුළත වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථාන 7,873ක් නිර්මාණය වුණේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම තමයි 1999 දී වාගේස් ජනාධිපතිවරයා බලය ගන්න කොට, ජනගහනයෙන් ලක්ෂයකට වෛද්‍යවරු විස්සයි හිටියේ. 2010 දී එතුමා ජනගහනයෙන් ලක්ෂයකට වෛද්‍යවරු 80 ලෙසට සියයට 400කින් ඒක වැඩි කළා.

අද අපේ රටේ කියනවා, වෛද්‍යවරු වැඩියි, ඒ අයට රක්ෂා දෙන්න බැහැ කියලා. ඔන්න අපේ ප්‍රතිපත්තිය. නමුත් එදා වාගේස් ජනාධිපතිවරයා ජනතාවගේ සෞඛ්‍ය සේවය වෙනුවෙන් කළේ මොකක්ද? කල්පනා කරලා බලන්න. ලක්ෂයට 20ක්ව සිටි වෛද්‍යවරුන් සංඛ්‍යාව ලක්ෂයකට 80 දක්වා වැඩි කරනවා. ඒ වාගේම "Barrio Adentro" මෙහෙයුම මගින් වෛද්‍ය උපදේශන සේවාව සඳහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 534ක් වෙන් කරනවා. ලෙඩ වුණාට පසුව ඉස්පිරිතාලයෙන් ප්‍රතිකාර කිරීම නොවෙයි, ලෙඩ වළක්වා ගැනීම සඳහා වැඩි පිළිවෙළක් සකස් කිරීමයි. එහි ප්‍රතිඵලය වෙනිසියුලාවේ ජනතාවට අත් පත් වෙනවා. ඒ කොහොමද? 1999 දී වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර සඳහා ඉස්පිරිතාලවලට ඇතුළත් වූ රෝගීන් සංඛ්‍යාව ලක්ෂ 70යි. නමුත් 2010 වන විට එය ලක්ෂ 30 දක්වා අඩු කරනවා. කල්පනා කරලා බලන්න. ලක්ෂ 30 දක්වා අඩු කරනවා. 1999 දී ලෙඩුන් ලක්ෂ 70ක් රෝහල් කරා එන විට, 2010 දී එය ලක්ෂ 30 දක්වා අඩු කරනවා. ඒ කොහොමද? වෛද්‍ය උපදේශන සේවාවක් ලබා දීමෙන්; ජනතාවගේ ගෞරව ගොස් වෛද්‍ය උපදේශන සේවාව ලබා දීමෙන්; නිරෝගීකම වෙනුවෙන් කරන මෙහෙයුම තුළින්. ලෙඩ වුණාම ඉස්පිරිතාලෙන් බෙහෙත් දෙන එක නොවෙයි, ලෙඩ වළක්වා ගැනීමයි. එහෙම නායකයෙක් මේ. ඒ පැත්තෙන් ගත්තාම වෛද්‍ය සේවාව.

අනෙක් පැත්තෙන් 1999 සිට 2011 දක්වා කාලයේදී දිළිඳුකමේ අගය ගැන බලමු. 1999 දී වෙනිසියුලාවේ ජනාධිපතිවරයා බලය ලබා ගන්නා විට අන්ත දිළිඳු භාවය සියයට 16.6ක් තිබුණා. සියයට 16.6ක්. ආසන්න වශයෙන් ජනගහනයෙන් පහෙන් පංගුවක් අන්ත දිළිඳු භාවයේ පතුළටම වැටිලා තිබුණා. වෙනිසියුලාව කියන්නේ මහා සම්පත් ආකරයකින් පිරුණු රටක්. නමුත් ඒ රටේ බහුතර ජනයා අන්ත දිළිඳු රේඛාවෙන් පහළට වැටිලා තිබුණා. නමුත්, 2010 වන විට හියුගෝ වාගේස් ජනාධිපතිවරයා එම අගය සියයට 7 දක්වා අඩු කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, 1940 දී වෙනිසියුලාවේ ළමා මර්ද පෝෂණය සියයට 40ක් තිබුණා. මේ වන විට එය හරි අඩකින් අඩු කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම 1999 දී ජනතාවගෙන් පිරිසිදු පානීය ප්‍රදාය තිබුණේ සියයට 82කට පමණයි. ඔහු එය සියයට 95 දක්වා කෙටි කාලයක් තුළ වර්ධනය කරනවා. වාගේස්ගේ පාලනය යටතේ මහජන සුබසාධනය වෙනුවෙන් සියයට 60.6ක් වෙන් කරනවා. මුළු අය වැය ලේඛනයෙන් මහජන සුබසාධනය වෙනුවෙන් සියයට 60.6ක්. මොකක්ද මේ? අපේ රටේ තිබෙන්නේ අධ්‍යාපනයට සියයට 6ක් වෙන් කරන්න කියන විට "බැහැ" කියලා කෙදිරි ගාන ආණ්ඩු; සමෘද්ධි සහනාධාරය මාස 5කින් ගෙවලා නැති ආණ්ඩු; ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් කපා හරින ආණ්ඩු. නමුත් වාගේස්ගේ අය වැය ලේඛනය සකස් වෙලා තිබුණේ කොහොමද? වාගේස් ජනාධිපතිවරයාගේ අය වැය ලේඛනයෙන් සියයට 60.6ක්ම ජනතාවගේ සුබසාධනය වෙනුවෙන්, දිළිඳු භාවය තුරන් කිරීම වෙනුවෙන්, සෞඛ්‍ය වර්ධනය කිරීම වෙනුවෙන්, අධ්‍යාපනය පුළුල් කිරීම වෙනුවෙන්, නුගත් භාවය පිට මං කිරීම වෙනුවෙන් තමයි සකස් කරලා තිබුණේ. අපේ රටේ නම් සියයට 54ක් වාගේ ගණනක් වෙන් කරලා තිබෙන්නේ වෙනත් දේවලට. එහේ එහෙම නොවෙයි. සියයට 60.6ක් ජනතාව අහේ; ජනතාවගේ සුබසාධනය වෙනුවෙන් තිබෙන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි, 1999 දී වාගේස් ජනාධිපතිවරයා බලයට එන විට වෙනිසියුලාවේ ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් 4,100යි. 2011 දී එය ඇමෙරිකානු ඩොලර් 10,810 දක්වා වැඩි වෙනවා. කල්පනා කරලා බලන්න. ඇමෙරිකානු ඩොලර් 4,100 තිබුණු ඒක පුද්ගල ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් 10,810 දක්වා වර්ධනය කරනවා. අපි තවත් තෙපර බානවා 2016 වන විට අපේ රටේ ඒක පුද්ගල ආදායම ආමෙරිකානු ඩොලර් 4,000 කරනවා කියලා.

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

2012 දී ලතින් ඇමෙරිකානු රටවල් අතුරින් ප්‍රියයෙන්ම සිටින රට බවට වෙනිසියුලාව පත් වුණා. ලෝකයෙන්ම 19 වන ස්ථානය හිමි වුණා. ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ 2012 දී කරන ලද සමීක්ෂණය අනුව ප්‍රියයෙන්ම සිටින රට වෙනිසියුලාව කියලා පළමු වෙනි ස්ථානයට ආවා. ලෝකයෙන්ම 19 වැනි ස්ථානයට පත් වුණා.

ඇමෙරිකානු කලාපයේ රටවල බල ශක්ති නිෂ්පාදනයේදී මූල්‍ය ආධාර වැඩිපුර ලබා දෙන්නේ වෙනිසියුලාව විසින්. වසර 2008 දී ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ඒ වෙනුවෙන් ඩොලර් මිලියන 3,000ක් ලබා දෙන විට වෙනිසියුලාව ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 8,800ක් දුන්නා. කොහොමද? ඇමෙරිකානු කලාපයේ රටවල බලශක්තිය වර්ධනය වෙනුවෙන් ඇමෙරිකාව ඩොලර් මිලියන 3,000ක් පරිත්‍යාග කරන විට වෙනිසියුලාව ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 8,800ක් ලබා දෙනවා. මේක "ඇමෙරිකාව සරණා ගවිජාමි" කියන නායකයින්ට ආදර්ශයක්. ඇමෙරිකාව, ඇමෙරිකානු කලාපයේ බලශක්ති වර්ධනය වෙනුවෙන් වෙන් කරන්නේ ඩොලර් මිලියන 3,000යි. නමුත් වෙනිසියුලාව ඒ වෙනුවෙන් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 8,100ක් වෙන් කරනවා. ඇයි?

ඔහුට ජාත්‍යන්තර වාදය පිළිබඳ හොඳ අදහසක් තිබුණා. ඔහුගේ රටේ දිළිඳුභාවය පමණක් නොවෙයි, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ දිළිඳුභාවය, ඒ වාගේම ලෝකයේ දිළිඳුභාවයට එරෙහි වූ අරගලය දියත් කළා. ඔහුගේ පළමු වන අරගලය දියත් කර තිබුණේ ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය තුළ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඔහුට ඉතා නිර්භය හදවතක් තිබුණා; හොඳ ධෛර්ය සම්පන්නභාවයක් තිබුණා. අපේ බොහෝ නායකයෝ සිංහල භාෂාවෙන් බොහෝ ගිගුම් දීලා ඇමෙරිකාවේදී ඔවුන් ඉස්සරහා දණින් වැටෙනවා. 2006 ඇමෙරිකාවේ -ඇමෙරිකන් රාජ්‍යයේ- නිව්යෝර්ක් නුවර පැවැත්වුණා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ මණ්ඩල රැස්වීම. ඒ රැස්වීමට වාචිස් ජනාධිපතිවරයා කථා කරන කලින් දවසේ කථා කළේ ඇමෙරිකානු ජනාධිපතිවරයා. ඒ මොහොතේ හිටියේ බ්‍රෑෂ් ජනාධිපතිවරයා. ඔහුගේ දොරකඩ ඉදගෙන වාචිස් ජනාධිපතිවරයා ඒ මොහොතේ මොකක්ද කිව්වේ? "මා මේ සභාව ආමන්ත්‍රණය කරන්න පෙර මේ සභාව ආමන්ත්‍රණය කළේ යක්ෂයෙක්" කිව්වා. එහෙම කාටද කියන්න පුළුවන්? අපේ ඩිව් ගුණසේකර අමාත්‍යවරයාත් හිටියා. මෙහේ වාගේ දෙකට නැමිලා එහෙට එකයි මෙහෙට එකයි කියනවා වාගේ නොවෙයි. ඔහුගේ අගනුවරට ගිහින් කිව්වේ. බ්‍රෑෂ් ජනාධිපතිවරයා ඒ වන විට ලෝකයට දියත් කර තිබුණු මහා යුද මෙහෙයුම, මහා මිනිස් සාහසරිය; ඔහුගේ අග නගරයේ -ඔහුගේම භූමියේ- ඉදලා කිව්වා, "මීට පෙර කථා කළේ යක්ෂයෙක්" කියා. ඒ විතරක් නොවෙයි. "ඔහු දෙපතල් තැබූ තැන සල්ෆර් ගඳ තවමත් එනවා" ය කිව්වා. එහෙම ශ්‍රේෂ්ඨ නායකයෝ නොවෙයිද මේ යුගයේ අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ? ඔහුට අධිරාජ්‍යවාදය පිළිබඳ ඉතා නිවැරදි කියවීමක් තිබුණා; ඉතා නිවැරදි දැක්මක් තිබුණා. ඒ නිසා ඔහු දැනගෙන හිටියා මේ දිළිඳු ජනයා ප්‍රජාතයට පත් කර තිබෙන්නේ මොකද? මේ පාලකයන්ගේ වැරද්ද සියයට 50ක් නම් ඒ හා සමානව සියයට 50ක් අධිරාජ්‍යවාදය සතුව තිබෙනවා. මේ ලෝකය අන්ත දුගීභාවයට පත් වෙලා තිබෙන, අන්ත පීඩාවට පත් වෙලා තිබෙන, ජනයාගේ ප්‍රධාන සතුරා අධිරාජ්‍යවාදය බව ඔහුගේ අත් දැකීමෙන් ඔහුගේ ජීවිතයෙන් ඔහු උකහාගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසාම අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහිව ඉතාම සෘජුව පෙනී සිටියා.

අධිරාජ්‍යවාදයේ ප්‍රධාන ආර්ථික බල මධ්‍යස්ථානය වුණේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල. 2006 දී වෙනිසියුලාව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට කිසිදු සහයක්වත් ණය නැති රට බවට පත් වුණා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ සියලු ණය ගෙවා දැමීමා. ණය ගෙවා දැමීමා විතරක් නොවෙයි, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් අයින්

වුණා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ලෝකයට දියත් කර තිබෙන විනාශය, මේ ආර්ථිකයේ සම්පත්, ශ්‍රමය සුරා කෑම සඳහා දියත් කර තිබෙන මෙහෙයුමට විරුද්ධව නිර්භයව පෙනී සිටියා. ඔහු ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ප්‍රතික්ෂේප කළා. එයට ගෙවිය යුතු සියලු මුදල් ගෙවා දැමීමා.

අපි හිඟා කනවා. අපි ගිහින් ඉල්ලනවා; දෙන්න බැහැ කියනවා. එහෙම කර "වාචිස්" කියලා කියනවා. මොන වාචිස්ලාද ඒ? සැබවින්ම වාචිස්ගේ ගුණ සුවද, ඔහුගේ හැඟීම්, ඔහුගේ ආදර්ශයත්, ඔහුගේ ආත්ම පරිත්‍යාගය අපි තේරුම් ගත යුතුයි. ඒ තමයි අපි අපේ ජීවිතවලට එකතු කර ගත යුතු ආදර්ශයත්. ඔහු තේරුම් අරගෙන හිටියා ලෝකයට අධිරාජ්‍යවාදය මොන තරම් විනාශයක් කරනවාද කියා. ඒ සඳහා ගොඩ නගා තිබෙන මෙවලම් කවරේද? ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල යනු එහි ඉතාමත් දිගු මෙවලමක්. ඔහු ඒකට ගෙවන්න තිබුණු සියලු මුදල් ගෙවලා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් අයින් වුණා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් අයින් වුණා විතරක් නොවෙයි. එම කලාපයේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට එරෙහිව මූල්‍ය අරමුදලක් ගොඩ නැගිය යුතුයි කියන සාකච්ඡාවක ඔහු නිරත වුණා. ඒ වෙනුවෙන් ඔහු ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ ALBA නම් බැංකුව ගොඩ නගන්න සමත් වුණා. විශේෂයෙන්ම ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ විශාල මැදිහත්වීමක් කළා. ආර්ජන්ටිනාවේ ඩොලර් මිලියන 500ක ණයක් තිබුණා. ආර්ජන්ටිනාවට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විශාල කොන්දේසි දීමා තිබුණා. වෙනිසියුලාව විසින් ආර්ජන්ටිනාවට ඩොලර් මිලියන 500ක් දීලා කිව්වා, "ඒ ණයෙන් නිදහස් වෙන්න; අපිට ටික ටික ගෙවන්න" කියා. එහෙම දැක්මක් තිබුණා. කියුබාවට ඉතාමත් සහනදායී මිලට තෙල් සම්පත දෙන්න ඔහු ගිවිසුම් අත්සන් කළා. විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය හතර වටින් වට කොට මහා ආර්ථික සම්බාධක පනවමින් පිදෙල් කැස්ත්‍රෝලා කියුබානු ජනතාව හිර කරලා, හුදෙකලා කරලා පරාජයට පත් කරන සැලැස්මක් දියත් කර තිබුණා.

ඒ සැලැස්මට එරෙහිව වාචිස් ඉතා සෘජුව පෙනී සිටියා. ඔහු ඉතාම සහනදායී මිලට කියුබාවට තෙල් දුන්නා. ඒ වාගේම කියුබාව වෙනිසියුලාවේ සෞඛ්‍ය සේවය වෙනුවෙන් වෛද්‍ය කණ්ඩායම් ලබා දුන්නා. ඒ විතරක් නොවෙයි, බොලිවියාවටත් එහෙමයි. කියුබාවෙන් වෛද්‍ය කණ්ඩායමක් බොලිවියාවටත් ඇරියා. ඒ ජනතාවගේ සෞඛ්‍ය සේවය වෙනුවෙන් කියුබාවෙන් යැවූ වෛද්‍යවරුන්ට වැටුප් ගෙව්වේ වෙනිසියුලාවේ ජනාධිපතිතුමායි. ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහිව ඉතාමත් ප්‍රබල හඬක්, ප්‍රබල දැක්මක් ඔහු සතුව තිබුණා. ඒ නිසා තමයි හියුගෝ වාචිස් ජනාධිපතිවරයා මිය ගියාට පසුව කියුබාව විසින් තිකුන් කරන ලද ශෝක පණිවිඩයේ ඊදෙල් කැස්ත්‍රෝ සහෝදරයා කියා තිබෙන්නේ වාචිස් කැස්ත්‍රෝ සහෝදරයාගේ පුතණුවෙක් කියලා. ඒ තරමට ඔවුන් අතර ඉතාමත් ළබැඳියාවක්, ළැඳියාවක් තිබුණා; සහයෝගිතාවක් තිබුණා. ඒ සහයෝගිතාව හොරකම වෙනුවෙන් නොවෙයි; ඒ සහයෝගිතාව ජනතාව පීඩාවට පත් කිරීම වෙනුවෙන් නොවෙයි; ඒ සහයෝගිතාව කොමිස් ගැසීම වෙනුවෙන් නොවෙයි; ඒ සහයෝගිතාව මහා සම්පත් සුරාකෑම වෙනුවෙන් නොවෙයි; ඒ සහයෝගිතාව එකිනෙකාට එරෙහිව එකිනෙකා කෙටවීම වෙනුවෙන් නොවෙයි; ඒ සහයෝගිතාව එකිනෙක රටවල් ආක්‍රමණය කිරීම වෙනුවෙන් නොවෙයි. ඒ සහයෝගිතාව එක් එක් රටවලට විවිධ වර්ගයේ බලපෑම් ඇති කර ගැනීම වෙනුවෙන් මානව ඉතිහාසයේ ගොඩ නැගිය හැකි ඉතාමත් ශක්තිමත් සහයෝගිතාව වන මානව බැඳීම සහිත සහයෝගිතාවක්. අපට ඕනෑ කරන්නේ එවැනි සහයෝගිතාවක් නොවෙයිද? මානවවාදී බැඳීමවලින් පිරිසුන් සහයෝගිතාවක්. වෛද්‍යවරුන් ඒ රටට යැව්වා; ඔවුන්ගේ ජනතාව වෙනුවෙන් අඩු මිලට තෙල් ලබා දෙන්න සූදානම් වුණා; ඔහු තවත් රටක ණයබර තමන් විසින් දරා ගන්න සූදානම් වුණා; ඔහු එක්සත් ජනපදයට එරෙහිව විශාල මැදිහත් වීමක් දියත් කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි අද සාකච්ඡා කරන්නේ සුළු පටු, හුදකලාවේ අභමතයෙන් බිහි වූණු පුද්ගලයකු පිළිබඳව නොවෙයි. අපේ ඉතිහාසයේ මහා දේශපාලන ගමන් මඟ වෙනුවෙන් හැමදාමත් ඔහු වල්ගා තරුවක් මෙන් අපට මහ පෙන්වාලී. නායක පැත්තෙන් ගත්තොත් අපි අතර වෙනස්කම් තිබෙන්න ඇති. 1998 දී බලයට පත් වන කොට ඔහු සමාජවාදී පක්ෂයක හෝ නිර්ධන පක්ෂී ව්‍යාපාරයක හෝ නියෝජිතයකු නොවෙයි. ඔහු නිර්මාණය වූණේම වෙනිසියුලාවේ ජනතාව පත් වී තිබෙන පීඩාවත්, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ අධිරාජ්‍යවාදී මැදිහත් වීමත්, ලෝකය පුරා අධිරාජ්‍යවාදීන් දියත් කර තිබූ මහා කුප්‍රකට කුමන්ත්‍රණත් නිසායි. ඒ කරුණු තමයි ඔහු පෙළඹවුවේ. ඒ හරහා තමයි ඔහු ජනාධිපති ධුරයට පත් වූණේ.

2006 වන විට හියුගෝ වාටේස් ජනාධිපතිවරයා ප්‍රකාශයට පත් කළේ 21 වන සියවස යනු සමාජවාදයේ සියවස කියායි. සමාජවාදය පිළිබඳව ඇල්මැරිලා හිටපු, සමාජවාදය පිළිබඳව විවිධ විස්වාසයන් කඩා වැටෙමින් තිබුණු පොදු මහත් වාමාංශික ව්‍යාපාරයන්ට ඔහු ආස්වාදයක් බවට පත් වුණා. එය අළෙවි කරන භාණ්ඩයක් නොවෙයි. එය තමන්ගේ පරාදින තමන්ගේ ඉතාමත් කැන, නපුරු දේශපාලනයන් වසා ගැනීම සඳහා ලෝගුවක් නොවෙයි. සමහර අය ඔහු ලෝගුවක් කර ගන්න උත්සාහ කරනවා. සමහර අය උත්සාහ කරනවා, තමන්ගේ කැන, තමන්ගේ තරක, තමන්ගේ කොමිස්, තමන්ගේ පරාජීර්ණ වූ ජීවිතය වාටේස්ගේ ලෝගුවෙන් වහ ගන්න. වාටේස් යනු කාටවත් ලෝගුවක් හෝ පළඳනාවක් නොවෙයි. වාටේස් යනු යුගයේ මානවවාදී මිනිසුන්ගේ මානවවාදී බැඳීම් සන්තර්පණය කරන ලද, ඒ බැඳීම්වලට උත්තුංග වටිනාකමක් දෙන ලද යුගයේ මිනිසෙක්. ඒ මිනිසා පිළිබඳව අපට හෘදයාංගම බැඳීමක් තිබෙනවා. භාෂාවෙන් අපි ඔහුගෙන් බොහෝ දුරස්; සංස්කෘතීන්ගෙන් බොහෝ දුරස්. හැබැයි, ඔහුගේ හදවතේ අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහි ජනතාවට තිබුණු ඇල්මත්, ඒ තිබුණු වුවමනාවත් අපි අපේ හදවත්වලින් පුරවා ගෙන ඉන්නවා.

ඔහු ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ, අපි දකුණු ඉන්දියානු කලාපයේ. ඔහුගේ ශරීරය ගත්තොත් ඔහු සුදු, ඉන්දියානු මිශ්‍ර කෙනෙක්. අප ඊට වඩා කළු මිශ්‍ර අයයි. ඊටත් වඩා ඔහු අපේ සංස්කෘතියෙන් වෙනස් කෙනෙක්. හැබැයි, ඔහු හා අප අතර ඉතා හෘදයාංගම බැඳීමක් තිබෙනවා. ඒ බැඳීම තමයි මේ අතීතය විනාශයට පත් කොට තිබෙන්නේ. මේ සමාජ ක්‍රමයට එරෙහිව ප්‍රධාන අරගලයක් කළ යුතුව තිබෙනවා. මිනිසුන් ලක්ෂ ගණන් මිය යන, දහස් ගණන් සාගතයෙන් මිය යන, කෝටිප්‍රකෝටි ගණන් ජනතාව නිරාහාරව සිටින මේ සමාජ ක්‍රමය වෙනස් කිරීම සඳහා ඔහු පණිවිඩයක් ලබා දුන්නා. ඒ පණිවිඩය ලබා දීම වෙනුවෙන් ඔහු තෝරා ගත් මාවත අපේ මාවත නොවන්න පුළුවන්. ඒ මාවත පිළිබඳව අප අතර පරස්පරතාවන් තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, ඔහුගේ හදවත, ඔහුගේ සිතිවිලි, ඔහුගේ වුවමනාවන් සහ අප අතර විශාල පරස්පරතාවන් නැහැ. ඉතා හොඳ, හෘදයාංගම, ලෙන්ගතු මිනිසුන් ලෙස තමයි අප සලකන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වෙනිසියුලාවේ ජනතාවට ඉතාම වේදනාකාරී කාලයක් තමයි මේ ගත වෙමින් තිබෙන්නේ. අධිරාජ්‍යවාදය ඉතාම සතුටින් ගිගුම් දෙමින් තිබෙනවා; වාටේස් නැති වෙනිසියුලාව කොහොමද කියලා අහනවා. ඔය විධියටම ඇහුවා, පිදෙල් නැති කියූබාවක් ගැන. ඒ විධියටම අද මාධ්‍ය හරහා විවිධ ප්‍රචාර ගෙන යමින් තිබෙනවා වාටේස් නැති වෙනිසියුලාවක් ගැන. මදුරාට මේකට මුහුණ දෙන්න බැහැ. ඒ වාගේම, ඔහු බස් රියදුරෙක්. ඒවායෙන් පෙන්වුම් කරන්නේ මොකක්ද? ඔහු නියෝජ්‍යය කරන සමාජ තලය නොවෙයිද පෙන්වුම් කරන්නේ? ඔහුගේ උප ජනාධිපතිවරයා බස් රියදුරකු වීමෙන් පෙන්වුම් කරන්නේ ඔහු නියෝජ්‍යය කළේ ඉතාම පහළ පන්තියේ මිනිසුන් වන බවයි. ඔහුගේ හයිය වුණේ ඔවුන්. ඔහු පිරිවරා ගෙන සිටියේ ඔවුන්. ඔහුගේ උප ජනාධිපතිවරයා බස් රියදුරකු වන්නේ

අභමතයෙන් නොවෙයි. ඒ තමයි ඔහුගේ දේශපාලන පන්තිය පදනම. එය තමයි එමගින් පෙන්වුම් කරන්නේ. ඒ නිසා අධිරාජ්‍යවාදය බොහෝ ගිගුම් දේව්; තවත් කාලයක් ඔවුන් යහතින් වැජඹෙන්න කල්පනා කරාව්; ලෝකයේ තිබෙන මහා ජාතික සම්පත් සහ ශ්‍රමය අනෙක යුද්ධ හරහා, ආක්‍රමණයන් හරහා, බලපෑම් හරහා සුරාගෙන ඔවුන් වැජඹෙන්න උත්සාහ කරාව්. හැබැයි, ලෝකය පුරා, ඒ අධිරාජ්‍යවාදීන්ට එරෙහිව නැගීටිමක් අවශ්‍ය වෙනවා. ඒ නැගීටිම වෙනුවෙන් අපි කවුරුත් අදිටන් කර ගත යුතුයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි භිතතවා වාටේස් ජනාධිපතිවරයා මිය ගියාට වෙනිසියුලාව මිය නොයන රාජ්‍යයක් බවට පත් වේවි කියලා. අප සියලු දෙනාගේ හදවත් තුළ ඔහුගේ උපදේශ, ඔහුගේ අද්දැකීම් රැඳී තියෙව්. ඒවා අපේ දේශපාලන ගමන් මඟට ඉතා හොඳින් ඉවහල් කර ගන්න පුළුවන් වේවි. හියුගෝ වාටේස් නාමය දිගු කල් දිනේවා! වෙනිසියුලාවේ ජනතාව දිගු කල් දිනේවා! බොහොම ස්තුතියි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமையாங்கு உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමා. මිළඟට ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා.

### [අ.භා. 4.39]

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වෙනිසියුලාවේ හිටපු ආදරණීය ජන නායකයා වූ හියුගෝ වාටේස්ගේ අභාවය නිමිති කොටගෙන ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ යෝජනාව මම ස්ථිර කරනවා. එම යෝජනාව ස්ථිර කිරීමට ලැබීම මට ලොකු සතුටක්, ඒ වාගේම ආස්වාදයක්. ප්‍රමාද වී නමුත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කරා සැමුණෙන සියලු දෙනා සාදරයෙන් පිළිගැනීමට මෙය අවස්ථාවක් කර ගත යුතු වෙනවා. ඉකුත් මාර්තු 05 වැනි දින සිට සංවේගයට පත් වූ වෙනිසියුලාවේ දසලක්ෂ ගණන් ජනයා "ටෝඩෝස් සෝමෝස් වාටේස්!" යනුවෙන් හඬ නඟා මුළු රට දෙවනත් කළා. එයින් ඔවුන් කියා සිටියේ, අපි ඔක්කෝම වාටේස්ලා යන්නයි. එසේ ඔවුන් කියා සිටියේ වාටේස්ගේ අභාවයෙන්, හිස් වූ තැනක් ඉතිරි නොකර මුළු රටම වාටේස්ගේ නාමයෙන් හා හියුගෝ වාටේස්ගේ ප්‍රතිපත්තිය මත නැගී සිටින බවයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වාටේස්ගේ ජනතාවාදී භාවිතය හරහා ඔහු නායක රාමුවක් ගොඩ නඟා ගත්තා. ඒ අනුව ඔහු පිළිගත්තේ ධනවාදය තහනම් කිරීම නොවෙයි. ඔහු පිළිගත්තේ, සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රතිසංස්කරණ හරහා ධනවාදය දිය කර හැරිය යුතු බවයි. ප්‍රධාන ප්‍රතිවිරෝධය අධිරාජ්‍යවාදය හා ඔවුන්ට ගැති දක්ෂිණාංශික බලවේගයන් බව පැහැදිලි කිරීමයි ඔහු කළේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි දන්නවා වෙනිසියුලාවේ තවමත් වෙළඳ පොළ ආර්ථිකයක් පවතින බව. නමුත් ඒ වෙළඳ පොළ ආර්ථිකය තුළ සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රතිසංස්කරණ රාශියක් ඉදිරියට ගමන් කර තිබෙනවා. එහි තිබුණු ධනවාදය, ඉතාමත්ම තුවෂ්, මිලේච්ඡ ස්වභාවයන් තුරන් කිරීමට එම ප්‍රතිසංස්කරණවලට හැකියාව ලැබීලා තිබෙනවා.

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊළඟ කාරණය තමයි සර්ව ජන ඡන්ද ක්‍රමය තුළ නැවත නැවතත් වැඩි ඡන්ද විශාල ප්‍රමාණයකින් තේරී පත් වෙමින් සර්ව ජන ඡන්දය ඇතුළත් බහු පාක්ෂික ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඔහු ගොඩනඟා ගත් න්‍යාය තුළ ඇතුළත් වීම. ඔහු කිව්වේ නැහැ, කිසිම පක්ෂයක් තහනම් කළ යුතුයි කියලා. එහෙම නැත්නම් අනෙකුත් විපක්ෂයන්ට එරෙහිව ඔහු අවි එසෙව්වේ නැහැ. ඔහු තමන්ට විරුද්ධ වූ සියලු පක්ෂවලට සමාන අවස්ථාවක් ලබා දුන්නා, තමන්ට විරුද්ධව තරග කරන්නට. ඔහු ඡන්ද හා ජනමත විචාරණ 17ක් -නගර සභා ඡන්ද, පළාත් පාලන ඡන්ද, ප්‍රාන්ත ඡන්ද යන සියල්ලක්ම- පැවැත්තුවා. ඒ 17ත් 16ක්ම ඔහු ජය ගත්තා. 2012 දී පැවැත්වුණු ජනාධිපතිවරණයේදී අධිරාජ්‍යවාදීන් හා ප්‍රතිගාමීන් වාචේස්ගේ පරාජය අපේක්ෂාවෙන් පුල පුලා බලා සිටියා. එසේ බලාගෙන සිටියදී හිසුගෝ වාචේස් සියයට 55ක පමණ ඡන්දයෙන් ජයග්‍රහණය කළා. ඔහු සියයට 55ක් ගනු ලැබුවේ සියයට 80ක් වූ මුළු ඡන්දයෙන් විමද වැදගත් කාරණයක්. යුරෝපා රාජ්‍ය නායකයෙකුට මෙවැනි ජයග්‍රහණයක් ගැන සිහිනයකින් පවා සිතන්නට බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තම රටේ ස්ථාර්ථය මෙන්ම, තම රටේ යහපත මෙන්ම, තම රටේ දියුණුව මෙන්ම කලාපයිය සහයෝගීතාව ඔහු දැක්කේ වෙනිසියුලාවේ අනාගතයටත් අවශ්‍ය බවයි. වෙනිසියුලාවේ පමණක් නොව මුළු මහත් ලතින් ඇමෙරිකාවේම නිදහස, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, ආර්ථික සංවර්ධනය, සමාජ සාධාරණත්වය කොයි තරම් අවශ්‍යද, ඒ ප්‍රමාණයට මුළු ලතින් ඇමෙරිකාවම අධිරාජ්‍ය විරෝධී මාවතේ අවදි කර ගැනීම වාචේස්ගේ බලාපොරොත්තුව වුණා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එදා වේ ගුවේරා පළ කළ "සියයක් වියට්නාමයන් පිළිබඳ ප්‍රකාශය"ත් අපට මෙහිදී සිහිපත් වෙනවා. මොකද, වෙනිසියුලාව මුළු ලතින් ඇමෙරිකාවත් සමඟ එකට නැඟී සිටින්නට බොලීව ආර්යානු ප්‍රතිපත්තිය හරහා වාචේස් ඉදිරිපත් කළ දර්ශනය ඇත්තටම ලතින් ඇමෙරිකානු ජනතා ව්‍යාපාරයට අලුත් දර්ශනයක් වුණා. ඔහු ලතින් ඇමෙරිකාවේ සියලුම රටවල් එකට ඒකාබද්ධ කිරීමේ විශාල වැයමක යෙදුණා. ඒ සඳහා ෆිදෙල් කැස්ත්‍රෝගේ නායකත්වයෙන් ලැබුණා වූ ආශීර්වාදය ඔහුට අති විශාල ශක්තියක් වුණා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වෙනිසියුලාව සතු අති විශාල ඛනිජ සම්පත් ගසා කමින් අධිරාජ්‍යවාදී සමාගම් ලැබූ අධික ලාභය වාචේස් විසින් ක්‍රමානුකූලව ජාතික ධනයට එකතු කර ගන්නා පමණක් නොව, එම ධනස්කන්ධය සෞඛ්‍ය හා අධ්‍යාපනය හරහා දුප්පත්ම ජනතාවට ලබා දීම සඳහාත්, අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහිව නැඟී සිටීමට තැත් කරන අනෙකුත් රාජ්‍යයන්ට ශක්තියක් ලබා දීම සඳහාත් ඔහු යොදා ගත්තා. මොකද, ඔහු නිතරම විශ්වාස කළේ ලතින් ඇමෙරිකාවේ සාමූහික ශක්තිය තුළ තමයි අධිරාජ්‍යවාදයට මුහුණ දෙන්න පුළුවන් කියායි. අධිරාජ්‍යවාදයේ ග්‍රහණයෙන් ලෝකයට ගැලවෙන්න පුළුවන් කලාපීය සහයෝගීතාව අනුව පමණයි; ජාත්‍යන්තරවාදීව පමණයි අධිරාජ්‍යවාදයට විරුද්ධව ජනතාවගේ අරගලය පෙරට ගෙන යන්න පුළුවන් කියා ඔහු තදින්ම විශ්වාස කළා. ඒ අනුව ඔහු ක්‍රියාත්මක වුණා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2002 ඔහු බලයෙන් පහ කළ හමුදා කුමන්ත්‍රණය පැය 48ක් ඇතුළත බිඳ වැටීමට හේතු වන දැවැන්ත ජනතා නැඟීමක් ඇති වූයේ වාචේස් ජනතා බලයේ ක්‍රියාකාරිත්වය ගැන තැබූ විශ්වාසය සනාථ කරමිනුයි. වාචේස් නිරන්තරයෙන්ම තම විශ්වාසය තැබුවේ ජනතාවගේ ක්‍රියාකාරී මැදිහත් වීම් පිළිබඳවයි. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ හා ජනතා බලයේ මහිමය ලොවටම කියා පෑ මෙම අවස්ථාව සියලු ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධීන් උගත යුතු පාඩමක්. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජනතා ව්‍යාපාරයට එය ආශ්වාදනීය උද්දාමයක්. හමුදාවේද පහළ නිලධාරීන්ගේද අනුබලය ඇතිව දසලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනතාවගේ දැන් මතින් එදා

වාචේස් නැවත ජනාධිපති මැදුරට ගෙන එනු ලැබුවා. ඒ තමයි ජනතා ක්‍රියාකාරිත්වයේ මහිමය. එම ජනතා ක්‍රියාකාරිත්වයට, ජනතාව පෙළගැස්වීමට ජනතාව තමන්ගේම සංවිධාන තුළ ඒකරාශී කරමින්, අසල්වැසි කමිටු ගොඩ නඟමින් රටේ පාලනයට ජනතාවගේ මැදිහත් වීම එකතු කර ගත්තා. වෙනිසියුලාවේ ඇති වෙමින් තිබුණු පරිවර්තනය, උඩින් පමණක් කෙරුණු පරිවර්තනයක් නොවෙයි. ජනතාව ඒකරාශී කරමින්, ඔවුන්ගේත් සහභාගිත්වය එකතු කරමින් ගෙන ගිය පරිවර්තනයක ක්‍රියාදාමයක් හැටියට වාචේස් අත් හදා බැලීමක් කළා. ඒ අත් හදා බැලීම අතීතය සාර්ථක බව පෙනී ගියේ එම කුමන්ත්‍රණය අවස්ථාවේ එළියට ආපු දසලක්ෂ ගණන් ජනතාවගේ ක්‍රියාකාරී ශක්තියෙනුයි.

මෑත කාලයේ ලොව පුරා වැඩි වශයෙන් සිදු වෙමින් තිබුණේ කුමක්ද? සමාජ ප්‍රගතිය ගැන විශ්වාසය තබමින් ඒ වෙනුවෙන් පොරොන්දු දෙන නායකයන් ජනතාව විසින් පත් කළාට පසු, අධිරාජ්‍යවාදී ගෝලීයකරණයට හා නූතන ලිබරල්වාදයට ඔවුන් අනුගත වීමයි. මේක තමයි තිබුණු පොදු ප්‍රවණතාවය. කාලෝස් පෙරේරා එහෙමයි. එදා තිබුණු ඒ තත්ත්වයෙන් ඒ රට මුදා ගැනීමට ඔහු ජනතාවාදී ලොකු පොරොන්දු ගණනාවක් දුන්නා. එයින් පිටුපා ගමන් කරද්දී තමයි කරකාසෝ නැමැති මහා ජනතා නැඟීමට ඇති වූණේ. ඒ තත්ත්වය නැවතත් වෙනිසියුලාවේ ඇති වීමට ඉඩ නොදී හිසුගෝ වාචේස් ඒ ප්‍රවණතාවත්, ඉතිහාසයත් වෙනස් කරමින් බහු පන්තික ආණ්ඩු පාලනයක වාමාංශික නායකයා ලෙස වැනිසියුලාවේ ජනතාවාදී ප්‍රතිසංස්කරණ ඔස්සේ අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහිව තම ක්‍රියා මාර්ගය මෙහෙයවුවා.

ඔහු න්‍යායික වශයෙන් පරිපූර්ණ වූ ප්‍රවාදයක් ගොඩ නඟා තිබුණේ නැහැ. නමුත් ඔහු භාවිතයත් සමඟ න්‍යායික රාමුවකුත් ගොඩ නැඟුවා. ඒ න්‍යායික රාමුව තුළ මෙන්ම මේ කියන බහු පන්තික ආණ්ඩුවක් පවත්වාගෙන යෑමත් එයට වාමාංශික නායකත්වයක් ලබා දීමට හැකිවන තරමටත් ජනතාවගේ සහභාගිත්වය, ජනතා විඤ්ඤාණය අවදි කරන්නට පුළුවන් වන ප්‍රමාණයටත් ඒ සමාජයන්ට පෙරට ගමන් කරන්නට පුළුවන්ය, ප්‍රගතිය කරා යන්නට පුළුවන්ය කියන එක ඔහුගේ න්‍යායික රාමුව තුළ ක්‍රමානුකූලව ගොඩනැගුණු අදහසයි. මේ ආදර්ශයෙන් පිබිදුණු තවත් ලතින් ඇමෙරිකානු නායකයන් එම ක්‍රියා මාර්ගයටම අවතීර්ණ වුණා. බොලීවියාව පමණක් නොවෙයි. ඉක්වදෝරය පමණක් නොවෙයි. එමෙන්ම හිසුගෝ වාචේස්ගේ නායකත්වය 4වේ ක්‍රියා මාර්ග සඳහා ආරම්භක ශක්තිය, මා මුලින් කීවා වාගේ උද්දෝගය උකහා ගත්තේ, ආස්වාදය ලබා ගත්තේ, උද්දාමය ලබා ගත්තේ කියුබාවෙන් හා ෆිදෙල් කැස්ත්‍රෝගෙන්. කියුබාවේ අධිෂ්ඨානසහගත වාමාංශික පාලනයත්, වැනිසියුලාවේ හිසුගෝ වාචේස්ගේ පාලනයත් නිසා ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ බල තුලනය ජනතාවාදීව වෙනස් වුණා. මෙන්ම මේකයි ලොකුම ඓතිහාසික සිද්ධිය. ලතින් ඇමෙරිකාවේ දේශපාලන බල තුලනයේ වෙනසක් ඇති වුණා, වෙනිසියුලාවේ මතු වීමත් සමඟ. කියුබාවේ ශක්තියත් සමඟ ඇදුණු ලතින් ඇමෙරිකාවේ රටවල් ගණනාවක් ඒ සමඟ එකතු වීමත් සමඟ මධ්‍යස්ථ මතවාදී වමට නැඹුරුවූ තවත් රටවල් රාශියක් එයට සම්බන්ධ වුණා. ඒ තත්ත්වයන් යටතේ තමයි ලතින් ඇමෙරිකාව ඇමෙරිකානු තහනම් බිමක් වන්නේ. තවමත් ඇමෙරිකාව හොල්මන් කරනවා. යම් යම් තැන්වල ඇමෙරිකාව තවමත් තම කුමන්ත්‍රණය අට වන තමන්ගේ මුරපොළවල් හදා ගෙන ඉන්නවා. නමුත් ලතින් ඇමෙරිකාවේ ඒ රටවල් අද තනි වෙලා. අධිරාජ්‍යවාදයට විරුද්ධව තමන්ගේ රටවල් නිදහස් කර ගැනීම සඳහා ලතින් ඇමෙරිකාවම අද එක රොන්තකට එකතු වෙමින් ඉන්නවා.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය දැන් අවසන් වෙමින් පවතිනවා.

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මූලාසනාරූපී ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගේ සටහනක් මට භාර දී ගියා. ඒකත් කියවන්න මට භාර කර තිබෙන්නේ. මම මගේ කථාව ඉවර කිරීමේ අවසාන භාගයේයි ඉන්නේ.

මා ඉස්සෙල්ලා කිව්වා වාගේ, වෙනිසියුලාවේ හියුගෝ වාටේස්ගේ පාලනය නිසා ලතින් ඇමෙරිකානු බල තුලනය වෙනස් වුණා. හියුගෝ වාටේස් ජීවතුන් අතර නැති වුණත්, ඊයේ 21 වෙනි දින එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් මණ්ඩලය ඉදිරියේ ඇමෙරිකාව ඇතුළු බටහිර බලවතුන් ලංකාවට ගෙන ආ යෝජනාවට එරෙහිව වැනිසියුලාව සිය ඡන්දය ලංකාව වෙනුවෙන් ලබා දුන් බව කෘතවේදීව සිහිපත් කළ යුතු අවස්ථාවක් මෙය.

වාටේස්ගේ අභාවයෙන් පසුවත් ඔහුටත්, ඔහුගේ පාලනයටත් පරිභව කරමින් නොයෙක් ලිපි පල කළ අධිරාජ්‍ය ගැති විචාරකයෝ පවසා ඇත්තේ වාටේස්ගේ යුගය මෙතෙකින් අවසාන වන බවය. 21 වැනි සියවසේ සමාජවාදය කියා ඔහු සමාජවාදයක් හඳුන්වා දුන්නා. ඒ 21 වැනි සියවසේ සමාජවාදී මාවත ඔස්සේ යන්නා වූ අලුත් පරිවර්ණයක ආරම්භයක් සඳහා වර්ෂ 50 ජනාධිපති අපේක්ෂක මදුරෝ වෙනුවෙන් හා ඔහු වටා සංවේගයට පත් වූ එමෙන්ම වාටේස්ගේ අභාවයේදී පවා ඔහුට පරිභව කරමින්, වෙනිසියුලාවට පරිභව කළ ඒ විවිධ දක්ෂිණාංගික විචාරකයන් පිළිබඳව ඇති වුණා වූ ආවේගයන්ගෙන් යුක්ත වූ දශ ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනතාව අධිෂ්ඨාන සහගතව මදුරෝගේ අපේක්ෂකත්වය වටා පෙළ ගැසෙන බව අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. පොදු ජනතාවගේ බලයත්, පාලක පන්තියේ රාජ්‍ය බලයත් අතර කෙළින් සිටගෙන වාටේස් රාජ්‍ය බලය තුළින් පැන නැගුණු හමුදා කුමන්ත්‍රණ ජනතා බලයෙන් පරාජය කළ හැකි අයුරු ආදර්ශවත්ව පෙන්වුවා. 21 වැනි සියවසේ සමාජවාදයට යන මාවතේ වාටේස්ට ඓතිහාසිකව භාර වූ වගකීම් ඉටු කිරීම නිසා වෙනිසියුලාව ආපිට හැරවිය නොහැකි ලෙස ඉතිහාසයේ ස්ථානගත වී තිබෙනවා.

කාලෝස් පෙරේස් 1989 දී, 3,000ක් පමණ ජනයා සාකච්ඡා කරමින් ගෙන ගිය මර්දනකාරී පාලනය අවසන් කර වැනිසියුලාවේ ජනතා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් ඇති කිරීමටත්, පාලනය සඳහා ජනතාව සහභාගී කරවා ගැනීමටත් වාටේස් මහ පෙන්වුවා. ජාතික නිදහස හා දේශීය සම්පත් අධිරාජ්‍යවාදී මං කොල්ලයෙන් බේරා ගෙන රටම එකම ජාතියක් ලෙස ජාතික, සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී වැඩ පිළිවෙළක් පසු පස ඒක රාශි කර ගත්තා. සමාජ සුබසාධනයට ප්‍රමුඛත්වය දෙමින් බහුතර ජනයා දුප්පත්කමින් මුදවා ගැනීම ආර්ථිකයේ සංවර්ධන මාවත ලෙස ඔහු දැක්වුවා.

වාටේස්ගේ ආදර්ශය අපට පෙන්වන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය හා ජනතා නිදහස රැකීමත්, සියලු ජනතාව එකම ජාතියක් ලෙස එක්සත් කර ගනිමින් ජාතික සම්පත් පොදු ජන යහපත සඳහා හැරවීමත්, ජනතා බලයේ ක්‍රියාකාරිත්වය මත විශ්වාසය තැබීමත් දිගින් දිගටම ඔහු ජනප්‍රියත්වයේ රැඳී වූ බවයි. එබඳු රාජ්‍යයකට එරෙහිව අධිරාජ්‍යවාදීන්ට සිය කුමන්ත්‍රණ සාර්ථක කර ගත නොහැකියි. මේ සඳහා වාමාංශික දැක්මකින් යුත් නායකයෙකු අවශ්‍ය බව ද ඒ තරම්ම වූ සත්‍යයකි.

ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී වාමාංශික පෙරමුණේ උත්තමාරවාරයත්, මේ සභාවේ උත්තමාරවාරයත් හියුගෝ වාටේස්ගේ උතුම් නාමය වෙනුවෙන් මම පළ කරනවා.

Mr. Presiding Member, at this stage I seek your permission to read out the Statement of the Minister of External Affairs, the Hon. (Prof.) G.L. Peiris who had to leave the Chamber early for an engagement, which he had undertaken where the Thai Ambassador is to be present in Galle.

"Sir, I wish to join the other Members of the House in paying a tribute to His Excellency the late Hugo Chavez Frias, who was the President of the Bolivarian Republic of Venezuela from 1998 and sadly passed away on 5<sup>th</sup> March 2013. For a period of 15 years, he served not only as a very popular leader of the Venezuelan people but also as an outspoken voice of the developing world. President Chavez was only 58 years at the time of his death having been elected President of Venezuela at the early age of 43. Although Venezuela is a long way off from Sri Lanka, we mourn his loss because he reached out to this country as a friend and also championed the issues of developing countries as a leader of the Non Aligned Movement.

### Early life

The life of the late President Chavez was remarkable. He was born to a lower middle class family where, to quote his own words, he experienced "humility, poverty, pain and sometimes not having anything to eat." He said in an interview that as a growing child he had experienced at first hand "the injustices of this world." His childhood experiences of poverty ingrained in him a fundamental spirit against injustice.

### Military career

President Chavez joined the Venezuelan military and belonged to what could be best described as a group of nationalistic military officers, who believed passionately in the need for change both within their institution as well as in society at large. He rose steadily in the military ranks and gained recognition as a revolutionary voice calling for change in his country.

### Bolivarian Movement

President Chavez was an admirer of the South American Revolutionary Simon Bolivar and the Marxist Revolutionary Che Guevara. He named his country the Bolivarian Republic in honour of the late Simon Bolivar. The late President Chavez was an avowed Socialist who believed that the ruling elite in his country in the early 90s had done relatively nothing to eradicate poverty and injustice. He championed the cause of the poor but maintained to quote his own words "I am not a Marxist, but I am not anti-Marxist. I am not a Communist, but I am not an anti-Communist." President Chavez has often been described as a "Socialist", but his 15 years as President of Venezuela did not see the overturn of capitalism, but rather his policies did much to challenge the more extreme neo-liberal model of development.

While Venezuela has the world's largest oil reserves and is today globally the 5<sup>th</sup> largest oil exporter, until the late President Chavez was elected to office, his countrymen remained in relative poverty. As a man who emerged from the working class, he was determined to bring about change in his country's destiny. He was the founder of the Bolivarian Movement which called for rapid social and political changes. He travelled throughout Latin America seeking support for his Movement and it was during this period that he developed a close friendship with Fidel Castro of Cuba.

### Election as President

In 1998, he was elected President of Venezuela and he was re-elected 4 times to this highest office. It was only on the eve of his assuming his 4<sup>th</sup> term in office that he passed away. Throughout his 15 years as the leader of the Bolivarian Republic, he never lost his close contact with the people and had his own unique style of governance. He is a Head of State known to have presented his own Sunday morning radiotalk show called "Hello President" and a weekly television show called "Face to Face with the President." He even published his own newspaper "The President's Post". Through his direct media outreach and personal style, he answered calls from his citizens, discussed his latest policies, sang songs and joked with his people. The immense popularity of the late President Chavez is the political legacy that he had left his successors.



[மேல் பகுதியில் தாழ்த்தப்பட்டவர்]

The late President Chavez was not simply a populist. During his successive 4 terms as President, he radically transformed his country. It was he who made Venezuela a welfare State introducing free healthcare and education. Within a decade of the late President taking over the reins, literacy levels rose sharply, health indicators improved and he was able to significantly reduce poverty and unemployment. The lasting contribution of the late President was that he was able to use the vast wealth of oil resources in his country which had hitherto only benefited a small minority of Venezuelans to develop his country and eradicate poverty. President Chavez's socialism was not limited to political rhetoric. It consisted of a solid economic programme where he championed the cause of the poor and brought home a sea change in their lives. President Chavez established an extremely elaborate network of state-owned cooperatives which provided credit and technical training to low income families encouraging them to become self-reliant. Over the 15 years of his stewardship, extreme poverty fell by 72 per cent, the country's GDP rose by 55 per cent and government expenditure on health, education and public housing rose significantly.

#### International role

Sir, the late President Hugo Chavez was not only a successful leader of Venezuela, he also reached out to friends overseas. He was famous for what is called his "Oil Diplomacy" by negotiating bilateral trade and reciprocal aid agreements. He supplied oil to Cuba at preferential rates in exchange for Cuban doctors and teachers who helped raise the living standards in his country. At the OPEC Summits, he called for stringent enforcement of production quotas and higher target oil prices. He also gave leadership to Latin American economic and social integration and worked closely with his Latin American counterparts to achieve massive strides in increasing intra-regional trade. The late President Chavez strongly believed that Latin America needed to assert its power and influence in the world.

The late President was an outspoken voice that challenged even the most powerful nations of the world. He often stated, "We are going to play toughness against the toughest countries in the world." At international fora he revelled in speaking out for the rights of developing nations. It is significant that the United States-based "Time" Magazine included him in their list of the world's 100 most influential people. The British magazine "New Statesman" voted him to the 11<sup>th</sup> place in a list of "Heroes of Our Time". During his 15-year Presidency, he earned his place in history as a President who inspired the greatest zeal and love of his people.

#### Friend of Sri Lanka

His Excellency President Mahinda Rajapaksa has placed strong emphasis on the need for Sri Lanka to strengthen its relations with the South American Region. In pursuance of this policy, we have established diplomatic relations with over 17 countries in this Region within the last few years. Our two Embassies in Brazil and Cuba have been concurrently accredited to a number of countries in this Region. At international fora, we have increased our cooperation with the Latin American Region.

The late President Chavez has met with President Rajapaksa on a few occasions and his expression of strong support and solidarity for the Government and people of Sri Lanka is much appreciated. In 2006 when President Rajapaksa met President Chavez in Libya during the 40<sup>th</sup> anniversary celebrations of the Libyan Revolution, President Chavez praised President Rajapaksa's leadership that "enabled Sri Lanka to defeat the ruthless LTTE" to quote the words of President Chavez "a task that was deemed impossible by the world." He told President Rajapaksa that "by vanquishing a most ruthless organization such as the LTTE, President Rajapaksa had succeeded in drawing the attention of the entire international community towards Sri Lanka." At the UN General Assembly in 2008, President Chavez demonstrated his warm personal rapport with President Rajapaksa by walking up to the podium and congratulating the President and spending a few minutes conveying

his solidarity with the Government and people of Sri Lanka. During bilateral meetings on the sidelines of Non-Aligned Summits he met with President Rajapaksa and appreciated Sri Lanka's success in eradicating terrorism and demonstrated sensitivity to the challenges faced in addressing post-conflict issues.

Sir, President Chavez was an outspoken critic of some developed countries for their double standards on human rights and encouraged Sri Lanka to pursue home-grown solutions to its problems in the same manner he had done in Venezuela. His support was reflected in Venezuela's consistent expression of solidarity for Sri Lanka at international fora.

Over the last five years, our bilateral trade with Venezuela increased significantly with a trade balance in Sri Lanka's favour and growing prospects for further expansion of our bilateral economic relations. Sri Lanka will continue to further strengthen her relations with the Bolivarian Republic of Venezuela, which I believe is the finest tribute we could pay to the late President Hugo Chavez Frias. I thank you, Sir."

[பி.ப. 5.02]

மேல் சே. சீ. ராஜா மகா

(மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ ரங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, மறைந்த முன்னாள் வெனிசுவேலா ஜனாதிபதி சாவேஸ் அவர்கள் தொடர்பாக இன்று இச்சபையிலே பலவாறான கருத்துக்கள் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றன. மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க அவர்கள் தனது உரையிலே, "ஒரு யுத்தத்தில் எதிரியைச் சுட்டுக்கொன்றவன்கூட அந்த எதிரிக்குத் தனது தொப்பியைக் கழற்றி மரியாதை செலுத்த வேண்டும் என்பதே யுத்த தர்மம்" என்ற கருத்தைத் தெரிவித்திருந்தார். ஆனால், இறந்தவர் ஒருவர் சார்பாக ஓர் அனுதாபப் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்து உரையாற்றுவதைக்கூடத் தடுக்கின்ற நிலைமையையே நாங்கள் இச்சபையிலே காண்கின்றோம்.

நான் நினைக்கிறேன், சுமார் 6 வருடங்களுக்கு முன்னர் முன்னாள் அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோர்ஜ் புஷ் அவர்களுடைய ஆட்சியின் இறுதிக்காலத்தில் நியூயோர்க்கிலே ஐ.நா. சபைக் கூட்டத்தில் சாவேஸ் அவர்கள் ஆற்றிய உரையில், "நேற்றைய தினம் இந்த மேடையிலே ஒரு பிசாசு வந்து பேசியது" என்று கூறிய கருத்தை, சாவேஸ் அவர்கள் இறந்த பின்னரும் பல சர்வதேச ஊடகங்கள் ஒளிபரப்பிக்கொண்டிருந்தன. ஜோர்ஜ் புஷ் அவர்கள் யார் என்றாகூடப் பார்க்காமல், அவர் தெரிவித்த கருத்தை எதிர்த்துக் கூறக்கூடிய துணிவு சாவேஸ் அவர்களுக்கு இருந்தது. ஆனால், அது அமெரிக்காவுக்கும் அவருக்கும் இடையிலுள்ள பிரச்சினையாக இருக்கலாம். ஆனால், இதைவிட தலைமைத்துவம் தொடர்பான ஒரு பாடத்தை அவர் புகட்டியிருக்கிறார். அது இலங்கைக்கும் சாலப் பொருந்தும். இலங்கையிலுள்ள எந்தவோர் அரசியல் தலைமையை எடுத்துக்கொண்டாலும் அவர் தனக்குச் சமமாக இன்னோர் அரசியல் தலைமை வளரக்கூடாது என்ற நிலைப்பாட்டிலேயே கண்ணும் கருத்துமாக இருக்கிறார்கள். "நான் தான் தனிக்காட்டு ராஜா; ஒரு காட்டிலே ஒரேயொரு சிங்கம் மட்டும்தான் ராஜாவாக இருக்க வேண்டும்" என்ற கருத்துடன் செயற்படுகின்றார்கள். ஆனால், சாவேஸ் அவர்கள் தான் இறப்பதற்கு முன்னரே பஸ் சாரதியாக இருந்த சாதாரணமான ஒருவரைத் தனக்குப் பின்னர் தனது பதவிக்கு விரல் நீட்டிச் சென்றார். அவர் தனக்குப் பின் தன் வழியில் வந்த இராணுவ வீரரைத் தனது பதவிக்கு விட்டுச் செல்லவில்லை. அவர்



அவ்வாறு செய்யாவிடில் அவர் இறந்த பின்னர் வேறு பல நாட்டுத் தலைவர்கள் அந்த நாட்டுக்குள் முக்கை நுழைத்து அந்தத் தலைமைத்துவத்துக்குள் பிரச்சினையை உருவாக்கி அப்பிரச்சினையில் குளிர்காய்ந்திருப்பார்கள். ஆனால், சாவேஸ் அவர்கள் அத்தகைய நிலைமை உருவாவதற்கு ஓர் எள்ளளவு கூட இடம்வைக்கவில்லை. தனக்குப் பின்னர் ஜனாதிபதி பதவியை யார் வகிக்க வேண்டுமென அவர் விரல் நீட்டிவிட்டுச் சென்றார். இன்று அந்த நாட்டிலுள்ள மக்களும் அந்தத் தலைமைத்துவத்தை ஏற்று நடக்கின்றார்கள். இது உண்மையிலே இலங்கையும் படிக்கவேண்டிய பாடம். எந்தவோர் அரசியல் கட்சியாக இருந்தாலும் - அது தமிழ் அரசியல் கட்சியாகவோ, சிங்கள அரசியல் கட்சியாகவோ அன்றி முஸ்லிம் அரசியல் கட்சியாகவோ இருக்கலாம் - அக்கட்சியின் தலைவராக ஒருவர் வந்துவிட்டால், அவர் தானே தொடர்ந்தும் தலைவராக இருப்பதற்கு முயற்சிப்பார். அவருக்குப் போட்டியாகத் தலைவர் பதவிக்கு இன்னொருவர் வருகிறாரெனில், அவர் தனது கட்சியைச் சேர்ந்தவராக இருந்தாலும், எதிர்க்கட்சியினரிலும் பார்க்க, அந்தத் தலைவரை எப்படி அழிப்பது என்பதிலே கண்ணுங்கருத்துமாக இருப்பார். ஆனால், அந்த விடயத்திலே மாண்புமிகு சாவேஸ் அவர்கள் மிகவும் முன்னோடியாக இருந்து தனக்கு அடுத்த தலைமை யார் என்பதைச் சுட்டிக்காட்டி விட்டுச் சென்றிருக்கிறார். தலைமைத்துவப் பதவியில் இருப்பவர்கள் தாங்கள் தொடர்ந்தும் அப்பதவியில் இருக்க வேண்டுமென்பதற்காக அதற்கான ஏற்பாடுகளை முன்னெடுத்துச் செல்கின்ற இக்காலகட்டத்திலே, சாவேஸ் அவர்களின் இந்தச் செயலினால் ஏனைய நாடுகளுக்கு அந்நாட்டின் தலைமைத்துவத்துக்குள் தமது கைகளை நீட்ட முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டுள்ளது.

அதுமட்டுமன்றி, அவர் கம்பனிக்காரர்களுக்குக் கையளிக்கப்பட்டிருந்த எண்ணெய் வளங்களைக் குறுகிய காலத்துக்குள் அரசு மயப்படுத்தி அதன்மூலம் மக்களுக்குத் தேவையான வசதிகள் பலவற்றைச் செய்திருந்தார். அவர் நினைத்திருந்தால் பல தனியார் கம்பனிகளிடம் 10 சதவீதத்தையோ அல்லது 25 சதவீதத்தையோ இலஞ்சமாக வாங்கிக்கொண்டு, அந்த மக்களுக்கு பேச்சில் ஒன்றைச் சொல்லிக்கொண்டு, செயலில் இன்னொன்றைச் செய்து கொண்டிருந்திருக்கலாம். ஆனால், அவர் அப்படிச் செய்யவில்லை. அங்கு கம்பனிகள் அதிகாரம் செலுத்திக் கொண்டிருந்த அந்த நிலைமையை மாற்றி அவற்றை அரசுடைமையாக்கி அதனுடாகப் பல வேலைத்திட்டங்களைச் செய்தாரென்று இன்றும் அந்த மக்கள் அவரைப் புகழ்ந்து கூறுகின்றார்கள். ஓர் இரானுவ வீரராக இருந்தவர்! இரண்டு வருடங்கள் சிறையில் கழித்தவர்! தான் அந்த நாட்டின் ஜனாதிபதியாக வந்தபின்பு ஜனாதிபதிக்குரிய தேசிய உடையையும் மாற்றிக்கொண்டு, தனது கருத்துக்களுடன் ஒருமித்திருந்தவர்களுடன் அவர் இணைந்து செயற்பட்டதனை நாங்கள் கண்டிருக்கிறோம். கியூபா, வட கொரியா போன்ற நாடுகளுடன் இருந்த நெருங்கிய உறவுகளை அவர் மேலும் வளர்த்துக்கொண்டார். அந்த உறவுகளுக்கப்பால், இன்று உலகமே எங்கிக்கொண்டிருக்கின்ற எண்ணெய் வளத்தில் அந்த நாடு எப்படிச் செழிப்படைய வேண்டுமென்பதனை நன்கு திட்டமிட்டு வழிநடத்திச் சென்றார். இன்று நாங்கள் இந்த நாட்டை முன்னேற்றுவதைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றோம். ஆனால், சாவேஸ் அவர்கள் தனது நாட்டை எப்படி வழிநடத்தியிருக்கிறார், அதனை எவ்வாறு முன்னேற்றியிருக்கிறார், தனக்கு பின்னர் தலைமைக்குரியவரை எவ்வாறு கண்டறிந்திருக்கிறார் என்பவையெல்லாம் நாங்கள் படிப்பினையாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டிய விடயங்களாகும்.

இதைவிட முக்கியமான விடயம் என்னவென்றால், ஒரு நாட்டின் தலைவரான அவர் அமெரிக்காவுக்கு எதிராகக் கருத்துக் கூறினாரோ இல்லையோ, தான் கூறும் கருத்துக்காக என்றுமே சலனப்பட்டதை நாங்கள் காணவில்லை. கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளும் சோசலிசக் கட்சிகளும் தங்களுக்கு அண்மைக்காலங்களில் கிடைத்த ஒரு சிறந்த தலைமைத்துவமாகத்தான் அவரைப் பார்க்கின்றன. ஆங்கிலத்தில் பிரபலமான ஒரு செய்யுள் இருக்கின்றது. அதாவது,

"When the Nazis came for the communists,  
I remained silent;  
I was not a communist.

When they locked up the social democrats,  
I remained silent;  
I was not a social democrat.

When they came for the trade unionists,  
I did not speak out;  
I was not a trade unionist.

When they came for the Jews,  
I remained silent;  
I wasn't a Jew."

When they came for me,  
there was no one left to speak out."

உண்மையில் இதுதான் இன்று இந்த நாட்டில்கூட நடக்கின்றது. எங்களுக்கு உரித்தான பிரச்சினைகளை மாத்திரம் நாங்கள் கதைத்துக்கொண்டிருக்கின்றோம். மற்றவர்களுக்கு ஏற்படுகின்ற பிரச்சினைகளைப் பற்றி நாங்கள் பேசுவதில்லை. இன்று சிலர் அதைவிட ஒருபடி மேலே சென்று, தமது இனத்துக்கு ஏற்படுகின்ற பிரச்சினைகளைப் பற்றிக்கூடப் பேசாமல் வாய்மூடி இருக்கின்ற ஒரு நிலைமையை நாங்கள் காண்கின்றோம்.

சாவேஸ் அவர்கள் தனது நாட்டில் ஊடக தர்மத்தினை மிகவும் சிறப்பாக வழிநடத்தியிருந்தார். இங்கே மாண்புமிகு அஸ்வர் அவர்கள் இப்போது இருப்பது நன்று. அவர் ஊடகங்களுடன் நெருங்கிப் பழகுவார். ஆனால், என்றுமே இல்லாதவாறு சபையில் நடந்த நிகழ்வொன்று சம்பந்தமாக ஒரு வாதத்தினை அவர் முன்வைத்திருக்கிறார். அதாவது, 'சிரச' தொலைக்காட்சிக்கு கொடுக்கப்பட்டது edit பண்ணிக் கொடுக்கப்பட்ட கானொளி ஒன்றல்லவென்று அவர் கூறுகிறார். அதேநேரம், அமைச்சர் தினேஷ் குணவர்தன அவர்களோ, இந்தப் பாராளுமன்ற அமர்வையே live telecast செய்யவேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறார். இந்தப் பேச்சுக்களுக்கப்பால் -

**மரு டிஹைட் டி.சி.சி.டி. டிஹைட் ஹை**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
Sir, I rise to a point of Order.

**இலாஹுரூல் மன்திஹுல்**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
Hon. Azwer, what is your point of Order?



ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, වෙනිසියුලාවේ හිටපු ජනාධිපති හියුගෝ චාවේස් මැතිතුමාගේ අභාවය ගැන මේ කල් තැබීමේ විවාදයේදී විශේෂයෙන්ම ශෝකය ප්‍රකාශ කරන්න ලැබීම මා ඉතාම වැදගත් කොට සලකනවා.

[ගරු විරක්කුමර දිසානායක මහතා]

අද මේ අවස්ථාවේදී වෙනිසියුලාවේ හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන්ම අපට ශෝකය ප්‍රකාශ කරන්න තරම් වැදගත් වන්නේ ඇයි? වෙනත් රාජ්‍ය නායකයකුට නැති විශේෂ වැදගත්කමක් අද එතුමා සම්බන්ධයෙන් අපට තිබෙනවා. වාචේස් මැතිතුමාගේ අභාවය වෙනුවෙන් අද ශෝක ප්‍රකාශ කරමින් තමන්ගේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්න වමේ පක්ෂ හැම එකක්ම වාගේ සහභාගි වෙලා තිබෙනවා. මේ වාචේස් කවුද? එතුමා රටක රාජ්‍ය නායකයෙක්. රාජ්‍ය නායකයකු වීම නිසාමද මේ ශෝක ප්‍රකාශය කරන්නේ? මා හිතන්නේ වාචේස් ගැන අපට මතය එන්නේ එතුමා කරපු අධිරාජ්‍ය විරෝධී දැවැන්ත අරගලයක් නිසායි. වාචේස් මැතිතුමා වෙනුවෙන් අපේ වමේ පක්ෂ හැම එකක්ම තමන්ගේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්න, ශෝකය පළ කරන්න එද්දී මට ප්‍රශ්නයක් ආවා වාචේස් කියන්නේ මාක්ස්වාදියෙකුද කියලා; අනෙක් පැත්තෙන් මාක්ස් ලෙනින්වාදියෙකුද කියලා; නැත්නම් සමාජවාදියෙකුද, ධනවාදියෙකුද කියලා. කවුද මේ වාචේස්? ඇත්තටම මැන කාලීනව ගත්තාම වමේ ඇතැම් පක්ෂ තමන්ගේ පටු නායකයන්ට හිර වෙලා ඉන්න කොට වාචේස් තමයි අධිරාජ්‍ය විරෝධී අරගලය ඇතුළේ බොහොම ප්‍රායෝගික නායකයකු බවට පත් වුණේ. අධිරාජ්‍ය විරෝධී අරගලය ඇතුළේ වාචේස් ප්‍රයෝගික නායකයකු බවට පත් වෙද්දී, මට මතකයි අපේ වමේ පක්ෂයක් මීට අවුරුදු දෙක තුනකට ඉස්සෙල්ලා පත්තරයකට කියලා තිබුණා, "වාචේස් පටලවා ගෙනයි ඉන්නේ" කියලා. ඇත්තටම කිව්වොත් වාචේස් ප්‍රායෝගිකව තමන්ගේ කාර්ය භාරය ඉටු කරපු නිසා තමයි මුළු ලෝකයේම අවධානය දිනා ගත්තේ. මා අනුරාධපුරයට යන අතරේ දැක්කා අපේ රටේ ඉන්න සාමාන්‍ය ජනතාව අතරට පවා වාචේස් නාමය යම් ප්‍රමාණයකට කා වැදිලා තිබුණ බව. මොකද, වාචේස් අධිරාජ්‍ය විරෝධී අරගලය ඇතුළේ සජීවීව හිටපු නිසා. එතුමා ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදීන්ට එරෙහිව සජීවීව හිටියා; තමන්ගේ අදහස් සෘජුව ප්‍රකාශ කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි. විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී වාචේස්ට අපට ඉතාමත්ම වැදගත් වනවා, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේදී වාචේස් තමන්ගේ මෙහෙවර ඉතාමත් මැනවින් ඉටු කිරීම නිසා. ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ රාජ්‍යයන් ගණනාවක් වාචේස්ගේ රැකවරණය, ආරක්ෂාව හා ශක්තිය විශාල වශයෙන් ලබා ගත්තා. වාචේස්ගේ ශක්තිය නිසාම ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදයට අවශ්‍ය ලෙස හසුරුවන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ; ඔවුන්ගේ ක්‍රියා මාර්ග සම්පූර්ණයෙන්ම ක්‍රියාවට නඟන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. කියුබාවේ ෆිදෙල් කැස්ත්‍රෝ වාගේම අසහාය මානවවාදී මහ පෙත්වන්නෝ අදත් ඉන්නවා. වාචේස් ඊට නොදෙවෙනි දැවැන්ත ශක්තියක් මැනකාලීනව ලබා දුන්නා.

ඒක නිසාම තමයි ලෝකය පුරා අධිරාජ්‍ය විරෝධී අරගල පවතින රටවල, අධිරාජ්‍ය විරෝධයට නායකත්වය දෙන මිනිස්සු අතරේ වාචේස් සම්බන්ධයෙන් වඩාත් හොඳ හක්තියක්, හැඟීමක්, ශක්තියක් ආවේ. අපේ රටේ සමහර අය වාචේස්ගේ මාතෘකාව ගත්තේ තමන්ගේ දේශපාලනය ව්‍යාපාරයට ආභරණයක් වීයියට හදා ගන්න ඊයේ, පෙරේදායි. මීට පෙර වාචේස් විඥානවාදියෙක් කියලා පහර දුන්නා. මාක්ස්වාදී දර්ශනය හරියට හදාරලා නැහැ කියලා කිව්වා. ලෙනින්වාදය හදාරලා නැහැ කියලා කිව්වා. මේ වීයියට විවිධ දේවල් කිව්වා. හැබැයි වාචේස් තමන්ගේ වැඩේ ප්‍රායෝගිකව කළා. රටේ බලය ගත්තා. බලය පවත්වා ගෙන ගියා. අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහිව අරගල කළා. ඒ නිසාම තමයි අපට වැදගත් වුණේ වාචේස්ට, ඒ අර්ථයෙන් පිළිගන්න. අපි කවුරුත් වාචේස් පිළිගන්නේ ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදයට එරෙහිව තමන්ගේ සටන මෙහෙයවපු, තමන්ගේ සටන අඛණ්ඩව ගෙන ගිය, අවසාන මොහොත දක්වා ඒ සටනේ සිටිමින් මිය ගිය නායකයෙක් ලෙසයි. එහෙම නැතුව අපි වාචේස් මාක්ස්වාදියෙක් ලෙස ගත්තේ නැහැ. මාක්ස්වාදියෙක්, ලෙනින්වාදියෙක්, සමාජවාදියෙක්, ධනවාදියෙක් කියන ඒ එක පැත්තකටවත් යන්නේ නැතුව ප්‍රායෝගිකව තමන්ගේ සටනේ හිටපු නායකයෙක් වීයියට ඔහුට අවශ්‍ය වුණා, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ බලය

පවත්වා ගෙන යන්න, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයට අධිරාජ්‍යවාදීන්ගෙන් එල්ල වන බලපෑම්වලට මුහුණ දෙන්න. ඒ නිසා ඔහු ඒ අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග ප්‍රායෝගිකව ගත්තා. ඒ රාජ්‍යයන් එක්ක ගනුදෙනු කළා. අවශ්‍ය හැම පැත්තටම අවශ්‍ය මෙහෙයුම් දියත් කරමින් කටයුතු කළා.

ඒ අතර මට මතක් වුණේ ඊයේ, පෙරේදා ජිනීවාට සම්මත වුණු යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් ඉන්දියාවේ හැසිරීම හා වාචේස් ගැනයි. මේ දෙක මම බැලුවා.

වාචේස් තමන්ගේ රටේ ආරක්ෂාව සලසා ගන්නා අතරම ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් කොයි තරම් දුරට පෙනී සිටියාද? මේ නිසා තමයි අපි හැමෝම වාචේස් ගැන කථා කළේ. අපේ රටේ මිනිස්සු, අපේ ජනාධිපතිතුමා, ජාතික නිදහස් පෙරමුණේ නායක විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමා, අනෙකුත් අමාත්‍යවරුන් මේ හැම කෙනෙකුම වාචේස්ට හක්තිමත් වුණේ, වාචේස් ගැන හැඟීමක් ආවේ, වාචේස් ඒ කරපු අරගලය සහ තමන්ගේ කලාපය බේරා ගැනීම නිසායි. ඒක නිසා තමයි අපට වාචේස් වැදගත් වන්නේ. ඔහුත් සාමාන්‍ය රාජ්‍ය නායකයෙකු ලෙස රට පාලනය කරලා මිය යනවා. එය රටේ ජනතාවට යම් ප්‍රමාණයකට වැදගත් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් අද අපට ඔහු වැදගත් වෙලා තිබෙන්නේ, ඇමෙරිකානු අධිරාජ්‍යවාදය ඉස්සරහ ඔහු කරපු අරගලය නිසායි. ඒ වාගේම අද ආසියා කලාපයේ අපට අරගලයක් තිබෙනවා. ආසියා කලාපයේ අපට තිබෙන අරගලයත් ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදයෙන් එලෙසම නිදහස් වීමයි. එලෙසම ඒ බැමිවලින් නිදහස් වීමයි. අපේ ආසියා කලාපයේ බලවත් රාජ්‍යයක් තමයි ඉන්දියාව. අද ඉන්දියාව ජිනීවා ගිහිල්ලා මොකද කළේ? ජිනීවාට ගිහිල්ලා තමන්ගේ අසල්වැසි රට සම්පූර්ණයෙන්ම පාවා දුන්නා. තමන් කරුණු හරියට දැන හෝ නොදැන හෝ පාවා දීලා සම්පූර්ණයෙන්ම අනෙක් පැත්තට හැරෙන ක්‍රියා මාර්ග ගත්තා. ලතින් ඇමෙරිකාව වාචේස් පිළිගත් ආකාරයට අපට ආසියාවේදී ඉන්දියාව පිළිගන්න බැරි තත්ත්වයක් අද උදා වෙලා තිබෙනවා. ආසියාවේදී ඉන්දියාව පිළිගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. නිකම් බොරුවට අතට අත දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. නමුත් සජීවීව ඒ මැදිහත් වීම අපට කරන්න බැහැ. ලතින් ඇමෙරිකාව වාචේස් පිළිගත්ත ආකාරයට ආසියාවේ අපට ඉන්දියාව පිළිගන්න බැහැ. ඇයි? ඉන්දියාව ගැන විශ්වාසයක් නැහැ. ඕනෑම වෙලාවක තමන්ගේ කලාපය පාවා දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා; තමන්ගේ අසල්වැසියා පාවා දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. පසු ගිය ජිනීවා යෝජනාවලදී අපි දැක්කා, ඒ පාවා දීම කරන්න ඉන්දියාව මැදිහත් වෙනවා. ඒ නිසා වාචේස් වාගේ නායකයෝ ලෝකයට ඕනෑ වෙන්නේ, වාචේස් වාගේ නායකයෝ කලාපයකට ඕනෑ වෙන්නේ, වාචේස් වාගේ නායකයෝ රටකට ඕනෑ වෙන්නේ සජීවී දේශපාලනය කරන්නයි. අද අපි දන්නවා, මුළු ලෝකයම විශාල පාලයකින් හිර කරලා, බැඳලා තමන්ගේ වුවමනාවන් ඉටු කර ගන්න වීයියට ආර්ථික වශයෙන් හසුරුවන පාලන ක්‍රමයක් ලෝකය හසුරුවමින් යනවා කියලා. පසු ගිය දිනවල මාධ්‍යවල වාර්තා වුණා, වාචේස්ගේ මිය යාම කුමන්ත්‍රණයක් කියලා. මේ වාගේ සැක සංකා පවා ලෝකයේ පහළ වුණා. ඒ රටේ වර්තමාන නායකයන්ට අද ඒ තත්ත්වය ඇවිල්ලා තිබෙනවා. අද ලෝක දේශපාලනය එතරම්ම භයානක ලෙස හසුරුවන යුගයක්.

මේක අපි ආදර්ශයට ගන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. වාචේස් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව ලෝකයට, අපිට ගන්න ආදර්ශ විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. අපේ රටේ අපි හැම කෙනෙකුටම, ලෝකය පාලනය කරන හැම රාජ්‍ය නායකයකුටම එතුමා විශාල ආදර්ශයක්. එක කාරණයක් තමයි එතුමා තමන්ගේ රට නිසි ආකාරයෙන් පාලනය කිරීම. එතුමා අධිරාජ්‍යවාදයට හිස නමලා නැහැ. තමන්ගේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට අවශ්‍ය කරන මැදිහත් වීම කරලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. තමන්ගේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය කරන අනිකුත් යටිතල පහසුකම් ඉතා කෙටි කාලයක් ඇතුළත නිර්මාණය කරන්න අවශ්‍ය දායකත්වයක් ලබා දී තිබෙනවා. මේ හැම පැත්තෙන්ම බැලුවාම වාචේස් ජනාධිපතිතුමා වැදගත් වනවා. ඒ වාගේම තමන්ගේ අසල්වැසි

රාජ්‍යයන්ගේ සියලු අඩු පාඩුකම්වලට මැදිහත් වෙලා උදවු කරලා තිබෙනවා. ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය විශාල ස්වාභාවික සම්පත් ප්‍රමාණයක් පිරුණු කලාපයක්. ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදයේ මුළුමහත් ඉතිහාසය පුරාම ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය ආක්‍රමණය කරන්න උත්සාහ කළා. ඒ අන් කිසිවක් නිසා නොවෙයි, ඒ කලාපයේ තිබෙන ස්වාභාවික සම්පත් ටික තමන්ට ලබා ගන්න, තමන්ට කොල්ල කන්න.

1940 පමණ වන කොට දැවැන්ත විප්ලවීය රැළි නැගලා ආපු කලාපයක් තමයි ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය. හැම කුඩා රාජ්‍යයකම එවැනි විප්ලවීය රැළි නැගලා ආවා. කියුබාව, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාප ඇතුළේ ඒ බලය හොබවන්න ඒ අවධියේම සමත් වුණා. මේ වාගේ නායකයෙක් මෙලෙස බිහි වෙලා ඉතා කෙටි කාලයක් ඇතුළත තමයි අධිරාජ්‍යවාදයට අභියෝග එල්ල කරමින් තමන්ගේ පාලනය ගෙන ගියේ. ඒ නිසා ඇමෙරිකාවට දශමයක්වත් යටත් වෙන්න වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. තමන්ගේ කලාපයන් ආරක්ෂා කර ගෙන යන්නයි ඕනෑකම තිබුණේ. අද අපේ රට පාලනය කරද්දී එතුමාගෙන් අපිට ගන්න ආදර්ශයන් විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. රාජ්‍ය නායකයෙකු මිය ගියාට පසුව, අපිට ආදර්ශයට ගන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ ඒ රාජ්‍ය නායකයා තමන්ගේ රටේ පාලනය ගෙන ගියේ කොහොමද, ඔහුගේ අභාවය පිළිබඳව ජනතාව ශෝක වෙන්නේ ඇයි, ඔහුගේ අභාවය පිළිබඳව ජනතාවට ශෝකය දැනෙන්නේ ඇයි කියන කාරණායි. අපේ රටේ සාමාන්‍යයෙන් ගමේ ඉන්න මිනිහෙකු "අනේ! වාටේස් පව් නේද මැරුණේ?" කියන මට්ටමට කරා කරන තැනට මිනිසුන්ගේ හදවත්වලට ළං වුණා. ඒ විධියට වෙනත් රටක නායකයෙකුට සමීප වෙන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ ඔහුගේ මතවාදය, ඔහුගේ ආකල්ප, ඔහුගේ ක්‍රියාකාරිත්වය නිසායි. ඒ ඔහු මාක්ස්වාදයෙකු, කොමියුනිස්ට්වාදයෙකු, සමාජවාදයෙකු හෝ වෙනත් යම් මතවාදයක් දරන පුද්ගලයෙකු නිසා නොවෙයි, ඔහු ප්‍රායෝගික නායකයෙකු නිසයි. වාටේස් ජනාධිපතිතුමාගේ චරිතයෙන් අපිට ගන්න ආදර්ශ තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ඔහු ප්‍රායෝගිකව දේශපාලනය කරපු නායකයෙකු හැටියට තැනට සුදුසු ලෙස තමන්ගේ කාර්ය භාරය කළා වාගේම ලෝකයට අවශ්‍ය කරන මැදිහත් වීම, තමන්ගේ රටට අවශ්‍ය කරන මැදිහත් වීම සිදු කළා. විශේෂයෙන්ම ඔහුට පුළුවන් වුණා, බොලිවේරියානු මතවාදයක් නිර්මාණයක් කරන්න; බොලිවේරියානු සංස්කෘතියක් නිර්මාණය කරන්න. බොලිවේරියානු සංස්කෘතියක් ඔහු හැදූවා.

ආර්ථික වශයෙන් තමන්ගේ රට සංවර්ධනය කරන ගමන්, සමෘද්ධිමත් කරන ගමන් කෙටි කාලයක් ඇතුළත මහා දැවැන්ත වෙනස්කම් ගණනාවක් කළ නායකයෙක් වශයෙන් තමයි අපි වාටේස් මැතිතුමාට අගය කරන්නේ; එතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව කනගාටු වෙන්නේ; එතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව අපගේ ශෝකය ප්‍රකාශ කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මේ අවස්ථාවේදී, ජාතික නිදහස් පෙරමුණේ නායක ගරු විමල් වීරවංශ අමාත්‍යතුමා වාටේස් මැතිතුමාගේ ගුණසමරු දේශනයකදී කළ සම්පූර්ණ දේශනය සභාගත\* කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අප විශේෂයෙන්ම කියනවා, අපි වාටේස් මැතිතුමා ගැන කරා කරමු; එතුමාගෙන් ආදර්ශ ගනිමු; එතුමා වාගේ තමන්ගේ රට ගැන හිතමු කියා. ඊළඟ නැතිව ඇමෙරිකන් රාජ්‍යවාදයට කඩේ යන ගමන්, රට පෙරළන්න වෙනත් කුමන්ත්‍රණ කරන ගමන් ඇවිත් වාටේස් මැතිතුමාගේ අභාවය වෙනුවෙන් ශෝකය ප්‍රකාශ කරලා වැඩක් නැහැ. ඇමෙරිකන් අධිරාජ්‍යවාදයට කඩේ ගිහිල්ලා වාටේස්ගේ අභාවය වෙනුවෙන් ශෝකය ප්‍රකාශ කිරීමෙන් එය මේ රට ඉස්සරහ සාධාරණය කර ගන්න පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැයි කියමින් මා නිහඩ වනවා. ස්තූතියි.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிணையத்திற் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

[අ.භා. 5.33]

ගරු අනාමුද් සෙනෙවිරත්න මහතා (ග්‍රාමීය කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதாவது செனேவிரத்ன - கிராமிய அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Rural Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් වෙලාව පස් වරු 5.30යි. වාටේස් මැතිතුමා ගැන මේ වන විට වැදගත් කරා රාශියක් කෙරුණා.

මා එතුමා සම්බන්ධයෙන් එක් සිද්ධියක් කියන්න කැමැතියි. අපේ හියුගෝ වාටේස් දේශපාලනඥයාගේ අභාවය අවස්ථාවේදී එතුමාගේ දේහය තැන්පත් කර තිබුණු ස්ථානයේ කාන්තාවක් අඩ අඩා සිටියා. අඩමින් සිටිය ඒ කාන්තාව ළඟට ගිය මාධ්‍යවේදියෙක් ඇහුවා, "ඔබ මොකද මේ අඩන්නේ?" කියලා. ඒ කාන්තාව කිව්වේ මේකයි. "අපි ගැන බලන්න දෙවියන් වහන්සේ සිටිනවා, අපේ දුක ගැන වාටේස් බලා ගන්නා. ඒ දෙවියා අපට නැති වුණා" කියලා. මෙන්න මේකයි එතුමාගේ ගමන් මාර්ගයේ සාර්ථකත්වය. ඒ රටේ ජනතාවගේ දුක නැති කරන්න, ජනතාව සැපවත් කරන්න එතුමා කළ සේවය අනුව ඒ රටේ අතිවිශාල ජනතාවක් එතුමා දෙවියෙක් හැටියට සලකා තිබුණු බව ඇගේ කර්තව්‍ය පෙනෙනවා. ඒ රටේ දේශපාලනයේ නායකයා හැටියටත් රටේ නායකයා හැටියටත් එතුමා රට වෙනුවෙන් එම කැප කිරීම කළා. ඒ සේවය එතුමාට කරන්න පුළුවන් වුණේ එතුමාගේ තිබුණු ප්‍රගතිශීලී අදහස් නිසායි. මාක්ස්වාදයෙන්, සමාජවාදයෙන් ඒ කලාපයේ ඉදිරියේ සිටින පිරිසට කැස්ත්‍රෝ වැනි නායකයන්ගෙන් ලැබුණු ආභාෂය අනුව එතුමා හදා ගත් ආකර්ෂණීය චරිතය, එතුමා ලබා ගත් ඥාන සම්භාරය නිසා එතුමා මහා ශ්‍රේෂ්ඨ පුරුෂයෙක් බවට ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපයේ පමණක් නොවෙයි, ලෝකයේම පිළිගැනීමක් ඇති වුණා. එතුමා ලෝක පුරුෂයෙක්; විශ්ව පුරුෂයෙක්. ඒ විශ්ව පුරුෂයා මුළු ලෝකයටම පෙනී සිටීමින් කරා කළ නායකයෙක් වුණා. ඒ නිසා තමයි ලෝකයේ ජනතාව එතුමාගේ අභාවය ගැන කනගාටු වන්නේ; ශෝක වන්නේ; ආචාර කරන්නේ.

ඒ උතුම් පුරුෂයා එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලය ඉදිරියේ නිර්භීතව, ඇමෙරිකාවේ ජනාධිපතිවරයාට මුහුණට මුහුණ අභියෝග කරමින්, දැඩි වචන පාවිච්චි කරමින් කරා කළා. එලෙස කරා කළ නිසා, එවැනි අභියෝග කළ නිසා එතුමාට කුමක් වේ දැයි ලෝකයාට හිතන්නට බැරි තත්ත්වයකට පත් වුණා. මොකද, ඇමෙරිකාව ලෝකයේ යම් රටවලට ගිහිල්ලා කරන මහා විනාශයන් නිසා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අවුරුදු පණහකට වැඩි කාලයක් නොයෙකුත් ගර්ජන, නොයෙකුත් වර්ජන, නොයෙකුත් සීමාවන් පනවලා ඒ රට හුදකලා කරන්නට උත්සාහ කරද්දී පිරිසට කැස්ත්‍රෝ සහෝදරයාට ඒ රට තනිවම ගෙනියන්න පුළුවන් වුණේ, ඒ රටේ ජනතාව එතුමා සමඟ සිටින ලෙස, එතුමා අවංක ලෙස තමන්ගේ සේවය ඉටු කළ නිසායි.

රට තුළ ඒ තත්ත්වය ගොඩ නඟා ගෙන, රටේ දේශපාලන ක්‍රමය සකස් කර ගනිමින්, මහා ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති කරමින් ජනතාවට ලබා දුන් ඒ ශුභ සාධන වැඩ පිළිවෙළ තුළින් තමයි එතුමා ඒ ශක්තිය ලබා ගත්තේ. ජාති භේද, ආගම් භේද, කුල භේද, වර්ණ භේද, පක්ෂ භේද නැතුව මනුෂ්‍ය වර්ගයාටම කරන සේවාව අනුව තමයි උතුම් පුරුෂයකු බවට පත් වන්නේ. අපි කල්පනා කරන විධියට, ලෝකයේ උතුම් පුරුෂයකු හැටියට එතුමාට ගරුසරු දක්වන්නේ, එතුමා ගැන කරා කරන්නේ එතුමා කළ එම සේවාවන් නිසායි.

அதுமட்டுமல்ல, வெனிகுலா நாடானது எமக்கு ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் பேரவையிலே ஆதரவளித்தது போன்று 07 முஸ்லிம் நாடுகளும் எமக்கு ஆதரவாக வாக்களித்துள்ளன. இப்பொழுது, இந்த நாட்டிலே வாழுகின்ற முஸ்லிம்களுக்கு எதிராக ஒரு சிறு குழுவினரால் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டிருக்கின்ற அசம்பாவிதங்கள், அநியாயங்களை முஸ்லிம் நாடுகள் நன்றாகத் தெரிந்த நிலையிலும்கூட, தமது மனங்களைக் கல்லாக்கிக்கொண்டு இந்த நாட்டுக்கு ஆதரவு அளித்திருக்கின்றன என்பதைச் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். எனவே, Organization of the Islamic

Conference என்ற சர்வதேச அமைப்பு இந்த விடயங்களைத் தெளிவாக எடுத்து நாட்டுக்கு அறிவித்திருக்கிறது. இந்த நாடுகள் எல்லா விடயங்களையும் புரிந்துகொண்டும் கூட, எங்களுடைய நாட்டுக்கு ஆதரவு அளித்திருப்பதானது ஒரு முக்கியமான செய்தியாகும். மிகவும் நாகரிகமாக அவர்கள் இந்தச் செய்தியை வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றார்கள். இந்த அரசாங்கமும் இந்த நாட்டிலுள்ள சிறுபான்மை இனத்தவர்களுக்கு எதிராகச் செயற்படுகின்ற சிறிய குழுவும் இந்தச் செய்தியின் உள்ளடக்கத்தை நன்றாகப் புரிந்து கொள்ளவேண்டும். மேலும் அசம்பாவிதங்கள் தொடர்ந்தால் இந்த நாட்டின் சிறுபான்மைச் சமூகங்கள் தங்களது கட்டுப்பாட்டை இழக்கக்கூடிய ஒரு சூழ்நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டு விடுவார்கள் என்பதை நான் இந்த இடத்தில் ஓர் எச்சரிக்கையாகவும் காத்திரமாகவும் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். ஏனெனில், இந்த நாட்டிலுள்ள சிறுபான்மை இனமான முஸ்லிம் சமூகம் தனிநாடு கேட்கின்ற ஒரு சமூகமல்ல. 1990ஆம் ஆண்டு வடக்கு - கிழக்கு மாகாண சபை உருவாக்கப்பட்டபோது, நான் அச்சபையில் ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ் சார்பாக ஓர் உறுப்பினராக இருந்தேன். அன்று முதலமைச்சராக இருந்த வரதராஜப்பெருமான் அவர்கள் தமிழ் ஈழப் பிரகடனத்தைச் செய்தபொழுது, அதை நாங்கள் எதிர்த்து வெளிநடப்புச் செய்தோம். அதன்மூலம் நாங்கள் ஒரே நாடு, ஒற்றை ஆட்சி என்ற கொள்கை உடையவர்கள் என்பதை அன்று வெளிப்படுத்தினோம்.

அதுமட்டுமல்ல, இந்த நாட்டிலே முஸ்லிம் இளைஞர்கள் ஆயுதக் கலாசாரத்தில் ஈடுபட்டு, ஏனைய ஆயுதக் குழுக்களுடன் சேர்ந்து வழிதெரியாமல் போராடிக் கொண்டிருந்த ஒரு காலகட்டத்தில் அவர்களை அந்த ஆயுதக் கலாசாரத்திலிருந்து மீட்டெடுத்து அவர்களுக்கு தனியான, காத்திரமான ஓர் அரசியல் தலைமைத்துவத்தைக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் மறைந்த தலைவர் எம்.எச்.எம். அஷ்ரஃப் அவர்கள் ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸை ஆரம்பித்தார்; அதில் பாரிய வெற்றியையும் அவர் அடைந்தார். முஸ்லிம் சமூகம் ஆயுதம் தாங்குகின்ற ஒரு சமூகமல்ல; முஸ்லிம் காங்கிரஸினராகிய நாங்கள் ஒருநாளும் அதை அங்கீகரிக்க மாட்டோம். அதேபோன்று, இந்த நாட்டைப் பிரிப்பதற்கும் ஒருநாளும் நாங்கள் உதவிபுரியமாட்டோம். அந்த வகையில், நிம்மதியாக இந்த நாட்டிலே நாங்கள் வாழ விரும்புகின்றோம். இந்த நாட்டிலே எங்களது நிம்மதியைக் கெடுப்பதற்காக இப்பொழுது நடைபெறுகின்ற சில நிகழ்வுகள் பற்றித் தெளிவாக எல்லோருக்கும் தெரிந்திருப்பதால் நான் மிகவும் விசனத்துடன் இதைச் சொல்லவேண்டியிருக்கிறது. இந்த நாட்டிலே அநியாயங்கள், அசம்பாவிதங்கள் நடைபெறுகின்ற பொழுது அரசாங்கம் கண்மூடி, மௌனமாக இருக்க முடியாது. ஏனெனில், இந்த நாட்டிலே ஒரு சட்டம் இருக்கின்றது. Socialist Republic of Sri Lanka என்று சொல்லப்படுகின்ற இந்த நாட்டின் அரசியல் யாப்பின்படி, ஒவ்வொரு சமூகத்துக்கும் தனித் தனியாக உரிமைகள் இருக்கின்றன. எனவே, அந்த உரிமைகளுக்குப் பங்குமேற்படுகின்றவாறு கட்டவிழ்த்துவிடப் பட்டிருக்கின்ற அசம்பாவிதங்களுக்குத் துணைபோகின்ற வர்களுக்கு இந்த நாட்டிலுள்ள சட்டத்தின்படி சரியான தண்டனைகள் கொடுக்கப்படவேண்டும்; உரிய விசாரணைகள் முடுக்கி விடப்பட வேண்டும் என்பதை நான் இந்த இடத்திலே வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். ஏனெனில், நிலைமைகள் கட்டுக்கடங்காமல் போய்க்கொண்டிருக்கின்றன.

இப்பொழுது முஸ்லிம் பிரதேசங்கள் மிகவும் கஷ்டங்களை எதிர்நோக்கிக்கொண்டிருக்கின்றன. எங்களுடைய உணவு, உடை, கலாசாரம், மார்க்கம் என எல்லாவற்றிலும் இன்று தலையீடு இருந்துகொண்டிருக்கின்றது. நான் நேற்று ஒரு

பத்திரிகையிலே பார்த்தேன். பிரான்ஸ் நாட்டிலே ஒரு பெண் பிள்ளையின் 'ஹிஜாப்' இணை இழுத்ததற்காக அங்குள்ள நீதிமன்றம் ஒருவருக்கு தண்டனை விதித்திருக்கிறது. ஆனால், இந்த நாட்டிலே அதுபோன்ற சம்பவங்கள் நிறைய நடைபெற்றிருக்கின்றன. ஆனால், சட்டம் மௌனமாக இருக்கின்றது. அவற்றைத் தடுப்பது சம்பந்தமாக எந்தவிதமான நடவடிக்கைகளும் முன்னெடுக்கப்படுவதில்லை. எனவே, இனிமேலும் தாமதிக்காது இந்த அரசாங்கம் தன்னுடைய மௌனத்தைக் கலைக்கவேண்டுமென்று நான் மிகவும் விநயமாகக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். இந்த விடயத்திலே அரசாங்கம் என்ன கொள்கையுடன் இருக்கின்றது என்பதைத் தெட்டத்தெளிவாக இந்த நாட்டு மக்களுக்கு, குறிப்பாக முஸ்லிம் மக்களுக்கு, வெளிப்படுத்த வேண்டுமென்று கேட்டு, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

[5.52 p.m.]

மரு டிபுட்டி ஸ்பீக்கர் டி.பி.சி. டிபுட்டி ஸ்பீக்கர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

*Bismillahir Rahmanir Raheem.*

I am indeed very happy to follow my very good Friend, the Secretary-General of the Sri Lanka Muslim Congress, perhaps for the first time in the House. Sir, today, I rise in this House to pay my tribute to one of the greatest leaders born in this world, in Latin America. Hugo Chavez Frias, born on 28<sup>th</sup> July, 1954, lived on earth for 58 years and breathed his last on 5th March, 2013. I may say that he left his people and the world at a very young age. Fifty eight years for a politician is not that much of an age and he could have lived longer than that. That is how China was ruled by Mao tse Tung and Chou En-lai. Even after they passed the age of 80, they gave revolutionary leadership to the outside world. Hugo Chavez shook the world for 14 years. Mr. Chavez transformed the lives of millions in Venezuela and fostered a new spirit of solidarity across Latin America. He was a wonderful person, a charismatic figure, a bold and a courageous leader.

President Hugo Chavez of Venezuela died of cancer in Caracas which was the Capital. He was not just a visionary committed to improving the lives of the great majority of his people, but a masterly politician who knew how to achieve that end. First elected in 1998 and then surviving a right-wing putsch in 2002 which collapsed in the face of huge public support for him, Mr. Chavez turned his nation of 29 million into a pivot for the political and economic renewal of an entire continent. With a clear commitment to his country's and to Latin America's sovereignty, the "Bolivarian Revolution" that Mr. Chavez set in motion sought to reassert the independence of a region that the Libertador Simon Bolivar had set out to unify in the 19<sup>th</sup> Century. Mr. Chavez started by nationalizing the biggest domestic oil company, Petroleos de Venezuela -PDVSA- and

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

negotiating vastly improved terms with the foreign oil companies which had been making colossal sums out of the world's greatest known hydrocarbon reserves while paying a pittance in royalties.

Mr. Chavez put the revenues to good use, raising social spending by over 60 per cent to US Dollars 772 billion in a decade and reducing extreme poverty from 40 to 7.3 per cent. It was a remarkable achievement in that part of the world, particularly in a socialist country. Furthermore, one in three Venezuelans now gets free education up to and including university level. But, we, in Sri Lanka, have done very well in providing university education to all. As for the rest of the region, soon after assuming office, Chavez accepted the services of Cuban doctors in exchange for oil supplies to a country victimized by US sanctions for over 40 years. Other countries too benefited from his acts of solidarity.

Sir, Chavez and Fidel Castro of Cuba reshaped the destiny of the modern world. They were highly regarded. They were sincere in their approach and direction. They feared none. My good Friend, the Hon. J. Sri Ranga recalled the visit of Chavez to United Nations General Assembly. I was able to listen to him and watch the scene since I was in the delegation of the President Mahinda Rajapaksa to the United Nations General Assembly. When his name was announced, he was ushered to the podium. He stood there erect and as if he smelt something, looked this side and that side, shook his head and said, "There had been a devil in this Chamber yesterday, and it smells of sulphur still today".

He was mentioning about George Bush's appearance and the speech he made at the United Nations on the previous day. After he finished his speech, His Excellency Mahinda Rajapaksa went to the special separate room that accommodates the leaders after speaking in the Chamber and congratulated him and the Hon. Rohitha Bogollagama, who was the Minister of Foreign Affairs at that time and the rest of the delegation also had the privilege to meet him and wish him good luck. Incidentally, Sir, I have been privileged enough to visit the United Nations five times in my Parliamentary career.

I should now place on record the Condolence Message issued by our President, His Excellency Mahinda Rajapaksa on the demise of Hugo Chavez. An article which appeared in the "Daily News" of 8<sup>th</sup> March, 2013 states, I quote:

"President Mahinda Rajapaksa in a condolence message on the death of Venezuelan President Hugo Chavez said the late President Chavez was a friend of Sri Lanka and played a significant role in further enhancing bi-lateral relations between the two countries.

In the condolence message addressed to Acting President of the Bolivarian Republic of Venezuela Nicolas Maduro, President Rajapaksa said, 'I was deeply saddened to learn of the passing away of His Excellency Hugo Chavez Frias, President of the Bolivarian Republic of Venezuela after a prolonged illness. The government and people of Sri Lanka join me in conveying our deepest condolences to you, members of the bereaved family and the government and people of Venezuela. The late President was a true son of Venezuela and as the leader was deeply committed to the welfare and development of his country, and a strong advocate for the developing world.

The late President Chavez was a friend of Sri Lanka and played a significant role in further enhancing our bilateral relations. I warmly recall my meetings with the late President, and his expressions of friendship and support for my country.' "

I made reference to that meeting earlier with our President at the United Nations parlour.

It further states, I quote:

" 'At this difficult hour, our thoughts and prayers are with you, the family of the late President and the people of Venezuela.

The Government and people of Sri Lanka together with me stand in solidarity, as your country mourns the passing away of your great leader. Please accept Excellency, the assurances of my highest consideration.' "

Later, Sir, at the Afro-Asian Conference held in UAR, Egypt at Sharm el-Sheikh, we had the privilege to meet Raul Castro. The Hon. Wimal Weerawansa, the Hon. Sajin De Vass Gunawardena and my self, even Mr. Lalith Weeraratunga, the Secretary to the President and others had the privilege of sitting with him for a couple of hours discussing various issues.

Sir, today, we mourn his death much more deeply because as His Excellency the President pointed out, Hugo Chavez was a great power of strength to Sri Lanka. That was evident at the voting held in the United Nations Human Rights Council in Geneva yesterday where Venezuela voted for Sri Lanka on the Resolution brought against us. Twenty five countries voted for the Resolution and 13 countries voted against it. There were eight abstentions which means, 21 countries voted against the Resolution against the Feudal Raj in the world, against the capitalist world.

අධිරාජ්‍යවාදීන් ඊයේ ලංකාවට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නා. ඒ අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ ගැත්තන්ගෙන් සහ බොලර්වලින් යැපෙන සමහර රටවල් අපට විරුද්ධව සිටියා. ඒක පුද්ගලයෙක් නොවෙයි. එවැනි අධිරාජ්‍යවාදීන්ට තවත් කන්දක නායකවරු ලංකාවේ සිටිනවා. අපේ අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ඒ බව සඳහන් කළා. ඔා ඒ ගැන සන්නේෂ වනවා. අද බලන්න, වාචේස් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳ ශෝක ප්‍රකාශයක් මේ ගරු සභාවට ගෙන ඒමට විරුද්ධව, විරුද්ධ පක්ෂයේ නායක රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා මොන තරම් දැහලුවාද? නමුත් ඒවා ඔක්කෝම වාර්ථ වුණා. අප විසින් ඒක වාර්ථ කළා; මේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා විසින් ඒක වාර්ථ කළා. කොහේද මෙවැනි පුද්ගලයන්ගේ සිත් තිබෙන්නේ? සිංහල භාෂාවෙන් සරලව කියනවා නම්, මේ අය "පන්දම්කාරයෝ." පෙරදිග ලෝකයට තවමත් පන්දම් අල්ලන මිනිස්සු. නමුත් ජනාධිපති මහින්ද





தமிழ்நாட்டில் இருப்பது குப்பங்கள்; குப்பங்களில் மக்கள் வாழமுடியாது. அங்கு மக்கள் பிச்சை எடுக்கின்றார்கள்; வழிகளில்தான் வெளிக்குப் போகிறார்கள். ஜெயலலிதாவும் கருணாநிதியும் அவருடைய மகனாகிய ஸ்டாலினும் இலஞ்சக் குற்றச்சாட்டின் பேரில் நீதிமன்றக் கூண்டிலே ஏறியிருக்கின்ற அவலமான காட்சியை தமிழ் உலகம் இன்று கண்டு கண்ணீர் வடக்கின்றது. ஆனால், சாவேஸ் அவர்கள் உரையாற்றிய

அதே ஐக்கிய நாடுகள் சபையிலே 8 கோடி தமிழ் மக்களின் சார்பாக இன்பத் தமிழிலே அழகாக உரையாற்றிய ஓர் அரும்பெரும் தலைவர்தான் எமது நாட்டின் ஜனாதிபதி மேதகு மஹிந்த ராஜபக்சை அவர்கள் என்பதை நான் உங்களுக்கு நினைவூட்ட விரும்புகின்றேன். அது மிகவும் நல்ல முறையிலே, பொருத்தமான தினத்திலே நடைபெற்றது.

It is a great coincident when Hugo Chavez took the podium and spoke the same day, His Excellency President Mahinda Rajapaksa addressed the United Nations Assembly.

**கிசேய்ஸ் காரக ஸபாபகிதுமா**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Azwer, please wind up now.

**மரு அலஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்**

(மாண்புமிகு அலஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Give me another five minutes, please. Sir, look at the Sea Street Tamils. The traders and the others led a demonstration against what is happening in Tamil Nadu. Bhikkhus were assaulted. This never happened in the land of the Lord Buddha. Lord Buddha was born there and Buddhism was spread here through Arahata Mahinda Thero.

**கிசேய்ஸ் காரக ஸபாபகிதுமா**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. (Prof.) Tissa Vitarana is waiting to make his speech. So, Hon. Azwer, please wind up now.

**மரு அலஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்**

(மாண்புமிகு அலஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Okay. Then, at last I bow down my head to the intelligent Tamil community in Colombo and elsewhere who have at their hearts, love for the country, their motherland. They are part and parcel of the Sri Lankan nation and they have the guts to get onto the roads and shout slogans against the Western powers and against the Resolution passed in Geneva. I salute them!

Tamil leaders such as scholars, Acharyas from the temples are coming here, as I told you, from India and other places. They are having *Kampan* celebrations at Ramakrishana Mission Hall. Then, the "Colombo Tamil Sangam" is releasing books printed in India and people are doing business freely, not only in the Sea Street, but anywhere here. They are going to Kataragama freely. Nothing is happening to them. When these scholars are coming, did anyone throw stones at them? I am asking you. That is the culture that we have built up in this country.

Therefore, Sir, I pay my tribute to them and say, do not be misled. You also go to India and explain the correct position in Sri Lanka, how the Tamils and Muslims are protected here and how their culture and religious concepts are being developed and protected in this country.

Lastly, Sir, I must pay tribute to and offer my thanks to Her Excellency Indira Lopez, the Cuban Ambassador in Sri Lanka, an effervescent lady who did a very good job by opening up a Condolence Book on President Chavez's death. All the leaders and political party representatives went to her Embassy and signed the book. Concluding, I salute President Hugo Chavez. May he rest in peace!

Thank you.

[6.21 p.m.]

**மரு (மாவார்) கிசேய்ஸ் விதாரண மஹா (விதாரண கமிட்டி அலஹாஜ்)**

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண - விஞ்ஞான அலுவலர்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana - Minister of Scientific Affairs)

Mr. Deputy Chairman of Committees, I would like to pay my tribute to a great socialist leader, Hugo Chavez. Sir, Hugo Chavez is no more. But, in the short space of 14 years from 1998, as the President of Venezuela, he had given a message of hope to the poor of Venezuela, Latin America and the whole world. He had helped revive confidence in a future for humankind through socialism. He had joined Castro, Mao Tse-tung and Ho Chi Minh as revolutionary Third World leaders, who have held the world stage and contributed to the creation of history. In a world hit by the deepening capitalist crisis, he fought valiantly to revive the fortunes of the less fortunate before succumbing to the effects of the economic downturn and his own illness, one which certainly had foreign roots and possibly the other as well.

His political arena was the whole of Latin America, which the ruling capitalist class of the United States Empire, the most powerful empire the world has known, had made its own backyard. The USA established governments to its liking - the more dictatorial, the better - to fit in with its exploitative agenda and kicked out those who did not obey its dictates while preaching democratic rights to the world. The first democratically-elected socialist President was Salvador Allende of Chile. The USA was behind the military coup led by General Pinochet in 1973 that murdered Allende and established a brutal military dictatorship. Though the USA tried to do the same with Chavez in 2002, the coup was defeated in a few months due to the resistance of the people. The progressive political tide that is sweeping Latin America

[ගරු (මහාචාර්ය) නිස්ස විතාරණ මහතා]

will continue in Venezuela after Chavez's premature death, led by the Socialist Party with his successor, Nicolas Maduro, as the Head.

The political landscape has been changed by Chavez. During the 14 years that Chavez ruled Venezuela, he had not only altered the political landscape of that country, but also of the whole of Latin America. Only time will reveal whether the popular tide will sweep out to a greater success for the people or whether the ever-scheming ruling class of the USA and its allies, the local elite and the comprador capitalist class of each country will succeed in turning the tide.

But, the socialist leaders of Latin America such as Evo Morales of Bolivia, Rafael Correa of Ecuador, Daniel Ortega of Nicaragua, Lula da Silva of Brazil and Mrs. Cristina Kirchner of Argentina, inspired by Chavez and Castro, have galvanized and mobilized the people, winning their hearts and minds. The movement for social justice leading to social change with the upliftment of the people while curbing the political and economical power of the ruling elite has begun. Our hope is that it will continue. But, the process will have its ups and downs, advances and retreats and successes and failures in the face of the sustained pressure of the forces of US imperialism and the multinational corporations or more correctly, the transnational corporations. Already, the socialist leader of Argentina, Mrs. Kirchner, has permitted the US-based agricultural multinational, Monsanto, to expand its harmful activities in that country.

The danger of direct moves to achieve regime change, as was done by the USA in Iraq or under the United Nations cloak in Libya, is on the cards for Venezuela. But, with the weakening of the USA as a world power, both economically and politically, and the growing strength of China, Russia, Brazil, India and South Africa - the BRICS countries - the ability to use the UN system is also less. Further, the political culture of Latin America has undergone a change. Dictatorships, whether military or civil, are no longer acceptable and the respect for democratic processes is growing and becoming established. Thus, the process that the socialist leaders have set in motion in Latin America may continue to progress well into the future.

Some achievements in Venezuela need to be stressed. Chavez had achieved much in this short period. Within Venezuela, he had carried out many reforms of a socialist nature: he established a wide network of co-operatives and empowered the people through Workers' Councils and Communal Councils. There was extensive land reform. He nationalized key industries including the remainder of the oil sector, the main strength of the Venezuelan economy.

He has increased Government funding for health, education and promoted the campaign to eliminate illiteracy. He has greatly reduced poverty in that country and addressed the problems of housing, healthcare and lack of food. He has used more taxation of the rich to achieve redistribution of wealth. He has worked to establish a welfare state in which the imperialist hold on the economy was broken.

He introduced a new Constitution in which he has supported the marginalized, the indigenous people and the women. He has paid particular attention to environmental protection. A unique feature is the power given to the people to recall the President by a referendum so that the people could throw him out of power at any time. Where in the world have we heard of any leader taking a step like that where he told the people in other words, "If you are not satisfied with me at any time, I give you the power to throw me out".

He has been a flag bearer along with Cuba for socialist internationalism. He did much to support economically the countries with socialist parties in power in Latin America. Particular mention must be made of Cuba which he helped by supplying oil at greatly reduced prices in exchange for the services of doctors, engineers and teachers that Cuba has in great numbers. Chavez was a firm supporter of Simon Bolivar and his Bolivarian concept of a united Latin America was that could be free of US domination and could develop into a powerful regional bloc. Accordingly, he established the Union of South American Nations. He developed a regional TV network, TeleSur. He took the lead in establishing the Bank of the South as a counter to the World Bank to support the economic development of all countries of the South in their own interest, free of imposed conditions. I must mention here that in his concept of the Bank of the South he already put money into that and the bank has got going and while it is mainly helping the poor countries of Latin America, he envisaged that it would replace the World Bank as a bank of the Third World and I hope that the future will see the fulfilment of the dreams of Hugo Chavez.

He was a fearless critic of neo-liberalism and the misdeeds of the United States of America-led imperialist powers, for example, over Iraq, Bahrain, Libya, Syria, Palestine and so on. He made full use of the United Nations General Assembly for the purpose of exposing the misdeeds of these imperialist powers. He established a regional anti-imperialist alliance. He was an ally of all countries of the Third World in their struggles against the West. He supported Sri Lanka in the UN Human Rights Council and we must say that even after his demise, we are happy that just yesterday Venezuela was among the 13 countries that supported Sri Lanka by voting against the US Resolution.

Chavez was above all a humanist. When global oil prices soared and the poor people of the United States were unable to keep warm and their travel was affected, he supplied them with oil at low prices through retail outlets in the United States itself. This is the type of socialist humanism that Chavez demonstrated as an example to the world which is being dominated by these murderous imperialist policies. He was indeed a practical socialist. He had an understanding of socialist theory was evident by his statement that he supported Trosky's Theory of Permanent Revolution, and that he considered himself a Trotskyite.

We, of the Lanka Sama Samaja Party, pay our humble tribute to this brave practical socialist and humanist. We dip our socialist banner in his memory as a great socialist

leader. His achievements and his memory will never die. We express our deepest sympathies to his family and the people of Venezuela. I thank you, Sir.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**සාර්වමූලිකව ඊට අනුකූලව අ.හ. 6.37ට, අද දින සහ සම්මතිය අනුව 2013 අප්‍රේල් 09වන අඟහරුවාදා පු.හ. 9.30වන තෙක් කල් ගියේය.**

அதன்படி பி.ப. 6.37 மணிக்குப் பாராளுமன்றம், அதனது இன்றைய தீர்மானத்துக்கிணங்க, 2013 ஏப்பிரல் 09, செவ்வாய்க் கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 6.37 p.m. until 9.30 a.m. on Tuesday, 09th April, 2013 pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.



සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings** :

**Final set of manuscripts**  
**Received from Parliament** :

**Printed copies dispatched** :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

**சந்தா ;** ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year.  
Late applications for subscriptions will not be accepted.